

MICROFILMED BY BYU

AT: CAIRO EGYPT

OPERATOR	REDUCTION X
THOTMOSS RAMZY	42
DATE FILMED	LIGHT METER SETTING
26 OCT 1984	25
FILM EMULSION NUMBER	FILM UNIT SER. NO.
AO 39 4837 09 16	HRP 51568
PROJECT NUMBER	ROLL NUMBER
EGYPT 001A	17

LOCALITY OF RECORD

ST. MARK'S CATHEDRAL, CAIRO

TITLE OF RECORD

BIBLE MS. 216

ITEM 10

MANUSCRIPT MICROFILMING PROJECT

COPTIC ORTHODOX CHURCH

Project No. [redacted] 212

Library: St. Mark's Cathedral, Cairo

Manuscript No.: Bible 216

Principal Work: Apocalypse

Author:

Language(s): ~~[illegible]~~ Coptic-Arabic

Date: 25 Kihak 1652 AM (4 January 1936 AD)

Material: Paper

Folia: 84 + xxii (Greek)

Size: 25.0 x 18.4 cms

Lines: 21

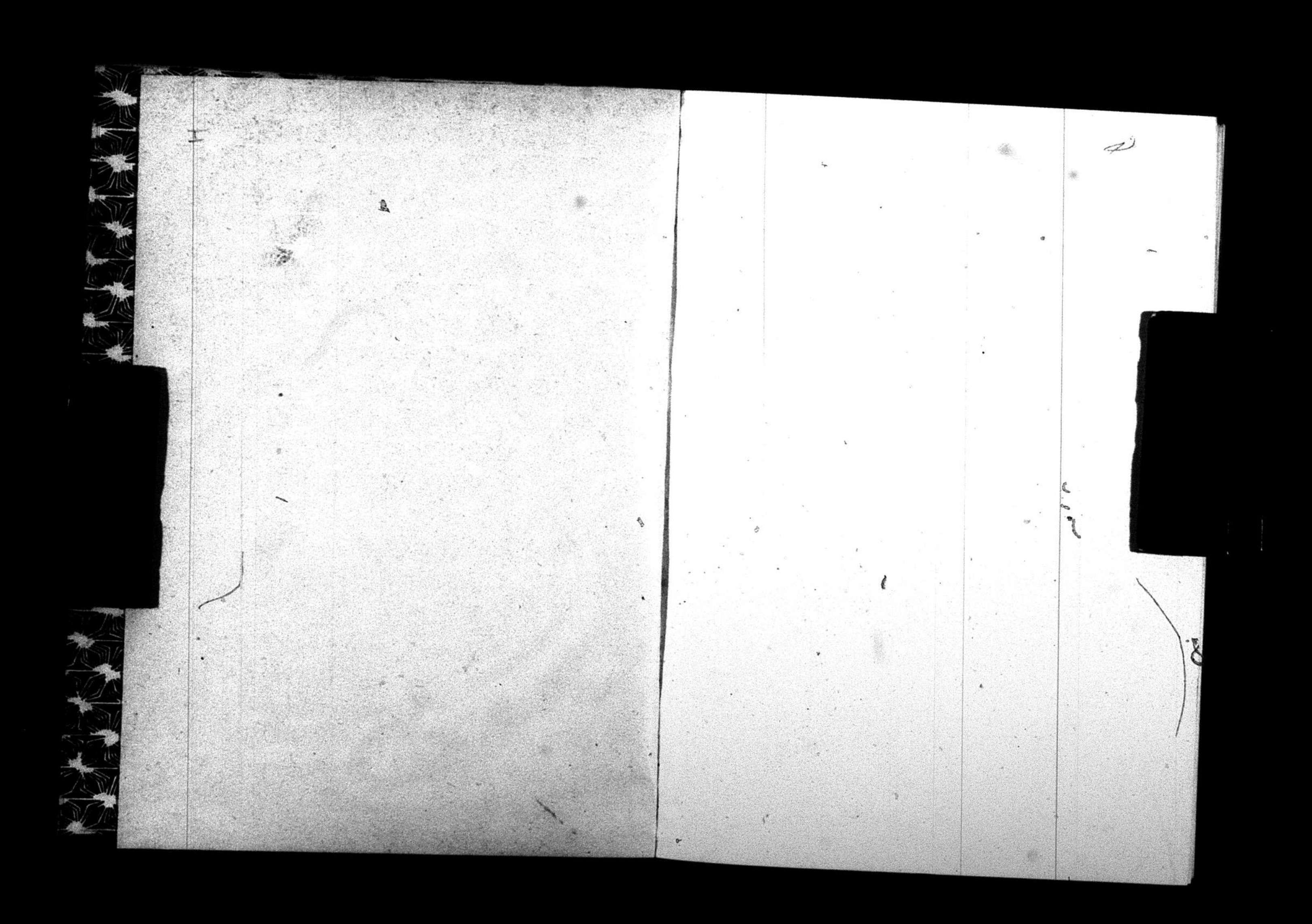
Columns: 2

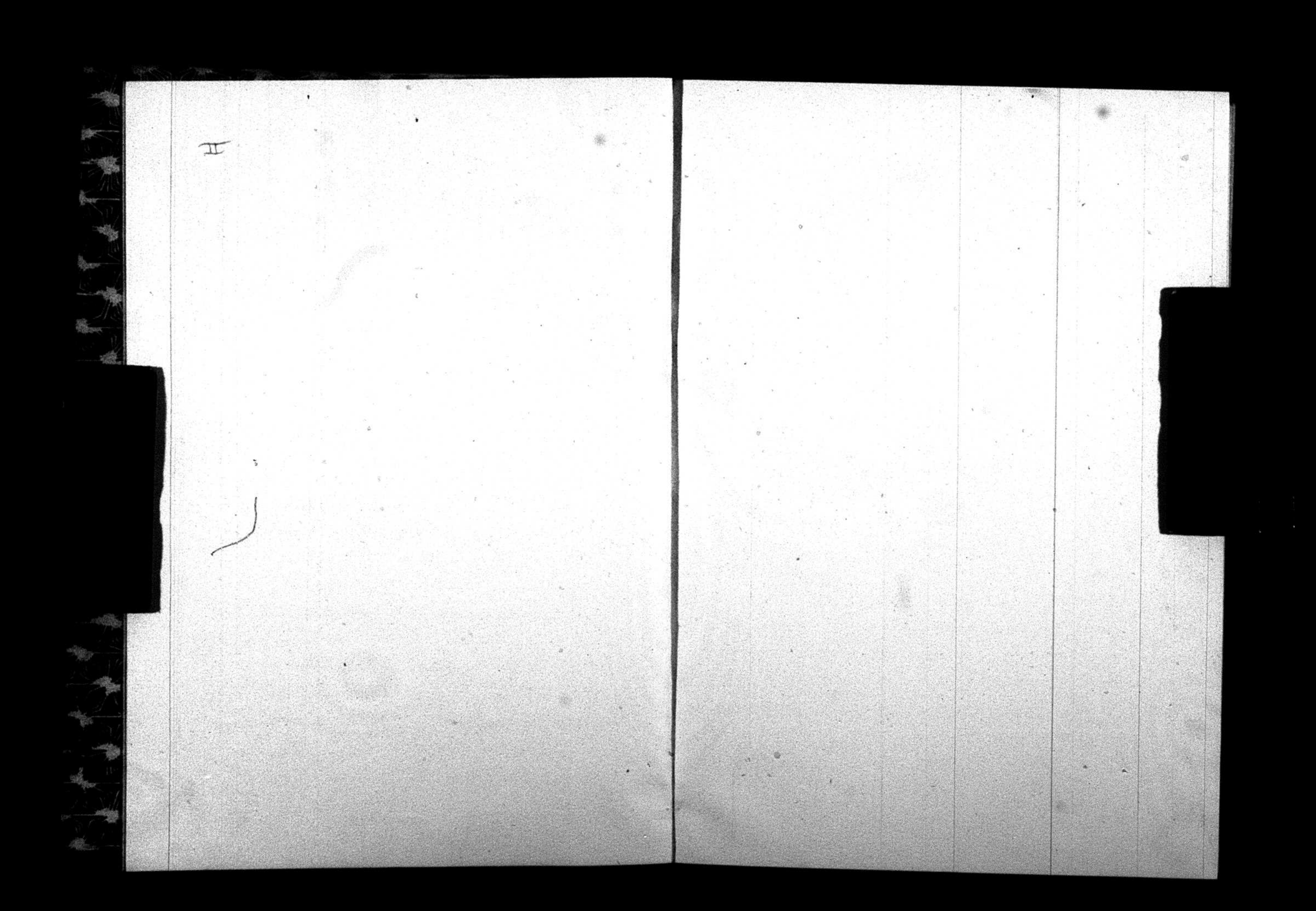
Binding, condition, and other remarks: Cloth covered boards with leather spine and corners (gilded tooling).

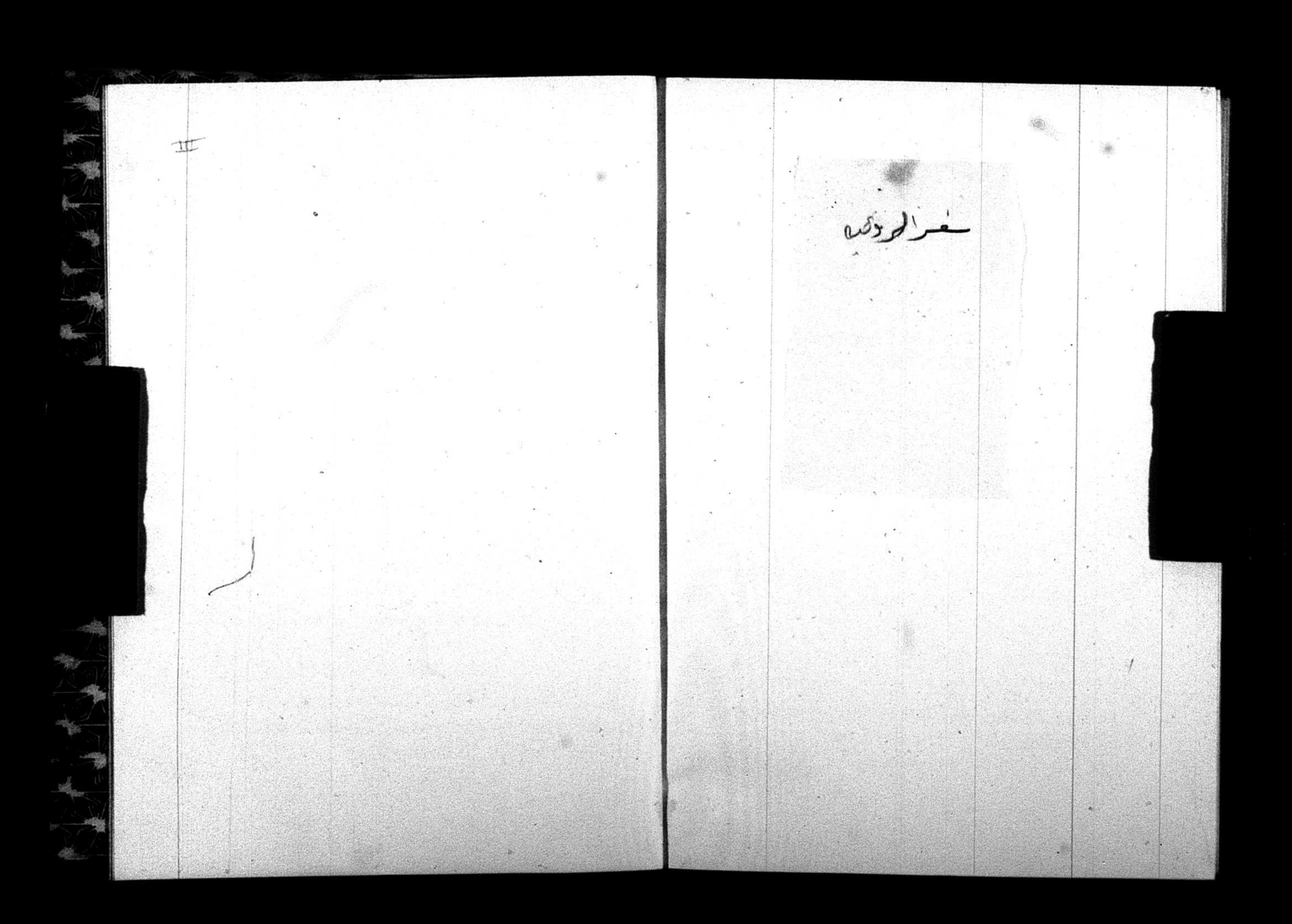
Contents: Ff 2a-84b Apocalypse

Miniatures and decorations: F. 1b: Cross F. 2a: Ornate heading

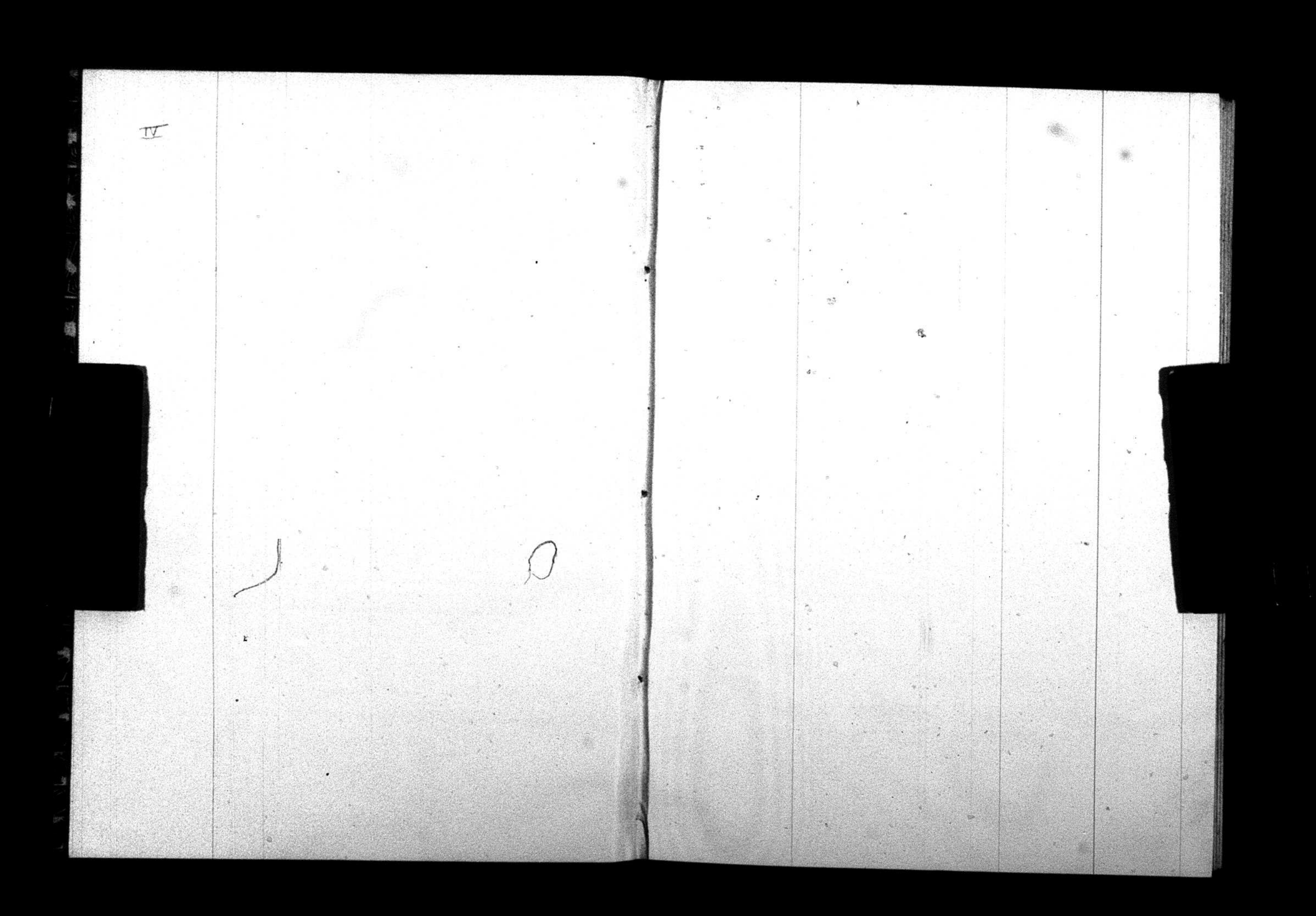
Marginalia:

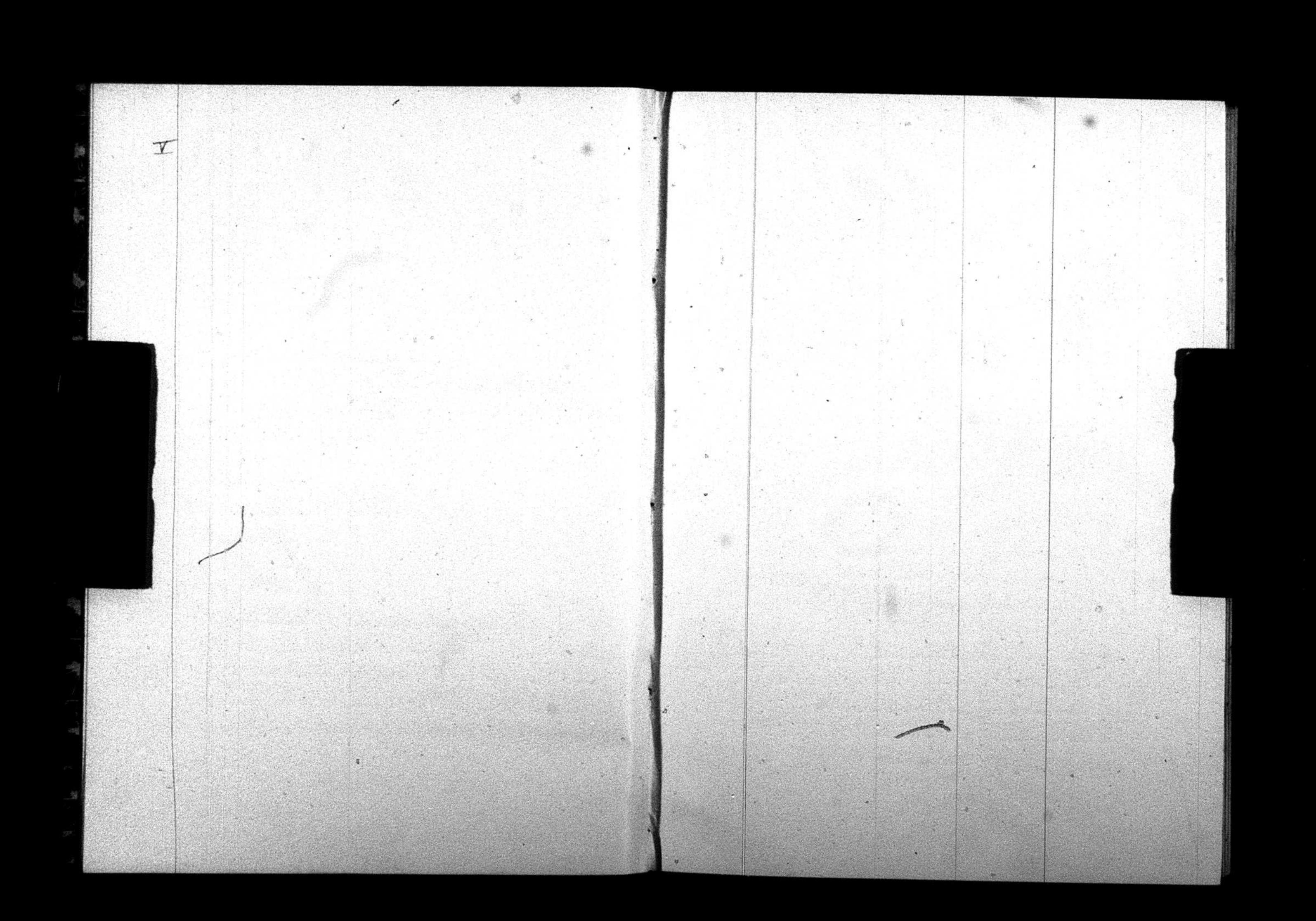


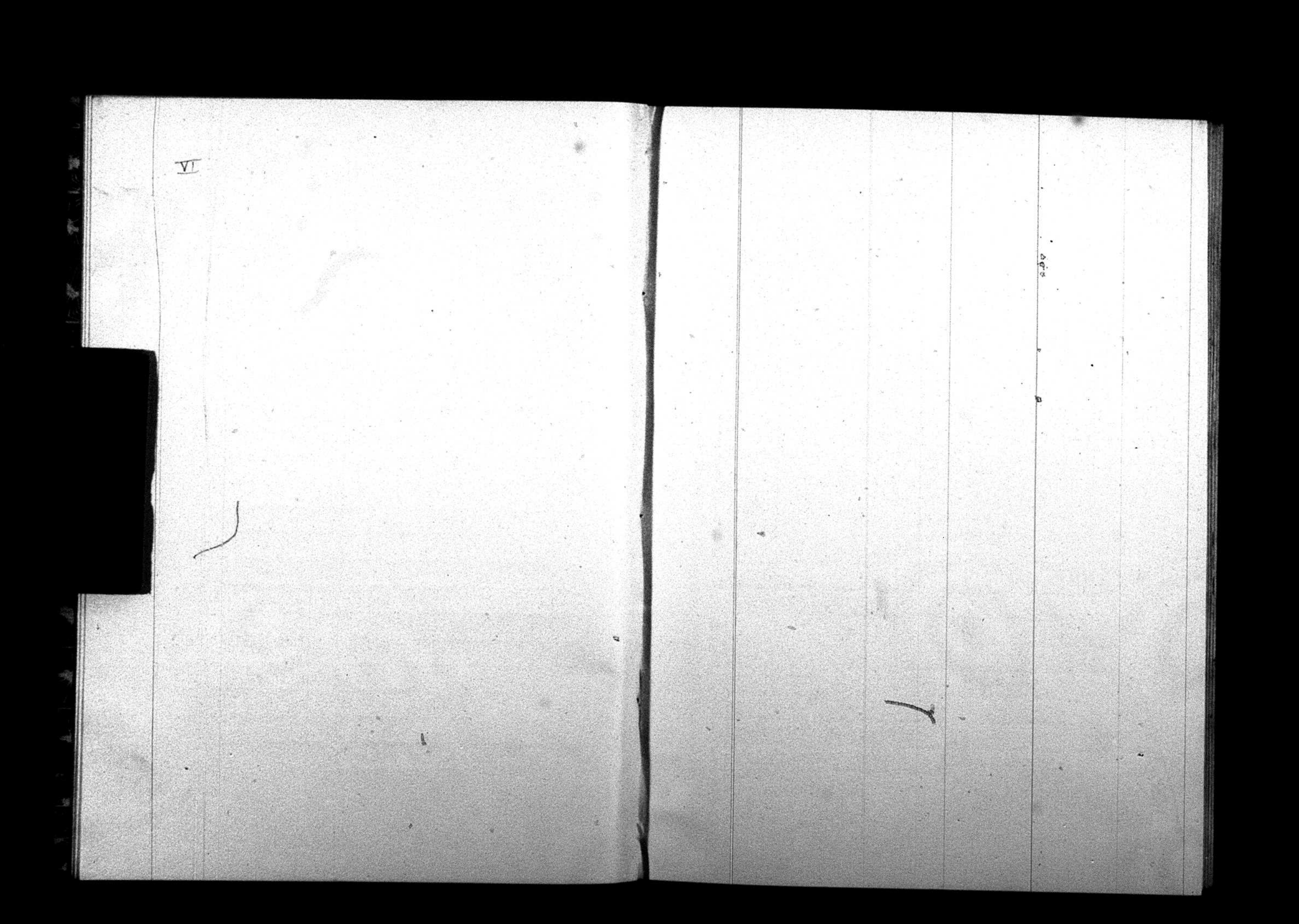

II

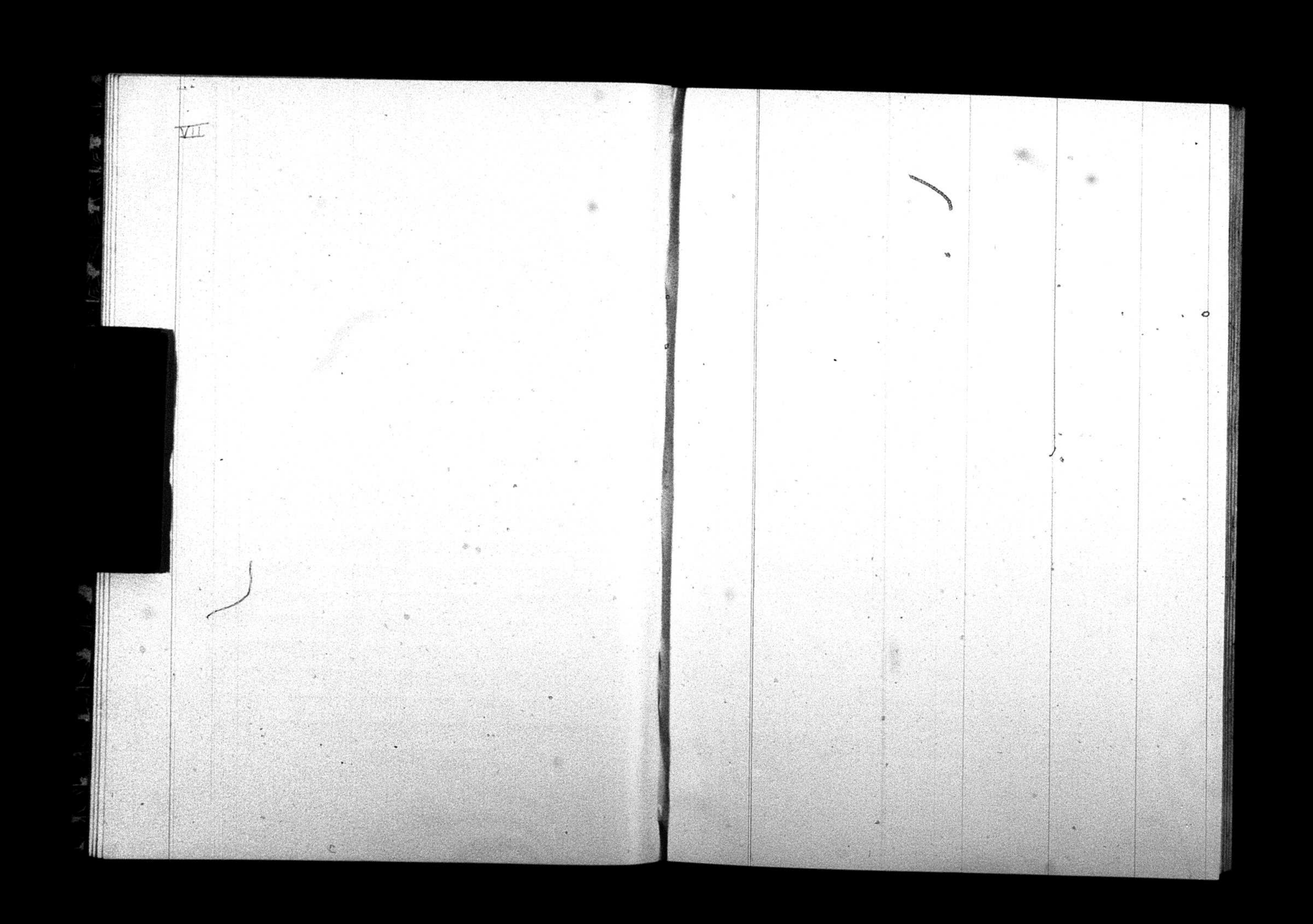


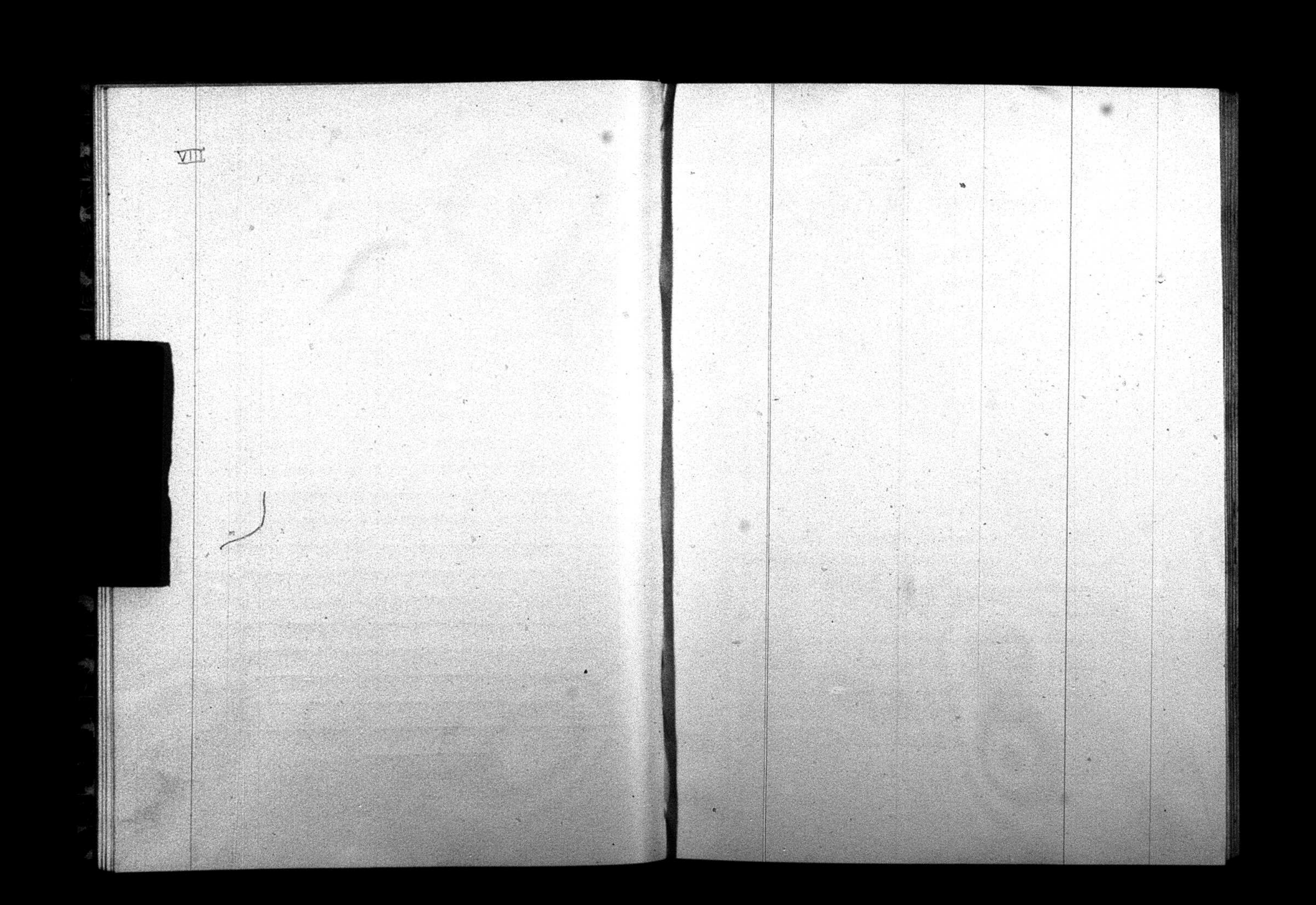
III
شعر الحروكه

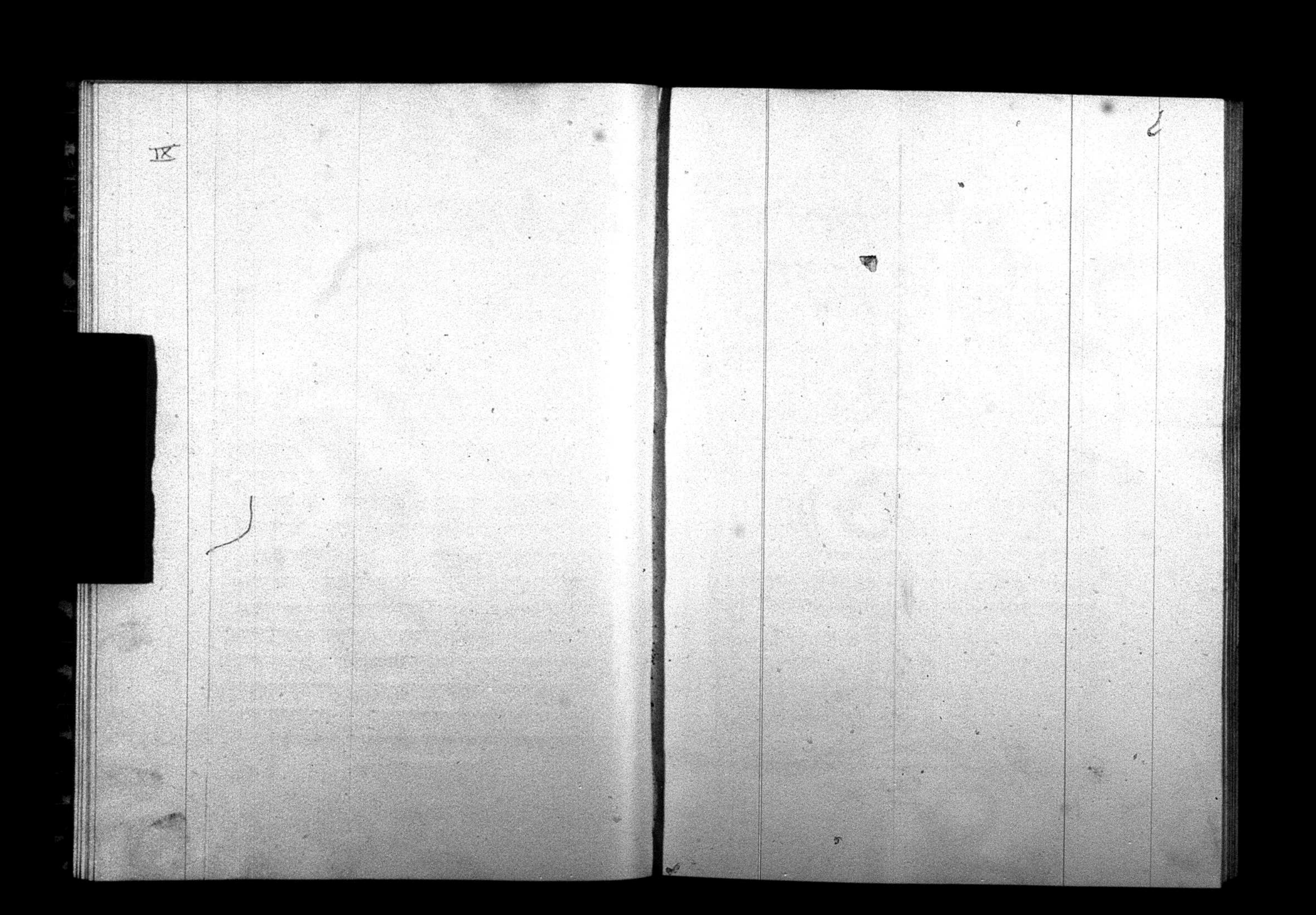

IV


V


VI


VII


VIII


IX

ⲒⲤ ⲬⲤ

ⲐⲤ

ⲭⲉⲣⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟⲥ
ⲡⲓϩⲟⲡⲗⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϭⲣⲟ

السلام للصليب سلاح
الغلبه



ⲥⲧⲛⲃⲉϣ

بسم الله
نبتدي بعون الله تعالى وحسن
توفيقه بنسخ كتاب الابوغالمسيس اي
رؤيا يوحنا الانجيلي وهذا حسب ترتيب قراتها بالكنيسه القبطيه
الارثذكسيه يوم سبت الفرح وعلى الله حسن الختام امين
وترتيب قراتها كما الوارد بكتاب ترتيب جمعة الالام انه بعد
قراة الساعه السادسه من يوم سبت الفرح توضع سبع منائر
وعليهم سبع شمعات والصليب في الوسط وتعمر سبع مجامر
ويرفع الكاهن البخور ويقال لحن الثالوث المقدس وهو هذا

ⲡⲉⲛⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲓⲛⲓ

بلحنه المعروف ويعمل بركسه ويقرا الكاهن هذه البركه

ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲧⲟⲩϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲯⲓⲥ

البركه التي تقرا
في الابوكالمبسيس

ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ
ⲙ̀ⲫⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ

بسم الاب
والابن والروح

ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	القدس الاله
ⲟⲩⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⁘	الواحد ⁘
Ⲥⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲟⲓ ⲓⲥ ϯⲙⲉⲧⲁⲛⲟ̀	باركوا عليّ هذه
ⲁ̀ⲭⲱ ⲛⲏⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲁⲓⲟϯ	مطانيه اغفروا لي
ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲟ̀	يا ابائي واخوتي
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ	وكل المجتمعين في
ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ ϧⲉ	هذه البيعه في
ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲩ ⲫⲁⲓϣ	هذا اليوم الطاهر
ⲗⲏⲗⲟⲩⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲛ̀	صلوا عليّ
ⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⁘	بالمحبه ⁘
Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲡⲓⲙⲁ̀	لكي الرب الاله
ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⁘ ϯ ⲛⲏⲓ	محب البشر الصالح
ⲛ̀ⲟⲩⲭⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲱⲟ̀ⲩⲛ ⁘ ⲛⲉ̀	يعطيني يسيرًا من
ⲟⲩⲛⲟⲩⲥ ⲉϥⲣⲏⲥ ⁘ ⲛⲉⲙ	المعرفه وعقل متيقظ
ⲟⲩϩⲏⲧ ⲉϥⲙⲉϩ ⲛ̀ⲕⲁϯ ⲟ̀	وقلب مملوءٌ فهم ⁘
Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϣⲱⲡ ϧⲉⲛ ⲡⲉϥ	لكي اقرا في ناموسه
ⲛⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥ	واحفظ وصاياه
ⲉⲛⲧⲟⲗⲏ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϯ	واجد اسمه
ⲱ̀ⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉϥⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲣⲁⲛ	العظيم المقدس
ⲉⲑⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⁘	الى الابد امين ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϫⲱ ⲛⲱⲧⲉⲛ	واقص عليكم

ش

ⲱ̀ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉⲛⲣⲁϯ ⲙ̀	يا اولادي الاحباء
ⲙⲁⲓ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⁘ ⲛ̀ϯⲁ̀ⲡⲟⲕⲁⲗⲩ	محبي المسيح جليان
ⲯⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ Ⲓⲱⲁ̅	القديس يوحنا
ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉⲧⲉϩⲟⲗ	الرسول الصادق
ⲡⲓⲑⲉⲟ̀ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅ	المتكلم بالالهيات
ⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ⁘ ⲟ̅ⲟ̅ϩ ⲡⲓⲡⲁⲣ	الانجيلي البتول
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ	وحبيب ربنا
ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ϧⲉⲛ	يسوع المسيح في
ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲉⲑⲩ ⲫⲁⲓ ⁘	هذا اليوم المقدس
Ⲉⲣⲉⲛⲉϥⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲑⲩ ϣⲱ	بركاته المقدسه
ⲡⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⁘	تكون معنا امين ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉⲑ	وبركات جميع
ⲟⲩⲁⲃ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲛ̀	القديسين الذين
ⲫⲉ ⁘ ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ ⲇⲉ ⲛ̀ϩⲟ̀	في السما وبالاكثر
ⲟ̀ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲛⲟ̅ⲥ̅	والافضل بركات سيدتنا
ⲛ̀ⲛⲏⲃ ⲧⲏⲣⲉⲛ ϯⲑⲉⲟ̀ⲧⲟ	وملكتنا كلنا والدة الاله
ⲕⲟⲥ ⲉⲑⲩ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ⲙⲁⲣⲓⲁ̀	القديسه الطاهره مريم ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϥ	وبركات الاربعه
ⲧⲟ̈ ⲛ̀ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏ ⲁⲅ	العظماء رؤساء
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲣⲉϥϣⲉⲣⲟ̈ⲩⲱⲓⲛⲓ	الملائكه المنيرين
ⲉⲑⲩ ⁘ ⲙⲓⲭⲁⲏⲗ ⲛⲉⲙ	الاطهار ميخائيل

ⲅⲁⲃⲣⲓⲏⲗ ⲛⲉⲙ ⲣⲁⲫⲁⲏⲗ	وغبريال ورافائيل
ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲩⲣⲓⲏⲗ :	وسوريال ؛
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ	وبركات الاربع
ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲥⲱⲙⲁⲧⲟⲥ :	حيوانات الغير متجسدين
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲧ	وبركات الاربعة
ϥ̀ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ	وعشرين قسيس
ⲛⲓⲟⲩⲏⲃ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ	كهنة الحق ؛
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲡ̀ⲣⲟⲇⲣⲟ	وبركة السابق
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲃⲁⲡⲧⲓⲥⲧⲏⲥ ⲓⲱ̅ⲁ̅	الصابغ يوحنا
ⲡⲓⲣⲉϥϯⲱⲙⲥ ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ	المعمدان الكاهن
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲏⲃ ⲡⲥⲩⲅ	ابن الكاهن
ⲅⲉⲛⲏⲥ ⲛ̀ⲉⲙⲙⲁⲛⲟⲩⲏⲗ :	نسيب عانوئيل ؛
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲉ	وبركات المائه
ⲛⲉⲙ ϩ̅ⲙ̅ⲉ ⲛⲉⲙ ϥ̅ⲧ̅ⲟ̅ ⲛ̀	واربعه واربعين
ϣⲟ ⲛ̀ⲁⲗⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉ	الف الاطفال
ⲛⲟⲥ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ :	القديسين الابكار ؛
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲁϭⲟⲉⲓ	وبركات ساداتي
ⲛⲓⲟϯ ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ :	الاباء الرسل
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉϣ̀ⲃⲉ ⲥ̀ⲛⲁⲩ	والاثنين وسبعين
ⲙ̀ⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ :	تلميذ ؛
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲙⲧ	وبركات الثلاثة فتية

ⲛ̀ⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲓⲟⲥ ⲥⲉⲇⲣⲁⲕ	القديسين سدراك
ⲙⲓⲥⲁⲕ ⲁⲃⲇⲉⲛⲁⲅⲱ :	وميساك وابدناغو ؛
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓ	وبركة القديس
ⲟⲥ ⲥ̀ⲧⲉⲫⲁⲛⲟⲥ ⲡⲓⲁⲣⲭⲏ	استفانوس رئيس
ⲇⲓⲁⲕⲱⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡ	الشمامسه واول
ⲣⲱⲧⲟ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ :	الشهداء ؛
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲉⲱⲣ̀	وبركة ناظر
ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲉⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲓⲥⲧⲏⲥ	الاله الانجيلي
ⲙⲁⲣⲕⲟⲥ ⲡⲓⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ	مرقس الرسول
ⲉⲑⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ	الطاهر والشهيد
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	وضياء كورة
ϯⲭⲱⲣⲁ ⲛ̀ⲭⲏⲙⲓ ⲛⲉⲙ ϯ	مصر والنوبه
ⲗⲩⲃⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲁⲩϣ :	والحبشه ؛
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲑⲗⲟⲫⲟ	وبركة لابس الجهاد
ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ	الشهادي الشجاع
ⲡⲓϣⲱⲓⲥ ⲛ̀ⲅⲉⲛⲛⲉⲟⲥ ⲡ	القوي المظفر المكرم
ⲙⲁⲅⲓⲥⲧⲱⲛ ⲡⲓϣⲟⲩⲧⲁⲓⲟϥ	سيدي الملك
ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲅⲉⲱⲣⲅⲓⲟⲥ	جرجس كوكب
ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛⲁⲧⲟⲟⲩⲓ :	الصبح ؛
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲑⲉⲟ	وبركات القديس
ⲇⲱⲣⲟⲥ ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲏⲗⲁⲧⲏⲥ	تادرس الاسفهسلار

ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲑⲉⲟ̀ⲇⲱⲣⲟ̅ⲥ	والقديس تادرس
ⲡⲓⲁ̀ⲛⲁⲧⲟⲗⲉⲟⲥ ⳾	المشرقي ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲫⲓ	وبركة القديس محب
ⲗⲟⲡⲁⲧⲏⲣ ⲙⲉⲣⲕⲟⲩⲣⲓⲟⲥ ⳾	ابائه مرقوريوس ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركة القديس
ⲕⲩⲣⲓ ⲕ̀ⲗⲁⲩⲇⲓⲟⲥ ⳾	سيدي اقلوديوس ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركة القديس مار
ⲁⲡⲁ Ⲃⲓⲕⲧⲱⲣ ⲡⲓⲥ̀ⲧⲣⲁ	بقطر الاسفهسلار ⁘
ⲧⲓⲗⲁⲧⲏⲥ ⳾ Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀	وبركة القديس
ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀ⲡⲁ ⲙⲏ	ابا مينا
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲫⲁⲓⲁⲧ ⳾	المريوطي ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركة القديس
ⲁ̀ⲡⲁ ⲥ̀ⲭⲩⲣⲟⲛ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲡⲁ	ابسخيرون وابو
ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉϥⲣⲉ ⳾	اسحق الدفراوي ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركة القديس
ⲥⲉⲣⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ Ⲃⲁⲭⲟⲥ ⳾	سرجيوس وواخس ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركة القديس
ⲕⲟⲥⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲇⲁⲙⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ	قزمان ودميان
ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲩⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ	واخوتهم
ⲧⲟⲩⲙⲁⲩ ⳾	وامهم ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركات القديس

ⲁ̀ⲡⲁ ⲕⲩⲣ ⲛⲉⲙ Ⲓⲱ̅ⲁ ⲡⲉϥ	ابقير ويوحنا
ⲥⲟⲛ ⳾ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲉⲓ	اخيه والقديسه
Ⲃⲟⲣⲃⲁⲣⲁ ⳾ ⲛⲉⲙ Ⲓⲟⲩⲗⲓⲁ̀	المحبه بربارة ويوليانه
ⲛⲏ ⳾ ⲛⲉⲙ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲙⲉⲓ	والقديسه المحبه
ⲙⲁⲣⲓⲛⲁ ⳾ ⲛⲉⲙ Ⲏⲣⲏⲛⲏ ⳾	مارينا وايريني ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركات القديس
ⲁ̀ⲡⲁ ⲓⲥⲓ ⳾ ⲛⲉⲙ Ⲑⲉⲕⲗⲁ	ابا يسي وتكله
ⲧⲉϥⲥⲱⲛⲓ ⳾	اخته ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركات القديس
ⲧⲓⲙⲟⲑⲉⲟⲥ ⳾ ⲛⲉⲙ ⲙⲟⲣⲁ	تيموثاوس ومورا
ⲧⲉϥⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⳾	زوجته ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲁ̀	وبركات القديس
ⲡⲁ ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥϣ	ابا بشوي
ⲫⲏⲣ Ⲡⲉⲧⲣⲟⲥ ⳾	وصديقه بطرس ⁘
Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ	وبركات القديس
ⲁ̀ⲡⲁ ⲧⲏⲣ ⲛⲉⲙ Ⲏⲣⲁ̀ⲏ ⲧⲉϥ	ابادير وايرائي
ⲥⲱⲛⲓ ⳾ Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ	اخته ⁘ وبركات
ⲙ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲙⲁⲣⲓ ⲡⲉϩ-	القديس مار بهنام
ⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ Ⲥⲁⲣⲣⲁ ⲧⲉϥ	وساره اخته ⁘
ⲥⲱⲛⲓ ⳾ Ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲭⲱⲣⲟⲥ	وجميع مصاف
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ	الشهداء الذين

ⲉ̀ⲧⲁⲩⲫⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ	سفكوا دماءهم من
ⲉⲑⲃⲉ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ:	اجل المسيح الهنا ⁂
Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا القديس
ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲓⲛⲓϣϯ	الصديق العظيم
ⲁⲃⲃⲁ ⲁⲛⲧⲱⲛⲓⲟⲥ: ⲛⲉⲙ	انبا انطونيوس
ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲡⲓ	وبركات ابينا البار
ⲉ̀ⲙⲏⲓ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁⲩⲗⲉ ⲡⲓ	انبا بولا الصديق ⁂
ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ: Ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ	وبركات الكوكب
ⲙ̀ⲡⲓⲫⲱⲥⲧⲏⲣ ⲉⲧⲉⲣⲟⲩ	المضيء في وسط
ⲱⲓⲛⲓ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϯⲟⲓ	المسكونه ابينا
ⲕⲟⲩⲙⲉⲛⲏ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̅ⲑ̅	القديس انبا
ⲁⲃⲃⲁ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥ	مقاره القس
ⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱ̅	وابينا انبا
ⲁⲃⲃⲁ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓ ⲡⲓⲉ̀ⲡⲓⲥ	مقاره اسقف
ⲕⲟⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲱⲟⲩ:	ادكوا وابينا
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲙⲁ	انبا مقاره
ⲕⲁⲣⲓ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲉⲟⲥ:	الاسكندري ⁂
Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا انبا
ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲱⲁ̅ ⲡⲓϩⲏⲅⲟⲩⲙⲉⲛⲟⲥ	يحنس القمص
Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا
ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲓϣⲱⲓ	الصديق انبا بيشوي

ⲡⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲉⲗⲓⲟⲥ: ⲫⲏ	الرجل الكامل
ⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲡⲉⲙⲡϣⲁ ⲉⲑⲣⲉϥ	الذي استحق ان
ⲓⲁ ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ	يغسل ارجل مخلصنا
ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲟⲩⲁⲓ ⲛ̀	فلاجل هذا لم تبلى
ⲕⲁⲥ ⲗⲟϥⲗⲉϥ ⲁⲛ ϣⲁ ϯ	واحده من عظامه
ⲛⲟⲩ: ⲛⲉⲙ ϣⲁ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ	الى الان والى اليوم
ⲛ̀ϧⲁⲉ̀: ⲕⲁⲧⲁ ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀	الاخير كما وعده
ⲧⲁ Ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ϯ ⲛⲟⲩⲇⲓⲁⲑⲏ	الرب بذلك ⁂
ⲕⲏ ⲛⲁϥ: Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ	وبركات ابينا
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁⲩⲗ	انبا بولا
ⲡⲓⲣⲉⲙⲧⲁⲙⲙⲁϩⲉ:	الطموهي ⁂
Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا القديس
ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲥⲓⲇⲱⲣⲟⲥ	انبا ايسيداروس
ⲡⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛ̀ϣⲓ	القس بشيهات ⁂
ϩⲏⲧ: Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ	وبركات ابينا
ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲁⲃⲃⲁ	القديس انبا
ⲁⲣⲥⲉⲛⲓⲟⲥ ⲡⲓⲫⲓⲗⲟⲥⲟ	ارسانيوس محب الحكمه
ⲫⲟⲥ ⲡ̀ⲥⲁϧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ	معلم الملوك ⁂
Ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲓⲟϯ	وبركات اباتنا
ⲉ̅ⲑ̅ⲩ̅ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲉⲟⲥ ⲙⲁⲝⲓ	القديسين الروم
ⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲇⲟⲙⲉⲧⲓⲟⲥ:	مكسيموس ودوماديوس

ⲛⲉⲙ ⲡⲓϧ̀ⲙⲉ ⲯⲓⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲣ	والتسعه واربعين
ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲓϭⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	شهيد شيوخ
ϣⲓϩⲏⲧ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	شيهات وابينا
ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲱ̅ⲁ ⲭⲁⲙⲏ ⲡⲓⲡ̀	ابا يحنس كاما
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉ	القس وابينا
ⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲙⲱⲥⲏ ⲡⲓⲭ̀ⲱ	انبا موسى الشهيد
ⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ :	القوي ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا
ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲁⲃⲃⲁ ⲡⲁϭⲱⲙ	العظيم انبا باخوم
ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕⲟⲓⲛⲱ	اب الشركه
ⲛⲓⲁ : ⲛⲉⲙ ⲑⲉⲟ̀ⲇⲱⲣⲟⲥ	وتادرس
ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ :	تلميذه ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا
ⲉ̅ⲑ̅ⲩ ⲁⲃⲃⲁ ϣⲉⲛⲟⲩϯ ⲡⲓ	القديس انبا شنوده
ⲁⲣⲭⲏⲙⲁⲛⲇⲣⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ	رئيس المتوحدين
ⲁⲃⲃⲁ ⲃⲏⲥⲁ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏ	وانبا ويصا
ⲧⲏⲥ ⲙ̀ⲙⲏⲓ :	تلميذه الحق ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا
ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲁⲃⲃⲁ ⲥⲁⲙⲟⲩⲏⲗ	القديس انبا
ⲡⲓ̀ⲟⲙⲟⲗⲟⲅⲓⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ	صموئيل المعترف
ⲓⲟⲩⲥⲧⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲁ̀ⲡⲟⲗⲗⲟ	ويسطس وابلو

ⲛⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ : ⲛⲉⲙ ⲡⲉ	تلميذيه
ⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲛⲟϥⲉⲣ ⲡⲓ	وابينا ابونفر
ⲁ̀ⲛⲁⲭⲱⲣⲓⲧⲏⲥ :	السايح ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا
ⲉ̅ⲑ̅ⲩ ⲁⲃⲃⲁ ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲡⲓ	القديس انبا حديد
ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ	القس وابينا
ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲓⲱⲁⲛ	انبا يوحنا
ⲛⲏⲥ ⲡⲉϥⲙⲁⲑⲏⲧⲏⲥ :	تلميذه ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ	وبركات ابينا
ⲛ̀ⲇⲓⲕⲉⲟⲥ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲁⲃ	الصديق العظيم
ⲃⲁ ⲡⲁⲣⲥⲱⲙⲁ ⲡⲓⲃⲉϣ :	انبا برسوما العريان
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲁⲃⲃⲁ ⲧⲉ	وابينا انبا
ⲇⲓ ⲑⲉⲟ̀ⲫⲁⲛⲓⲟⲥ :	رويس فرج الله ⁘
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲭⲱⲣⲟⲥ	وبركات جميع
ⲧⲏⲣϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲥ̀ⲧⲁⲩⲣⲟ	صفوف لباس
ⲫⲟⲣⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ :	الصليب والابرار
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓ	والصديقين
ⲁⲗⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲃⲉⲩ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ	والفتيات العذارى
ⲉ̀ⲧⲁⲩⲣⲁⲛⲁϥ ⲙ̀ⲫϯ ϧⲉⲛ	الحكيمات الذين ارضوا
ⲟⲩϩⲉⲃⲛⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑ	الله باعمالهم
ⲙⲏⲓ : ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲁⲝⲓⲥ	البارة وقصصهم

ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ:
Ⲉⲣⲉⲡⲟⲩⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉⲑⲩ ϣⲱⲡ̀
ⲛⲉⲙⲁⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀-
ⲙⲏⲛ: Ⲛ̀ϩⲟⲩⲟ̀ ⲇⲉ ⲛ̀-
ϩⲟⲩⲟ̀ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ϯⲡⲁⲛⲁ̀ⲅⲓ-
ⲁ ⲧ̀ⲣⲓⲁⲥ ⲉⲑⲩ ⲫ̀ⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ
ⲡ̀ϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲉⲑ-
ⲟⲩⲁⲃ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲕⲗⲏⲧⲟⲛ:
ⲉⲩⲉ̀ⲭⲱⲃ ⲛ̀ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲭ-
ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲱ̀ⲟⲩ: ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲭ-
ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ: ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀-
ⲭⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲓ: ϩⲓ ⲙⲉⲧϣⲉⲛ-
ϩⲏⲧ: ϩⲓ ⲭⲁ ⲛⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
Ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲫ-
ⲟⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ: ⲉ̀-
ⲧⲁⲩⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲧⲁⲓ-
ⲁ̀ⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲣⲱ-
ⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲓⲟ̀ⲙⲓ: ⲛⲓ-
ⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ:
ⲛⲓϧⲉⲗⲗⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲗⲱ-
ⲟⲩⲓ ⲛⲓⲙⲟⲛⲁⲭⲟⲥ ⲛⲉⲙ

الصالحه ⁂
بركاتهم المقدسه تكون
معنا جميعا الى الابد
امين ⁂ وبالاكثر
والافضل بركة
الثالوث المقدس
الاب والابن والروح
القدس المعزي
تضاعف ثلاثة
اكاليل مجد ثلثة
اكاليل بركه ثلثة
اكاليل رحمه ورافه
ومغفرة خطايا ⁂
يحلوا على رؤوس
جميع الشعب
المجتمعين في هذه
البيعه المقدسه
الرجال والنساء
الصغار والكبار
الشيوخ والشبان
الرهبان والعلمانيين

ⲛⲓⲗⲁⲓⲕⲟⲥ: ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲣⲉⲙϩⲉⲩ: ⲛⲓϣⲉⲙⲙⲟ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙⲫⲙⲁ: ⲛⲏⲉ̀-
ⲧⲁⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀-
ⲡⲟⲩⲓ: ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩ-
ϫⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲓⲡⲉⲛⲙⲉⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ
ⲙ̀ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅: Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ
ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲡⲟⲩⲙⲉⲩⲓ ⲛⲉⲙⲁⲛ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ϯ-
ⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲓⲉ-
ⲣⲟⲩⲥⲁⲗⲏⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ:
Ⲛ̀ⲧⲉϥⲉ̀ⲛⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀-
ⲡⲁⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲫⲁⲓ: ⲛⲉⲙ-
ⲛⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲭⲉⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩⲟⲩϫⲁⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ-
ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ:
Ⲉⲣⲉ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫ̀ϯ
ⲕⲱϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁⲥⲁ ⲛⲓ-
ⲃⲉⲛ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲱϧ

العبيد والاحرار
الغرباء واهل المكان
الذين اتوا والذين
لم ياتوا والذين
قالوا للاتين
ان اذكرونا في
بيت الرب ⁂
المسيح الهنا
يذكرهم وايانا
في ملكوته مملكه
مدينة ايروشليم
السمائيه ⁂
ويبلغهم الى مثل
هذا اليوم مع
ابنائهم سنين
كثيره معافين في
نفوسهم واجسادهم
وارواحهم ⁂
وسلام الله يحوط
بهم من كل
ناحيه ويمزق

ⲙ̀ⲡⲓϫⲓⲣ ⲅ̀ⲣⲁⲫⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲧⲏⲣⲉⲛ. ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ
ⲛⲟⲩⲣⲁⲛ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲙ̀
ⲡ̀ⲱⲛϧ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ϫⲱⲕ ⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲛ̀ⲭ
ⲣⲓⲥⲧⲓⲁ̀ⲛⲟⲥ ϣⲁ ⲡⲓⲛⲓϥⲓ
ⲛ̀ϧⲁⲉ̀. ⲉⲩⲣⲁⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲉⲣ ⲟⲩⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲯⲩ
ⲭⲏ ⲧⲏⲣⲉⲛ ⲉ̀ⲡ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϯ
ⲭⲉⲣⲟⲙ̀ⲡⲓ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ϣⲁ
ⲡⲁⲓϣⲁⲓ ⲉⲑⲟⲩ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲡⲁⲥⲭⲁ ⲛ̀ⲟⲩϫⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ.
Ⲫⲏⲉⲧⲁⲣⲉ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲣⲭⲏⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲁⲅⲙⲁ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲉ̀ⲡⲟⲩⲣⲁⲛⲓⲟⲛ. ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲁⲣ
ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉ

كتاب رق
خطايانا كلنا
ويكتب اسمائنا
واسمائهم في سفر
الحياة ؛ ويكملنا
جميعًا مسيحيين
الى النفس الاخير
ونرضيه لكي
يصنع رحمه مع
نفوسنا اجمعين
وياتي بنا جميعنا في
الزمن المقبل الى هذا
العيد المقدس الفصح
المحيي الذي لمخلصنا
الصالح ؛ الذي الملائكه
ورؤساء الملائكه
وكل الطغمات
السمائيه
والانبياء
والرسل والشهداء
والابرار

ⲛⲓⲇⲓⲕⲉⲟⲥ. ⲥⲉⲣⲁϣⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲥⲉⲉⲣϣⲁⲓ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲁ̀ⲛⲟⲛ ⲇⲉ ⲛⲓⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟ
ⲃⲓ ⲧⲉⲛⲉⲣⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲉⲩⲓⲛ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.
Ⲉⲑⲣⲉⲛⲉⲣ ⲉ̀ⲡⲟⲗⲁⲩⲓⲛ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲉϥⲧⲁⲗϭⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛⲯⲩ
ⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲛⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ
ⲛⲉⲛⲡ̅ⲛ̅ⲁ. ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲭⲱ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉⲛϯϩⲟ ⲉ̀ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲡⲉ
ⲛⲛⲟⲩϯ ⲉⲑⲣⲉϥϥⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲃⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲗⲟⲓⲙⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲟⲩⲱⲧⲉⲃ
ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ϫⲁϫⲓ
Ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛ
ⲙⲟⲩⲛ̀ϩⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ. ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲁ̀ⲏⲣ ⲉⲩⲑⲏϣ. ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲓⲱϯ ⲉⲩⲭⲉⲛⲓⲱ̀ⲟⲩⲧ

والصديقين يفرحوا
ويعيدوا في السماء
ونحن الخطاه
نستشفع على
الارض ؛
متمليين بشفا
انفسنا
واجسادنا وارواحنا
مع مغفرة
خطايانا ؛
ونسال المسيح
الهنا ان ينزع
عن وجه الارض
الموت والزلازل
والغلا والوبا
والجلا وسيف
الاعداء ؛
ويهطل امطار
مباركه
واهويه معتدله
وانديه دسمه

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲕⲁⲣⲡⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ	على ثمرات
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲫⲏⲉⲧⲉ	الارض كحسب
ⲫⲱϥ ⲛ̀ϩⲙⲟⲧ:	انعامه ⁘
✠ⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ	ونطلب الى
ⲙⲉⲧⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲁⲅⲁⲑⲟⲥ	عظم صلاحه
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲛⲁⲓ ⲉⲧⲟϣ ⲉⲃ	وجزيل رحمته
ⲣⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲟ̈ⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ	ان يحفظ ملك
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲙⲉⲧ	الارض ومملكته
ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϥⲧⲁⲝⲓⲥ	وجميع دولته
ⲧⲏⲣⲟⲩ: ⲛ̀ⲧⲉϥⲉⲣⲙⲉⲭⲁ	ويعطف قلوبهم
ⲧⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲟ̈ϩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ	علينا وعلى
ⲉ̀ⲣⲟⲛ: ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲉⲕⲕⲗⲏ	بيعته بالصلاح
ⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲡⲓⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲛ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ	كل حين ⁘
ⲛⲓⲃⲉⲛ: ✠ⲟϩ ⲧⲉⲛ	ونطلب نحوه
ⲧⲱⲃϩ ⲟ̈ⲃⲏϥ ⲉⲃⲣⲉϥⲁ̀	ان يحفظ لنا
ⲣⲉϩ ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲡⲱⲛϧ ⲛⲉ̀	حياة وقيام
ⲡ̀ⲧⲁϩⲟ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲛ	ابينا المغبوط
ⲓⲱⲧ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ ⲛⲓⲱⲧ	المكرم الاب
ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛ̀ⲟⲥⲓⲟ̀ⲧⲁ	الطاهر المثلث
ⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧ̀ⲣⲓⲥ ⲙⲁⲕⲁⲣⲓⲟⲥ	الطوبى رئيس
ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃⲃⲁ	الكهنه البابا انبا

ⲛⲓⲙ ⲁ Ⲉⲟⲩ ⲡⲁⲧⲣⲓⲁⲣⲭⲟ̈	فلان ⁘ بطريرك
ⲧⲏⲥ ⲙⲉⲅⲁⲗⲟ̈ ⲡⲟⲗⲉⲟ ⲁ̀	المدينه العظمى
ⲗⲉⲝⲁⲛⲇⲣⲓⲁ̀ⲥ:	الاسكندريه ⁘
Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥⲉⲧⲁ̀ϫ	اله السماء يثبته
ⲣⲟϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟ	على كرسيه
ⲛⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲛϣ ⲛ̀ⲣⲟⲙ	سنينا كثيره
ⲡⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛ̀ϩⲓ	وازمنه سالمه ⁘
ⲣⲏⲛⲓⲕⲟⲛ: Ⲉⲉϥⲑⲉⲃⲓⲟ	ويخضع جميع
ⲛ̀ⲛⲉϥϫⲁϫⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲥⲁ	اعداه تحت
ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ	موطئ قدميه
ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ:	سريعا ⁘
✠ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲁ ⲟⲩϩⲓⲣⲏⲛⲏ	ويجعل السلامه
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲉⲙⲛⲓ ⲙⲏⲛ ⲉ̀	والطمانينه دايمين
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲅⲓⲁ ⲛ̀ⲉⲕⲕⲗⲏ	في هذه البيعه
ⲥⲓⲁ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓ	المقدسه وفي جميع
ⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ϧⲉⲛ ⲛⲓ	العالم في جميع
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ:	ايامه امين ⁘

وانكان الاب البطريرك حاضر نقول عن سلفه الى الاخر

✠ⲟϩ ⲧⲉⲛⲧⲱⲃϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ	ونطلب الى
ⲙⲉⲧⲉ̀ⲡⲓⲕⲏⲥ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀	تحننه لكي
ⲧⲉϥϯ ⲙ̀ⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩⲭⲏ	ينيح نفس

ⲙ̀ⲡⲉⲛⲓⲱⲧ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ
ⲛ̀ⲁⲣⲭⲏⲉ̀ⲣⲉⲩⲥ ⲡⲁⲡⲁ ⲁⲃ
ⲃⲁ ⲛⲓⲙ̅ ϧⲉⲛ ⲭⲉⲛϥ ⲛ̀
ⲛⲉⲛⲓⲟϯ ⲉⲑⲩ̅ ⲁⲃⲣⲁⲁⲙ
ⲛⲉⲙ ⲓⲥⲁⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲓⲁⲕⲱⲃ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲛⲟϥ:

ابينا المكرم رئيس
الكهنه البابا
انبا فلان في
حضن ابائنا
القديسين ابرهيم
واسحق ويعقوب
في فردوس النعيم

وان لم يكن الاب البطريرك حاضر فيكمل الكاهن من ههنا

ⲟⲩⲟϩ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲱ̀
ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲁϣⲉⲣⲓ ⲉ̀
ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ϯⲛⲟⲩ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛϥⲁⲓ ϩⲁⲣⲟⲓ
ⲙ̀ⲡⲁϣⲟⲩϥⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣⲱⲡ ⲉ̀ⲣⲱⲧⲉⲛ ⲛ̀
ⲡⲁϫⲓⲛⲥⲁϫⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ
ⲡⲉ ϯϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲱⲧⲉⲛ
ⲫⲱⲓ ⲅⲁⲣ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲁⲗⲗⲁ
ⲫⲁ ⲫϯ ⲉⲧⲟⲛϧ ⲡⲉ:
Ⲭⲉ ⲅⲁⲣ ⲱ̀ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ϯⲉⲙⲓ
ⲉ̀ⲫⲁⲓ ϫⲉ ϯⲙ̀ⲡϣⲁ ⲁⲛ
ⲉ̀ϯⲥ̀ⲃⲱ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϯⲁⲝⲓⲟⲥ

وانا اسالكم
يا اولادي وبناتي
المجتمعين الان
ان تحتملوا
غلطي وتقبلوا
اليكم كلامي
الذي اخاطبكم
به لانه ليس
هو لي بل هو
لله الحي ؛
وانا اعلم يا اولادي
هذا اني لست باهلا
للمعرفه ولا استحق

ⲁⲛ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲉⲛϩⲟⲧ
ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲛ ⲭⲉⲛⲓⲱϣ
ϯ ⲛⲉⲙⲕⲁϩ ϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ
ϫⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲁⲓ ϩⲟϫϩⲉϫ ϣⲟⲡ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲁ
ⲛⲟⲃⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲁⲁ̀ⲙⲉⲗⲓⲁ̀:
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲱ̀ ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀
ⲙⲉⲛⲣⲁϯ ϯϯϩⲟ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲉⲑⲃⲉ ⲫϯ: ϩⲓⲛⲁ
ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣⲛⲩⲫⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲟ̀ⲣⲱⲓⲥ:
Ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲅⲁⲣ ⲟⲩⲙⲁⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲁ̀ⲅⲁⲑⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲉϥⲟⲩⲱϣ ϣⲟⲡ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉ̀
ϣⲱⲡ ⲛ̀ⲧⲉⲛⲧⲁⲥⲑⲟ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ϥⲛⲁϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀
ⲣⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲭⲱ
ⲛⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ:

لما انا مؤتمن عليه
وفي قلبي ايضاً
الاماً عظيماً
فان هذه الاتعاب
والشدائد الكائنه
على هذا الشعب انما
هي من خطاياي
وتكاسلي ؛ فلهذا اسالكم
يا اولادي الاحباء
من اجل الله
ان تكونوا
متيقظين
ساهرين ؛
فان الهنا محب
البشر الصالح الرحمه
كائنه في ارادته
كل حين واذا ما
رجعنا اليه
فهو يقبلنا
ويغفر
لنا ؛

ⲁ̀ⲗⲓⲡⲟⲛ ⲱ̀ⲛⲁϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲙⲉ-	وايضًا يااولادي
ⲣⲁϯ ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲁ̀ϣⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓ-	الاحباء من كثرة
ϫⲣⲱⲙ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲡⲁϩⲏⲧ	الاحتراق الذي في
ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲙⲉⲓ ⲉ̀ⲑⲟ̀ⲛ ⲉ̀ⲣⲱ-	قلبي ومحبتي فيكم
ⲧⲉⲛ: ⲧⲁϫⲱ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲱ-	الكم بهذا
ⲧⲉⲛ ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ⲡⲉⲧⲉⲛ-	مريدًا خلاصكم
ⲟⲩϫⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉ ⲁⲓϣⲁⲛ-	فاني ان سكت
ϫⲁⲣⲱⲓ ⲉⲓϣⲧⲉⲙⲥⲁϫⲓ	ولا اخاطبكم
ⲛⲉⲙⲱⲧⲉⲛ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲁⲣⲓ-	تكون الملامه
ⲕⲓ ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲉ̀ϫⲱⲓ: ⲟ̀-	عليّ واكون
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁϣⲱⲡⲓ ⲉⲓϫⲏⲃ	سقيمًا
ⲉⲁ ⲡⲉⲧⲉⲛⲛⲟⲃⲓ:	بخطاياكم
ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲓⲟⲩⲱϣ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀-	لكنني اريد ان
ⲧⲁⲟⲩϫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛⲉⲙⲱ-	اخلص انا وانتم
ⲧⲉⲛ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲓ ⲉⲩⲥⲟⲡ	جميعًا معًا ويرد
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁ̀ⲙⲕⲁϩ ⲛ̀-	حزن قلبي الى
ⲡⲁϩⲏⲧ ⲧⲁⲥⲑⲟϥ ⲉ̀ⲟⲩ-	فرح بسببكم
ⲣⲁϣⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑⲏⲛⲟⲩ:	كل لسان
ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲣⲱϥ ⲛ̀-	وكل فم
ⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲃⲱⲃⲓ ⲛⲓ-	وكل حنجرة
ⲃⲉⲛ ⲕⲁⲧⲁ ⲡⲓⲕⲟ̀ϫⲓ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲟⲩ	كمقدار القليل البركه

ⲉ̀ⲧⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱⲓ	الخارجه من
ⲛ̀ⲣⲉϥⲉⲣⲛⲟⲃⲓ: ⲁ̀ϫⲟⲥ	فاي انا الخاطي
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲛⲁⲓⲟϯ	قولوا كلكم معي
ⲛⲉⲙ ⲛⲁⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ-	يا ابائي واخوتي
ⲗⲁⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉⲩⲥⲟⲡ ϫⲉ	وكل الشعب معًا
ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ:	امين يكون

ثم تفسر البركه عربيًا. وبعد ذلك يبتدئوا بقرأة سفر الرؤيا
قبطيًا وعربيًا وعند ما ينتهي القارئ الى كل مكان مكتوب
الخ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ كما باصحاح
٢: ٧ و١١ و١٧ و٢٨ وص٣: ٦ و١٣ و٢٢ يقولون ذلك بلحنه
المعروف. وعند انتهى قرأة ذلك يقولوا

ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲉⲟ-	بركة الثاؤلوغس
ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲓⲱⲁ̅ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉ-	يوحنا الانجيلي
ⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ⲉϥⲉ̀ⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀-	تحل على هذا الشعب
ϫⲉⲛ ⲡⲁⲓⲗⲁⲟⲥ ⲁ̀ϫⲟⲥ ⲧⲏ-	قولوا كلكم
ⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲉⲥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ	امين يكون

ويبتدئ قاري غيره. ويكون القاري عارفًا بقراة القبطي جيدًا
ويكونوا الكهنه يحرروا عليه بكتاب اخر واذا سهي عن شي يردوه
عليه. ثم اذا انتهى القاري ايضًا الى ذكر اسماء اسباط بني اسرائيل
ص٧: ٥ و٦ و٧ و٨ يقولوا بلحنهم ويردوا عليه

الخ ⲧ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϭⲉ وعند ما ينتهي القاري
الى عند الليلويا وهو ص ١٩ : ١ و٢ و٣ و٤ و٥ و٦ يقال بطريقة
مزمور ١٥١ وهو ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓⲕⲟⲩϫⲓ والقبطي ايضاً
بنزله نظير عرها ويردو لحوه واذا كمل الليلويا يقرأ العربي كالعاده
واذا وصل القاري الى ذكر احجار اساسات سور المدينه وهو
ص ٢١ : ١٩ و٢٠ يبتدي الاب البطريرك او الكاهن الكبير بقراة هذا بلحنه

ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲕⲱⲧ ⲛ̀	انا رايت بنيان
ⲟⲩⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲟⲩⲟϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ	المدينه مصفح بالذهب
ϩⲓ ⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ϩⲓ ⲙⲁⲣⲅⲁ	والحجاره الكريمه
ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲉⲃⲛⲉⲥⲱⲥ	والجواهر الحسنه ⁂
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ϭⲉ ⲡⲉ	ومخلصنا في وسطها
ⲙⲏⲓ ⲉϥϯⲝⲗⲟⲙ ϩⲓ ⲧ̀ⲁ	يضع الاكاليل على رؤوس
ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ	الذين يحبونه ⁂

ويردون عليه قائلين
ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ الخ ويقرا الاحجار
بلحنهم وكل قراة ثلاثة احجار يردوا عليه ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲣ
ثم يتلو بقية السفر الى اخره قبطياً وبعده يقال ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲥⲱ الخ
ويقرأ السفر من اوله الى اخره عربياً والشعب جميعه واقفاً
وبعد ذلك يرفع الكاهن السفر ويقال كيرياليسون بالكبير ثلاثة
مرات بالنواقيس ويقرأ الكاهن البركه المختصه بجمعة الالام
ويبتدئوا بصلاة الساعه التاسعه ويكملوا كما هو وارد بكتاب
ترتيب جمعة البصخه ولربنا الشكر دائماً ⁂



ⲥⲩⲛ ⲑⲉⲱ — بسم الله

ϯⲁ̀ⲡⲟⲕⲁⲗⲩⲯⲓⲥ ⲛ̀	رؤيا
ⲧⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ	القديس يوحنا
ⲡⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲉⲛϩⲟⲧ	الرسول الصادق
ⲡⲓⲑⲉⲟ̀ⲗⲟⲅⲟⲥ ⲡⲓⲉⲩⲁⲅⲅⲉ	المتكلم بالالهيات
ⲗⲓⲥⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲡⲁⲣⲑⲉ	الانجيلي البتول
ⲛⲟⲥ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ϩ ⲡⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧ ⲛ̀	حبيب ربنا
ⲧⲉ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅	يسوع المسيح ⁂

ⲁ ⲀⲠⲞⲔⲀⲖⲨⲮⲒⲤ رؤيا ١

ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁ	يسوع المسيح التي
ⲫϯ ⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ	اعطاها الله له
ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥⲉ	الذي اعلم عبيده
ⲙ̀ⲡϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀	بما يجب ان يكون
ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲫ̀ⲛⲟⲩϯ ⲁϥϯⲙⲏⲓ	سريعاً واعطى علامة
ⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥⲧⲁⲟⲩⲟ	لهم وارسلها من
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧϥ ⲙ̀	قبل ملاكه
ⲡⲉϥⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉϥⲃⲱⲕ	الى عبده

	ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⁘	يوحنا ⁘	
ⲃ̅	ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲁ	الذي شهد	٢
	ϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ︦ϯ︦ ⁘ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲑ	بكلمة الله	
	ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦ ⲛ̀	وشهادة يسوع المسيح	
	ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⁘	التي راها ⁘	
ⲅ̅	ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲱϣ	طوباهم الذين يقراون	٣
	ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲓ	والذين يسمعون	
	ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡⲣⲟⲫⲏ	اقول هذه النبوه	
	ⲧⲓⲁ̀ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲧⲁⲣⲉϩ ⲉ̀	ويحفظون المكتوبات	
	ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲧⲥ	فيها لان	
	ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ ⲅⲁⲣ ⲁϥϧⲱⲛⲧ ⁘	الزمان قرب ⁘	
ⲇ̅	ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲛ̀ϯϣⲁϣϥ ⲛ̀	من يوحنا الى السبع	٤
	ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ϧⲉⲛ	كنائس الكائنه في	
	ϯⲁⲥⲓⲁ ⁘ ⲡⲉϩⲙⲟⲧ ⲛⲱⲧⲉⲛ	اسيا النعمه لكم	
	ⲛⲉⲙ ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ	والسلامه من	
	ⲧⲟⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ	قبل الكائن	
	ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ	والذي كان	
	ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	والذي ياتي ومن	
	ϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲙ̀ⲡ︦ⲛ︦	قبل السبعة	
	ⲛⲉⲧⲙⲁ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉ	ارواح الكائنين	
	ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⁘	امام العرش ⁘	

ⲛⲉⲙ

ⲉ̅	ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲓ︦ⲏ︦ⲥ︦ ⲡ︦ⲭ︦ⲥ︦	ومن قبل يسوع المسيح	٥
	ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ	الشهيد الامين	
	ⲡⲓϣⲟⲣⲡ ⲙ̀ⲙⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ	بكر الاموات	
	ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲁⲣ	ورئيس جميع	
	ⲭⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏ	ملوك	
	ⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⁘ ⲫⲏⲉ̀	الارض الذي	
	ⲧⲁϥⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲉⲛ ⲟⲩⲟϩ	احبنا	
	ⲁϥϫⲟⲕⲙⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ	وغسلنا من	
	ⲛⲉⲛⲛⲟⲃⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ	خطايانا	
	ⲡⲉϥⲥ̀ⲛⲟϥ ⁘	بدمه ⁘	
ⲋ̅	ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧ	وجعلنا مملكه	٦
	ⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲉⲧⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲫ︦ϯ︦	وكهنوتا لله	
	ⲡⲉϥⲓⲱⲧ ⁘ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲱϥ	ابيه الذي له	
	ⲡⲉ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁ	المجد والعز الى	
	ϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⁘	الابد امين ⁘	
ⲍ̅	ϩⲏⲡⲡⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲑⲛⲏⲟⲩ	هوذا هو ياتي	٧
	ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲏⲡⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ	مع السحاب	
	ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲗ	وتنظره كل	
	ⲛⲓⲃⲉⲛ ⁘ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ	العيون والذين	
	ⲑⲟⲕⲥϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ	طعنوه وتنظر	
	ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ	اليه جميع قبائل	

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲙⲏⲛ.	الارض امين ⁘
Η ⲀⲚⲞⲔ ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ	اناهو الالف وانا ٨
ⲡⲓⲱ̀. ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ	هو الياء البداية
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ. ϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	والنهاية يقول
ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ Ⲫ̅ϯ̅ ⲫⲏⲉⲧ	الرب الالــه
ϣⲟⲡ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ	الكائن والذي
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲡⲓⲡⲁⲛ	كان والذي ياتي
ⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ.	الضابط الكل ⁘
Θ ⲀⲚⲞⲔ ⲡⲉ Ⲓⲱ̅ⲁ̅ ⲡⲉⲧⲉⲛⲥⲟⲛ	اناهو يوحنا ٩
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉⲛϣ̀ⲫⲏⲣ	اخوكم وشريكم
ϧⲉⲛ ⲛⲓϩⲟϫϩⲉϫ. ϫⲉ	في الشدائد
ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲩⲡⲟ	لان المملكه
ⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲁⲓϧⲉⲛ	والصبر هما بيسوع
ع Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅. Ⲁⲓϣⲱⲡⲓ	المسيح ⁘ كنت
ϧⲉⲛ ϯⲛⲏⲥⲟⲥ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲟⲩ	في الجزيره التي
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲡⲁⲧ	تدعى بتمو
ⲙⲟⲥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀	من اجل كلمة
ⲧⲉ Ⲫ̅ϯ̅. ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧ	الله وشهادة
Ⲓ ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ Ⲡ̅ⲭ̅ⲥ̅.	يسوع المسيح ⁘
Ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅	كنت بالروح ١٠
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ	في يوم

ϯ

ϯⲕⲩⲣⲓⲁⲕⲏ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱ	الاحد فسمعت
ⲧⲉⲙ ⲛ̀ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩ	خلفي صوتاً
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ	عظيماً مثل
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲉⲥϫⲱ	بوق قائلاً
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ.	لي ⁘
ⲓ̅ⲁ̅ Ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ	التي تسمعها ١١
ⲥϧⲏⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩϫⲱⲙ. ⲟⲩ	اكتبها في سفر
ⲟϩ ⲟⲩⲟⲣⲡⲟⲩ ⲛ̀ϯϣⲁϣϥⲓ	وارسلها الى السبع
ⲛ̀ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲉⲧϧⲉⲛ ϯ	الكنائس التي في
ⲁⲥⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ⲧⲉ	اسيا التي هي افسس
ⲛⲉⲙ ϯⲥⲙⲩⲣⲛⲁ. ⲛⲉⲙ	واسمرنا
ⲡⲉⲣⲅⲁⲙⲱⲛ. ⲛⲉⲙ ⲑⲩⲁ	وبرغامس وثياتيرا
ⲧⲏⲣⲁ. ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ. ⲛⲉⲙ	وسارديس
ⲫⲓⲗⲁⲇⲉⲗⲫⲓⲁ. ⲛⲉⲙ	وفيلادلفيا
ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ.	ولاودقيه ⁘
ⲓ̅ⲁ̅ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲫⲟⲛϩⲧ ⲁⲓⲛⲁⲩ	فالتفت فادركت ١٢
ⲉ̀ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲑⲏⲉ̀ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ	الصوت الذي سمعته
ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲫⲟⲛϩⲧ	كان يتكلم معي ولما
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ϣⲁϣϥⲓ ⲛ̀ⲗⲩⲭ	التفت رايت سبع
ⲓ̅ⲅ̅ ⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ.	مناير من ذهب ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲛⲓⲗⲩⲭⲛⲓ	وفي وسط المنائر ١٣

ⲟⲩⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲣⲱⲙⲓ· ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲡⲟⲧⲏⲣⲟⲛ
ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲙⲏⲣ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲙⲟⲧ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲟⲩϫϧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ·
ⲓⲇ Ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ϥⲱⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲣⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲭⲓⲱⲛ· ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ
ⲥⲉⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ
ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ·
ⲓⲉ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲟⲗⲓⲃⲁ
ⲛⲟⲥ ⲉϥⲫⲟϣⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ· ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲥ
ⲙⲏ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ·
ⲓⲋ Ⲉⲟⲩⲟⲛ ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ϧⲉ̄
ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀
ⲣⲟ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

شبه ابن
انسان وعليه
درع ومربوط
على حقويه
منطقه ذهب ⁂
ورأسه وشعره ١٤
ابيضان مثل
الصوف الابيض
والثلج وعيناه
كانتا مثل لهيب
النار ⁂
ورجلاه مثل ١٥
نحاس لبنان
المسبوك بالنار
وصوته مثل
صوت مياه
كثيره ⁂
وسبعة نجوم ١٦
في يده اليمنى
وسيف يضرب
بفمين يخرج من

ϧⲉⲛ ⲣⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ
ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲟⲙ·
ⲓⲍ Ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲁⲓϩⲓⲧⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ϧⲁⲣⲁⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲧⲁⲗⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ
ⲛⲁⲙ ⲉ̀ϫⲱⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ
ⲓⲏ ⲡⲓϧⲁⲉ̀· Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧ
ⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀
ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ· ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀
ⲙⲟⲩ ⲛⲁⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧ ⲛⲉⲙ
ⲓⲑ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ·
Ⲥϧⲁⲓ ⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲱⲟⲩ ⲉⲑⲛⲁϣⲱⲡⲓ

فيه ووجهه
يضئ كالشمس
في قوتها ⁂
وعندما رأيته ١٧
خررت تحت
رجليه وصرت
مثل ميت
فوضع يده
علي قائلاً
لي لا تخف
انا هو الاول
والاخر ⁂
الحي ومت ١٨
وهوذا انا
حي الى ادهار
الادهار
ومفاتيح الموت
والجحيم كائنه
عندي ⁂
فاكتب ما رأيته ١٩
فهو الذي يكون

ⲙ̀ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ.
ⲕ̅ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅
ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲣⲱⲟⲩ ϧⲓ ⲧⲁϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ⲛⲉⲙ ϯϣⲁϣϥⲓ ⲛ̀ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ. ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ
ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯϣⲁϣϥⲓ ⲛ̀ⲉⲕⲕⲗⲏ
ⲥⲓⲁ. ⲟⲩⲟϩ ϯϣⲁϣϥⲓ ⲛ̀
ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱ
ⲟⲩ ϣⲁϣϥⲓ ⲛ̀ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛⲉ.

الاصحاح الثاني
ⲁ̅ ⲤϦⲀⲒ ⲘⲠⲒⲀⲄⲄⲈ
ⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲉ̀ⲫⲉⲥⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲛⲉ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲍ̅ ⲛ̀ⲥⲓ
ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⲛ̀
ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ. ⲫⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ϯϣⲁϣϥⲓ
ⲛ̀ⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ.

بعد هذا ⁂
سر السبع الكواكب
التي رايتها في
يدي اليمنى
والسبع منائر
الذهب السبع كواكب
السبع ملائكه
الذين هم للسبع
كنائس والسبع
منائر التي رايتها
سبع كنائس هي ⁂
اكتب الى ١
ملاك الكنيسه
التي لافسس هذا
ما يقوله الذي
في يده اليمنى
السبعة النجوم
الماشي في وسط
السبع المنائر
الذهب ⁂

ⲃ̅ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩⲃⲏ
ⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϧⲓⲥⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲕϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϫⲉ
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϣϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲉ̀
ϥⲁⲓ ϧⲁ ⲟⲩⲡⲉⲧϩⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ϩⲁⲛⲁ
ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ. ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲕϫⲉⲙⲟⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲁ̀ⲡⲟⲥ
ⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫ ⲛⲉ.
ⲅ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀
ⲧⲟⲧⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ
ϥⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲡⲁⲣⲁⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϧⲓⲥⲓ.
ⲇ̅ ⲀⲖⲖⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ
ϫⲉ ϯⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϣⲟⲣⲡ
ⲁⲕⲭⲁⲥ ⲛ̀ⲥⲱⲕ.
ⲉ̅ Ⲁⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲁⲕϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓ

اني عارف اعمالك ٢
وتعبك وصبرك
لانه لا استطاعه
لك ان تحمل
الشر وصرت
مجربًا للذين
يقال لهم
انهم رسل
وليس هم
شيئًا ووجدتهم
رسل
كذب ⁂
وانت فلك صبر ٣
واحتملت هذه
من اجل اسمي
ولم تتعب ⁂
ولكن لي عليك ٤
ان المحبه الاولى
تركتها عنك ⁂
فاذكر كيف ٥
سقطت وتب

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲛⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ	لئلا آتي اليك
ⲛ̀ⲧⲁⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲗⲩⲭⲛⲓⲁ̀ ⲉ̀	وازعزع منارتك
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲙⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ	من موضعها
ⲁⲕϣ̀ⲧⲉⲙⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ	ان لم تتب ⁘
ϛ ⲁⲗⲗⲁ ⲫⲁⲓ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ	لكن هذا الذي
ϫⲉ ⲕ̀ⲙⲟⲥϯ ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ	لك انك تبغض
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲓⲧⲏⲥ ⲛⲏ	اعمال النيقولاويين
ⲍ ϩⲱ ⲉϯⲙⲟⲥϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	الذين انا ايضا ابغضهم
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀	من له اذنان
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥ	سامعتان فليسمع
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ	ما يقوله
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓ	الروح للكنائس ⁘
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭ	من يغلب
ⲣⲟ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩ	اعطه ان ياكل
ⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ	من شجرة
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲫⲏⲉⲧϧⲉⲛ	الحياة التي في
ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲡⲁⲣⲁⲇⲓⲥⲟⲥ	وسط فردوس
ⲏ ٨ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ ⁘	الهي ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	والكتب الى ملاك
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ	كنيسة اسمرنا
ⲥ̀ⲙⲩⲣⲛⲁ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ	هذا ما

ⲛⲏⲉⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀	يقوله الاول
ϫⲉ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϧⲁ	والاخر الذي
ⲉ̀ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ	مات وحي ⁘
ⲑ ⲁϥⲱⲛϧ ⁘ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ	انا اعرف ٩
ⲙ̀ⲡⲉⲕϩⲟϫϩⲉϫ ⲛⲉⲙ	شدتك
ⲧⲉⲕⲙⲉⲧϩⲏⲕⲓ ⲁⲗⲗⲁ ⲛ̀	ومسكنتك ولكنك
ⲑⲟⲕ ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀	غني ولم اجد
ⲡⲓϫⲉⲙ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ	واحدا من الذين
ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ	يقولون عنهم
ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲛ ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ	انا نحن يهود
ⲛⲉ · ⲉ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ ⲁⲛ ⲛⲉ	وليس هم قوم
ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀	بل هم مجمع
ⲓ ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲧⲉ ⁘	الشيطان ⁘
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲛ̀	فلا تخف من ١٠
ⲛⲓⲙ̀ⲕⲁϩ ⲉ̀ⲧⲉⲕⲛⲁϭⲓⲧⲟⲩ	الالام التي تنالها
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ	هوذا ابليس
ϥⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲟⲛ	يلقي قوما منكم
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓ	في السجن
ϣ̀ⲧⲉⲕⲟ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ	كي تجربوا
ⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲧⲉⲛ ⲟⲩ	وتضطهدوا
ⲟϩ ⲛ̀ⲥⲉϩⲟϫϩⲉϫ ⲑⲏⲛⲟⲩ	عشرة

	Coptic	Arabic	
	ⲙ̀ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ· ϣⲱⲡⲓ	ايام فكن	
	ⲉⲕⲉⲛϩⲟⲧ ϣⲁ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀	امينًا حتى	
	ⲫ̀ⲙⲟⲩ· ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ	الموت وانا اعطيك	
	ⲙ̀ⲡⲓⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲱⲛϧ·	اكليل الحياة ⁘	
ⲓ̄ⲁ̄	ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ	من له اذنان	١١
	ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ	سامعتان فليسمع	
	ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̄ⲛ̄ⲁ̄	مايقوله الروح	
	ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕ̀ⲕⲗⲏ	للكنائس ⁘	
	ⲥⲓⲁ· ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ	لان من يغلب	
	ⲛ̀ⲛⲟⲩϭⲓⲧϥ ⲛ̀ϫⲟⲛⲥ ⲛ̀	لايقهره الموت	
	ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ	الثاني ⁘	
ⲓ̄ⲃ̄	ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	والكتب الى ملاك	١٢
	ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ̀ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ	الكنيسه التي في	
	ⲡⲉⲣⲅⲁⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ	برغامس هذا ما	
	ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀	يقوله من له	
	ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲥⲏϥⲓ ⲛ̀	السيف الذي	
	ⲧⲟⲧϥ ⲑⲏⲉⲧⲉϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲣⲟ	يضرب بفمين ⁘	
ⲓ̄ⲅ̄	ⲥ̀ⲛⲁⲩ· ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ	انا اعرف	١٣
	ϫⲉ ⲁⲕϣⲟⲡ ⲑⲱⲛ ⲡⲓⲙⲁ	اعمالك اين كنت	
	ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ	حيث كرسي الشيطان	
	ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲭⲏ ⲙ̀ⲙⲁⲩ·	كائن فيه	

يقال باللحن

	Coptic	Arabic	
	ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲣⲁⲛ	وتمسكت باسمي	
	ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲱⲗ ⲡⲁⲛⲁϩ	ولم تجحد ايماني	
	ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ· ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ	وفي الايام التي	
	ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲁⲕϯ ⲉ̀	قاومت الشهيد	
	ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ϩⲣⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲣ	الامين الذي	
	ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲫⲏ	قتل عندكم	
	ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲟⲑⲃⲉϥ ϧⲁⲧⲉⲛ	حيث	
	ⲑⲏⲛⲟⲩ· ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁ	الشيطان كائن	
	ⲧⲁⲛⲁⲥ ϣⲟⲡ ⲙ̀ⲙⲟϥ·	فيه ⁘	
ⲓ̄ⲇ̄	ⲁⲗⲗⲁ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛ	لكن ثَمَّ لي اسماء	١٤
	ⲕⲉⲭⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ϩⲁⲣⲟⲕ·	اخر قلائل عندك	
	ⲉⲩⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲧ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲙ̀ⲃⲁ	متمسكون بتعليم	
	ⲗⲁⲁⲙ· ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥϯⲥ̀ⲃⲱ	بلعام الذي علم	
	ⲙ̀ⲃⲁⲗⲁⲕ ⲉ̀ϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲟⲩⲥ̀	بالاق ان يلقي	
	ⲕⲁⲛⲇⲁⲗⲟⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀	شكا امام	
	ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̄ⲗ̄· ⲉ̀ⲟⲩ	بني اسرائيل ان	
	ⲱⲙ ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ	ياكلوا ذبايح	
	ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ·	الاوثان ويزنوا ⁘	
ⲓ̄ⲉ̄	ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ϩⲱⲕ ⲟⲩⲟⲛ	هكذا انت ايضًا	١٥
	ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ	متمسك بتعليم	
	ⲛ̀ⲧ̀ⲥ̀ⲃⲱ ⲛ̀ⲛⲓⲛⲓⲕⲟⲗⲁⲓⲧⲱⲛ·	النيقولاويين	

يقال باللحن

ⲓ̅ⲋ̅ ⲁⲣⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛⲁⲕ ⲛ̀ϫⲱⲗⲉⲙ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ϯⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲣⲱϥ
ⲓ̅ⲍ̅ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ
ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ
ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲉⲓⲉ̀ϯ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲛⲁ
ⲉⲧϩⲏⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲗ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉ̀ⲥⲥϧⲏ
ⲟⲩⲧ ϩⲓⲱⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉϩⲗⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏ
ⲉ̀ⲧⲁϥϭⲓⲧϥ ⁘
ⲓ̅ⲏ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲑⲩ
ⲁ̀ⲧⲓⲣⲁ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ

فتب لئلا ١٦
اتيك سريعا
واحارب معهم
بسيف فمي ؛
من له اذنان ١٧
سامعتان فليسمع
مايقوله الروح
للكنائس ؛
لان من يغلب
اعطيه من المن
المخفي واعطيه
حصاة بيضاء
وعلى الحصاه
اسم جديد مكتوب
عليها لايعرفه
الا الذي
ياخذها ؛
واكتب الى ملاك ١٨
كنيسة ثيا ديرا
ان هذا ما
يقوله

ⲡϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲓ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲭⲁⲗⲕⲟⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲥ ⁘
ⲓ̅ⲑ̅ ϫⲉ ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩⲃⲏ
ⲟⲩⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕⲁ̀ⲅⲁⲡⲏ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕϣⲉⲙ
ϣⲓ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲕϩⲩⲡⲟⲙⲟ
ⲛⲏ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕϩⲃⲏⲟⲩⲓ ⲛ̀
ϧⲁⲉⲩ ⲉⲑⲛⲁⲛⲉⲩ ⲉ̀ⲛⲓϩⲟⲩ
ⲕ̅ ⲁ̀ϯ ⁘ ⲁⲗⲗⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀
ⲧⲏⲓ ϩⲁⲣⲟⲕ ϫⲉ ⲁⲕⲭⲱ
ⲛ̀ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϫⲉ ⲓⲉⲍⲉⲃⲉⲗ
ⲑⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀
ⲛⲟⲕ ⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲣⲉϥϯⲥ̀ⲃⲱ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲥⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲁⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ
ⲉ̀ⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲛⲓ
ϣⲱⲧ ⲛ̀ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⁘

ابن الله الذي
عيناه مثل
لهيب النار
ورجلاه مثل
نحاس لبنان ؛
اني اعرف اعمالك ١٩
ومحبتك وايمانك
وخدمتك
وصبرك
واعمالك الاخيره
خير من الاولي
لكن ثم لي عليك ٢٠
انك تركت
المراه ايزابل
التي تقول اني
انا نبي ان
تعلم وتضل
عبيدي ان
يزنوا وياكلوا
من ذبايح
الاوثان ؛

ⲭⲁ	ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϯ ⲛⲟⲩⲭⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲁⲥ	واعطيتها زمانا	٢١
	ϩⲓⲛⲁ ⲛⲧⲉⲥⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟ	لكي تتوب	
	ⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲥⲟⲩⲱϣ ⲁⲛ	فلم ترد ان	
	ⲉⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	تتوب من	
	ⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ	زناها	
ⲭⲃ	ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲉⲡⲓϭⲗⲟϭ	هوذا انا اطرحها	٢٢
	ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲛⲱⲓⲕ	على سرير والذين	
	ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲉⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛϩⲟϫϩⲉϫ	زنوا معها في	
	ⲉϣⲱⲡ ⲁⲥϣⲧⲉⲙ	شدة عظيمه	
	ⲉⲣⲙⲉⲧⲁⲛⲟⲓⲛ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ	ان لم تتب من	
	ⲛⲉⲥϩⲃⲏⲟⲩⲓ	اعمالها	
ⲭⲅ	ⲛⲉⲥϣⲏⲣⲓ ϯⲛⲁϧⲟⲑⲃⲟⲩ	انا اقتل اولادها	٢٣
	ϧⲉⲛ ⲫⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ	بالموت وستعلم	
	ⲉⲙⲓ ⲛϫⲉ ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ	جميع الكنائس	
	ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲛⲟⲕ ⲡⲉ	اني انا هو	
	ⲫⲏⲉⲧϧⲱⲧϧⲉⲧ ⲛⲛⲓ	الفاحص القلوب	
	ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϭⲗⲱⲧ ⲟⲩ	والكلى واجازي	
	ⲟϩ ⲉⲓⲉϯ ⲙⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩ	كل واحد	
	ⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉϥϩⲃⲏⲟⲩⲓ	حسب اعماله	
ⲭⲇ	ⲛⲑⲱⲧⲉⲛ ⲇⲉ ϯϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ	وانتم اقول لكم	٢٤
	ⲛⲱⲧⲉⲛ ϧⲁ ⲡⲥⲉⲡⲓ	ايها البقيه	

	ⲛⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲑⲩⲁⲧⲓⲣⲁ	الذين بثياثيرا	
	ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲧⲁⲓⲥⲃⲱ ⲛⲧⲟ	الذين ليس فيهم	
	ⲧⲟⲩ ⲁⲛ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲙⲡⲟⲩ	هذا التعليم ولم	
	ⲉⲙⲓ ⲉⲡϣⲱⲕ ⲙⲡⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ	يعلموا عمق الشيطان	
	ⲙⲫⲣⲏϯ ⲉⲧⲟⲩϫⲱ ⲙⲙⲟⲥ	كما يقولون	
	ⲛϯⲛⲁϩⲓⲟⲩⲓ ⲛⲕⲉⲃⲁⲣⲟⲥ	لا القي عليكم	
ⲭⲉ	ⲁⲛ ⲉϫⲉⲛ ⲑⲏⲛⲟⲩ	ثقلا اخر	
	ⲡⲗⲏⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉⲛⲑⲏⲛⲟⲩ ⲁ	بل الذي معكم تمسكوا	٢٥
ⲭⲋ	ⲙⲟⲛⲓ ⲙⲙⲟϥ ϣⲁϯⲓ	به حتى اتي	
	ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ	ومن يغلب	٢٦
	ⲉⲑⲛⲁⲁⲣⲉϩ ⲉⲛⲁϩⲃⲏⲟⲩⲓ	ويحفظ اعمالي	
	ϣⲁ ⲉⲃⲟⲗ ⲉⲓⲉϯ ⲛⲁϥ ⲛ	الى التمام اعطيه	
	ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲓⲉⲑ	سلطانا على	
	ⲛⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉⲁⲙⲟⲛⲓ	الامم ويرعاهم	
	ⲙⲙⲱⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲃⲱⲧ	بقضيب من	
	ⲙⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲙⲫⲣⲏϯ ⲛⲟⲩ	حديد ومثل	
	ⲥⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲕⲉⲣⲁⲙⲉⲩⲥ	انية الفخار	
ⲭⲍ	ⲉϥⲉϧⲉⲙϧⲱⲙⲟⲩ	يسحقهم	
	ⲙⲫⲣⲏϯ ϩⲱ ⲉⲧⲁⲓϭⲓ ⲛ	وكما اخذت انا	٢٧
	ⲧⲟⲧϥ ⲙⲡⲁⲓⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ	ايضا من ابي	
	ⲉⲓⲉϯ ⲛⲁϥ ⲙⲡⲓⲥⲓⲟⲩ	اعطيه النجم	

ⲉ̀ϥϣⲁϥϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲟⲩⲓ
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ
ⲛⲉⲩⲙⲁ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ

يقال باللحن

الاصحاح الثالث

ⲁ̅ ⲞⲨⲞϨ ⲤϦⲀⲒ Ⲙ̀
ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕ
ⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲙ̀ⲡ̅ⲛ̅ⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫϯ ϧⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲥⲓⲟ̀ⲩ ϫⲉ ϯ
ⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩⲃⲏⲟ̀ⲩⲓ
ϫⲉ ⲟ̀ⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛ̀ⲟ̀ⲩⲣⲁⲛ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲓⲟ̀ⲩϫⲁⲓ ϫⲉ ⲕ
ⲱⲛϧ ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲕⲙⲱⲟ̀ⲩⲧ
Ⲁ ϣⲱⲡⲓ ⲟ̀ⲩⲛ ⲉⲕⲣⲏⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟ̀ⲩ
ⲟϩ ⲙⲁⲧⲁϫⲣⲉ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ

المشرق في الغدوات
من له اذنان
سامعتان
فليسمع ما
يقوله الروح
للكنائس ∴
واكتب الى
الملاك الذي
لكنيسة ساردس
ما يقوله الذي
كائنة بيده
سبعة ارواح الله
وسبعة النجوم
اني عارف
اعمالك وان
لك اسم
الخلاص وانك
حي وميت ∴
فكن محترسا ٢
وقو البقيه

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϫⲛⲁⲙⲟⲩ ϫⲉ ⲟ̀ⲩⲓ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲓϫⲉⲙ ⲛⲉⲕϩⲃⲏ
ⲟⲩⲓ ⲉⲩϫⲏⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲁⲧⲉ
Ⲅ ⲡⲁⲛⲟⲩϯ
ⲁ̀ⲣⲓⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲟⲩⲛ ϫⲉ ⲡⲱⲥ
ⲁⲕϭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓ
ⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲟ̀ⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲟⲩⲛ ⲁⲕϣⲧⲉⲙ ⲉⲣⲙⲉⲧ
ⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕϣ
ⲧⲉⲙⲣⲱⲓⲥ ϯⲛⲁ̀ⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲕ
ⲛⲁⲉ̀ⲙⲓ ⲁⲛ ⲉ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ϯ
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϫⲱⲕ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
Ⲇ ⲁⲗⲗⲁ ⲟ̀ⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲕⲉⲭⲟ̀ⲩⲁⲓ
ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲧⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲥⲁⲣⲇⲓⲥ
ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ
ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟ̀ⲩⲱⲃϣ
ϫⲉ ⲥⲉⲙ̀ⲡϣⲁ ⲅⲁⲣ

والا فانت تموت
لاني لم اجد
اعمالك كاملة
عند الهي ∴
فاذكر اذاً كيف ٣
اخذت وضللت
واحفظ وتب
واذا لم تتب
واذا لم تحترس
انا اتي مثل
لص ولا
تعلم الساعه
التي اتي اليك
فيها ∴
لكن ثم لي اسماء ٤
اخر قلائل في
ساردس هولاء
الذين لم ينجسوا
ثيابهم مع امراه
فيسلكون معي بثياب
بيض لانهم يستحقون

ε ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲉϥⲉϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛ̀ϩⲁⲛϭⲓ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟ̀ⲩⲱⲃϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲥⲉⲗϫ ⲡⲟ̀ⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲟⲩⲱⲛϩ ⲙ̀ⲡⲟ̀
ⲣⲁⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀
ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀
ς ⲛⲉϥⲁ̀ⲅⲅⲉⲗⲟⲥ:
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟ̀ⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲉⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉ̀ⲙ
ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ζ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ:
ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
١٤ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕⲗⲏⲥⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲫⲩⲗⲁⲇⲉⲗⲫⲓⲁ: ϫⲉ ⲛⲁⲓ
ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲓⲑⲙⲏⲓ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̀ⲏⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓⲇ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ

ومن يغلب هكذا ٥
يلبس ثياب
بيضاء ولايمحى
اسمه من
سفر الحياة
واعترف باسمه
امام ابي
وامام
ملائكته ⁘
من له اذنان
سامعتان فليسمع
ما يقوله الروح
للكنائس ⁘
واكتب الى
ملاك كنيسة
فيلادلفيا هذا
ما يقوله
القدوس الحق
الذي بيده
مفاتيح بيت
داود الذي يفتح

ⲙ̀

رؤيا ص٣

ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩ̀ⲗⲓ ⲙⲁϣⲑⲁⲙ: ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥϣⲁⲛϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲟ
ϩ̀ⲗⲓ ⲛⲁϣⲟⲩⲱⲛ:
η ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉⲕⲛⲁϩϯ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲓⲥ ⲁⲓϯ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲣⲟ ⲉϥⲟⲩⲏⲛ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣϫⲟⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲙⲁϣⲑⲁⲙ ⲙ̀
ⲙⲟϥ: ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲕ
ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉⲕϫⲱⲗ ⲡⲁⲣⲁⲛ
θ ⲉ̀ⲃⲟⲗ: ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ϯⲛⲁϯ ⲛⲁⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ϯ
ⲥⲩⲛⲁⲅⲱⲅⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲥⲁⲧⲁ
ⲛⲁⲥ: ⲛⲏⲉⲧϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ϩⲁⲛⲓⲟⲩⲇⲁⲓ ⲛⲉ: ⲁⲗⲗⲁ
ⲥⲉϫⲉⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϩⲏⲡⲡⲉ
ⲉⲓⲉⲑ̀ⲣⲟⲩⲓ̀ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉⲑ̀ⲣⲟⲩ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀
ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ

فلا يغلق احد
واذا غلق فليس
يقدر احد يفتح ⁘
انا اعرف اعمالك ٨
وايمانك هوذا قد
جعلت امامك بابًا
مفتوحًا لا استطاعة
لاحد يغلقه
لان لك هناك
قوة يسيرة
وقد حفظت قولي
وما جحدت
اسمي ⁘ هوذا انا ٩
اعطيك من
جماعة الشيطان
الذين يقولون
انهم يهود وليسوا
هم قوم ولكنهم
يكذبون وهوذا
اجعلهم ياتون
ويسجدون لك وينظرون

ⲛ̀ⲛⲉⲕϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ	امام رجليك
ⲉ̀ⲉⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ	ويعلمون جميعهم اني
ⲡⲉⲧⲁⲓⲙⲉⲛⲣⲓⲧⲕ	انا احببتك
ⲓ ϫⲉ ⲁⲕⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲡⲁⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	لانك حفظت قولي
ⲧⲁϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲉⲑⲃⲉ	وصبري من اجل
ⲫⲁⲓ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϩⲱ ⲁⲓⲁ̀ⲣⲉϩ	هذا انا ايضاً
ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲡⲓⲣⲁⲥ	احفظك من
ⲙⲟⲥ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀	التجربه المزمعه ان
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣϥ ⲉ̀	تاتي على جميع الامم
ⲉⲣⲡⲓⲣⲁⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲟ̅ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ	لتجرب كل من
ⲓⲁ ⲉⲧⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ	على الارض ⁘
ϯⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ	انا اتي سريعاً
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ ϩⲓⲛⲁ	فتمسك بالذي معك
ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲧⲉⲙ ϩⲗⲓ ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲕ	لكيلا ياخذ احد
ⲓⲃ ⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ	اكليلك ⁘ من يغلب
ϯⲛⲁⲁⲓϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲧⲩⲗⲗⲟⲥ	اجعله عموداً
ϧⲉⲛ ⲡⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲛⲟ̅ⲩ̅ϯ ⲟⲩ	في بيت الهي
ⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϫⲉⲛ	ولا يخرج بعد
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ⲥϧⲉ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀	واكتب اسم الهي
ⲡⲁⲛⲟ̅ⲩ̅ϯ ϩⲓⲱⲧϥ ⲛⲉⲙ	عليه واسم
ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ	المدينه الجديده

ⲛ̀

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓⲱⲧ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ ⲑⲏⲉⲑ	التي لابي اورشليم
ⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	النازله من السماء
ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓⲧⲉⲛ ⲡⲁ	من قبل الهي
ⲓⲅ ⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⁘	واسمي الجديد ⁘ ١٣
ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀	مَنْ له اذنان
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥ	سامعتان
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ	فليسمع ما
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀	يقوله الروح
ⲓⲇ ⲛⲓⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀	للكنائس ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	واكتب الى ١٤
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ	ملاك كنيسة
ⲗⲁⲟⲇⲓⲕⲓⲁ̀ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ	اللادقيه
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀	هذا ما
ϫⲉ ⲡⲓⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲡⲓⲙⲁⲣⲧⲩ	يقوله الحق
ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲡⲓⲁ̀ⲗⲏ	الشهيد الامين
ⲑⲓⲛⲟⲥ ϯⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲥⲱⲛⲧ	الحقيقي رئيس
ⲓⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ	خليقة الله ⁘
ϯⲥⲱⲟⲩⲛ ⲛ̀ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀	انا اعرف اعمالك ١٥
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲭ̀ϩⲟⲣϣ ⲁⲛ	انك لست ثلجاً
ⲟⲩⲇⲉ ⲭ̀ϧⲏⲙ ⲁⲛ ⲁ̀ⲙⲟⲓ	ولا سخن ليتك
ⲛⲁⲕⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟ̅ ϩⲱϫ ⲡⲉ	كنت ماء بارد

ⲓⲉ ⲓⲉ ⲛⲉⲭⲃⲉⲣⲃⲉⲣ ⲡⲉ:
ⲓⲋ Ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϫⲉ ⲭⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲩⲥⲉⲗ
ϩⲟⲥ ⲟⲩⲇⲉ ⲭⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϭⲏⲙ
ⲁⲛ: ⲟⲩⲇⲉ ⲭⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲱϫ
ⲁⲛ: ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϯⲛⲁϣⲁⲧⲭ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲓ:
ⲓⲍ Ϫⲉ ⲭϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ
ⲟⲩⲣⲁⲙⲁⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ϯⲉⲣⲭⲣⲓ
ⲁ̀ ⲛ̀ϩⲗⲓ ⲁⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲭⲉⲙⲓ
ⲁⲛ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϫⲱⲃ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲗⲉⲡⲱⲣⲟⲥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟⲩϣⲁⲧⲙⲉⲃⲓⲏⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϩⲏⲭⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀
ⲃⲉⲗⲗⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲃⲏϣ:
ⲓⲏ ϯⲉⲣⲥⲉⲙⲃⲟⲩⲗⲉⲩⲓⲛ ⲛⲁⲕ ⲟⲛ
ⲉ̀ϣⲉⲡ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲟⲧ
ⲉϥⲫⲟⲥⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩ
ⲭⲣⲱⲙ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣⲣⲁ
ⲙⲁⲟ̀ ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲉⲩⲫⲟⲣⲓ ⲙⲏⲓⲧⲟⲩ ϩⲓⲱⲧⲕ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙ ⲟⲩⲱⲛϩ

اومغلي ⁘
هكذا لانك ماء
فاتر ولا انت ماء
سخن ولا انت ماء
بارد فانا اتقيأك
من فمي ⁘
لانك تقول اني انا
غني ولست احتاج
الى احد ولست
تعلم انك انت
ضعيف وشقي
وانت متصدق
ومسكين واعمى
وعريان ⁘
واشير عليك ان
تبتاع ذهبًا مني
مسبوكًا بالنار
لتستغني
وثيابًا زاهية
البسك لئلا
تظهر فضيحة

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϣⲓⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲉⲭⲃⲱϣ: ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲭⲟⲗ
ⲗⲟⲩⲣⲓⲟⲛ ⲙⲏⲓϥ ⲉ̀ⲛⲉⲭⲃⲁⲗ
ⲓⲑ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ:
Ⲁⲛⲟⲕ ⲅⲁⲣ ⲛⲏⲉ̀ϣⲁⲓⲙⲉⲛ
ⲣⲓⲧⲟⲩ ϣⲁⲓⲥⲁϩⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ϣⲁⲓϯⲥ̀ⲃⲱ ⲛⲱⲟⲩ ⲭⲟϩ
ⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲉⲑⲛⲁⲛⲉϥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁ̀ⲣⲓⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ:
ⲕ Ϩⲏⲡⲡⲉ ⲅⲁⲣ ϯⲟ̀ϩⲓ ⲉⲣⲁⲧ
ϩⲓⲣⲉⲛ ⲡⲓⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ϯⲕⲱⲗϩ
Ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲣⲟ ⲛⲏⲓ
ϯⲛⲁϣⲉⲛⲏⲓ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲁⲟⲩⲱⲙ
ⲛⲉⲙⲁϥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲛⲉ
ⲕⲁ ⲙⲏⲓ: Ⲫⲏ ⲅⲁⲣ ⲉⲑⲛⲁ
ϭⲣⲟ ϯⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑ
ⲣⲉϥϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ϩⲓ
ⲡⲁⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ϩⲱ ⲉ̀ⲧⲁⲓϭⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ

عريك ودرورًا
اجعله في
عينيك لتبصر
ظاهرًا ⁘
لاني انا الذين ١٩
احبهم أودبهم
واعلمهم فغر
في الخير
وتب ⁘
لاني هوذا اقف ٢٠
على الباب واقرع
فمن يسمع
ويفتح الباب لي
ادخل معه
واكل معه
وهو معي ⁘
من يغلب ٢١
انا امنحه ان
يجلس معي
على كرسيي كمثلي
انا ايضًا لما غلبت

ⲁⲓϩⲉⲙⲥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓⲱⲧ
ϩⲓ ⲡⲉϥⲑⲣⲟⲛⲟⲥ:
ⲕ̅ⲃ̅ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ϫⲉ ⲟⲩ ⲡⲉ ⲉ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀
ⲛⲓⲉⲕⲕ̀ⲗⲏⲥⲓⲁ̀:

الاصحاح الرابع

ⲓ̅ⲁ̅ ⲘⲈⲚⲈⲚⲤⲀ ⲚⲀⲒ
ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡ
ⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩⲣⲟ ⲉϥⲟ̀ⲩⲏⲛ ϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀
ϩⲟⲩⲓ̀ϯ ⲉ̀ⲛⲁⲥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲏⲓ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲥⲁⲗ
ⲡⲓⲅⲝ ⲉⲥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ
ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲃ̅ ϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅

وجلست مع ابي
على كرسيه ؛
من له اذنان
سامعتان
فليسمع ما
تقوله الروح
للكنائس ؛
من بعد هذا
رأيت هوذا
باب مفتوح في
السماء والصوت
الاول الذي تكلم
معي الذي سمعته
مثل صوت
بوق يتكلم معي
قائلًا تعال
اصعد الى هنا
فاعلمك بما سيكون
بعد هذه ؛
فصرت بالروح ٢

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ
ⲅ̅ ⲟⲩⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓ
ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲁϥⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲥⲁⲣⲇⲓⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ϯⲓⲣⲓⲥ
ⲉⲥⲕⲱϯ ⲉ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥ
ⲇ̅ ⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲥⲙⲁⲣⲁⲅⲇⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϫⲱⲧ ϥⲧⲟⲩ
ⲛ̀ⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲩⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲕⲱ
ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ
ϫⲱⲧ ϥⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲛⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲉⲩⲭⲧⲏⲟⲩⲧ
ϧⲉⲛ ϩⲁⲛϭⲓϩ̀ⲃⲱⲥ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲱⲃϣ: ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲭ̀ⲗⲟⲙ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲩⲧⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲁ̀
ⲉ̅ ⲫⲏⲟⲩⲓ̀: ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲛⲏⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀
ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ

ورايت واذا عرش
كائن هو في السماء ؛
والجالس على ٣
العرش كان يشبه
نور يصب وياقوت
والشفق محيط
بالعرش يشبه
نور الزبرجد ؛
وكان حول العرش ٤
اربعة وعشرون
كرسيًا موضوعه
واربعة وعشرون
شيخًا جالسين على
الكراسي متدرعين
بثياب بيضاء
واكاليل ذهب
على رؤوسهم ؛
وكان ينبثق ٥
من العرش
بروق واصوات
ورعود

ⲟⲩⲟϩ ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲗⲁⲙⲡⲁⲥ
ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲩⲭⲱϯ ⲉ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲙ̀ⲡ
ⲋ ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲗⲁϫⲏⲛⲓ
ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲕ̀ⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑ
ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲟⲛ ϥ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀
ⲍⲱⲟⲛ ⲉⲩⲙⲉϩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲉ̀
ⲃⲟⲗϧⲓ ⲧϩⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲓ ⲫⲁ
ⲍ ϩⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲱ
ⲟⲛ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲙⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀
ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲁ
ⲥⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀
ⲙⲁϩϣⲟⲙⲧ ⲉϥⲟ̀ⲛ ⲙ̀ⲡ
ϩⲟ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ϥ̀ⲧⲟ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲁϧⲱⲙ

وسبعة مصابيح
نار محيطه بالعرش
التي هي سبعة
ارواح الله ⁘
وكان امام ٦
عرش الله
مثل بحر زجاج
يشبه الجليد
وفي وسط العرش
اربعة حيوانات
مملؤه عيونًا من
امام ومن
خلف ⁘ فالحيوان ٧
الاول اشبه (يشبه)
اسدًا والحيوان
الثاني اشبه (يشبه)
عجلًا والحيوان
الثالث اشبه (يشبه)
ابن انسان
والحيوان الرابع
اشبه (يشبه) نسرًا

ⲏ ⲉϥϩⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϥ̀
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉ̀ⲑⲟⲩⲟⲛ ⲡⲓ
ⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓⲟⲩ
ⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩⲕⲱ
ϯ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲓⲉⲃ ⲥⲁϧⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲩ
ⲙⲉϩ ⲙ̀ⲃⲁⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩ
ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲛ ⲡⲉ
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉϫⲱⲣϩ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ
ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲭ̀ⲟⲩⲁⲃ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅
ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ
ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲑ
ⲑ ⲛⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ
ⲁ̀ⲣⲉϣⲁⲛ ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍⲱ
ⲟⲛ ϯ ⲙ̀ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲡⲁⲓ ⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲁⲓϣⲉⲡ
ϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲫⲏ
ⲉⲧⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ

طائرًا ⁘ والاربعة ٨
الحيوانات لكل
واحد ستة
اجنحه ومحيطه
من اظفارها
الى داخلها
مملؤه عيونًا وما
كان لهم فتور
في النهار ولا في
الليل قائلين قدوس
قدوس قدوس
الرب الاله الضابط
الكل الكائن والذي
كان والذي
يأتي ⁘ فاذا ٩
اعطت هذه الاربعة
الحيوانات هذا المجد
وهذه الكرامه وهذا
الشكر للجالس
على العرش
الحي الى ابد

ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.
ⲓ̅ ϣⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲉ
ⲡⲟⲩϩⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲟⲧ ϥ̅
ⲧ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀
ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ. ⲟⲩ
ⲟϩ ϣⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀
ⲑⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉ̀
ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲟⲩ
ⲟϩ ϣⲁⲩⲭⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ
ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ.
ⲓ̅ⲁ̅ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲉⲧⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲡ̀ϭ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ
ⲓ̅ⲃ̅ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲁⲕⲥⲱⲛⲧ ⲛ̀ϩⲱⲃ
ⲛⲓⲃⲉⲛ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲧⲉϩ
ⲛⲁⲕ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ⲥⲱⲛⲧ.

الاصحاح الخامس

ⲁ̅ ⲞⲨⲞϨ ⲀⲒⲚⲀⲨ
ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ

الابد ؛
١٠ تخر الاربعة
وعشرون شيخًا
على وجوههم
امام العرش
وتسجد
امام الحي
الى ابد
الابد ويضعوا
تيجانهم امام
العرش قائلين ؛
١١ انت المستحق
ايها الرب الهنا
ان تقبل المجد والكرامة
١٢ والقوة ؛ لانك
خلقت كل شي
وارادتك كانت
فخلقوا ؛
١ ورأيت عن
يمين الجالس

ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉ̀ⲟⲩ
ϫⲱⲙ ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲥⲁ
ϧⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲧⲟⲃ ⲛ̀ϣⲁϣϥ
ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲥ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲟⲣ ⲉϥ
ϩⲓⲱⲓϣ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲡ̀
ϣⲁ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲁⲓϫⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀
ⲅ̅ ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲙ̀ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲇ̅ ϫⲱⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲣⲓⲙⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲡⲉ
ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀
ⲁ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲇⲉ
ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ.
ⲉ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ

على العرش
سفرًا مكتوبًا
من داخل ومن
خارج وهو مختوم
٢ بسبعة ختوم ؛
ورأيت ملاكًا قويًا
ينادي بصوت
عظيم قائلًا من
يستحق ان يفتح هذا
السفر ويفتح
ختومه ؛
٣ فلم يستطع احد
في السماء ولا على
الارض ولا تحت
الارض ان يفتح السفر
ولا ينظر اليه ؛
٤ وكانوا جميعهم يبكون
لانه لم يستحق احد
ان يفتح السفر
ولا ان ينظر اليه ؛
٥ فاتى الي واحد

ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁϥⲓ	من الشيوخ
ϩⲁⲣⲟⲓ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ	وقال لي لاتبك
ⲙ̀ⲡⲉⲣⲣⲓⲙⲓ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲁϥ	هوذا غلب
ϭ̀ⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	الاسد من
ϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲓⲟⲩⲇⲁ· ⲉ	قبيله يهوذا
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲃ̀ⲛⲟⲩⲛⲓ ⲛ̀ⲇⲁⲩⲓ̀ⲇ	من اصل داود
ⲉ̀ⲟⲩⲱⲛ ⲉ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛⲉⲙ	ان يفتح السفر
٥ ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲥ ⲍ̅	وختومه ⁂
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀	ونظرت في وسط ٦
٦ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϥ̀ⲧⲟ̅	العرش والاربعة
ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ· ⲛⲉⲙ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ	الحيوانات وفي
ⲛ̀ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ· ⲉ̀ⲟ̅	وسط المشايخ
ϩⲓⲏⲃ ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲉϥ	حملاً قائماً
ϧⲉⲗϧⲱⲗ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣⲁϣϥ	مذبوحاً له سبعة
ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥⲭⲏ ϩⲓ	قرون موضوعة
ϫⲱϥ· ⲛⲉⲙ ϣⲁϣϥ ⲙ̀	عليه وسبع
ⲃⲁⲗ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲙ̀	عيون التي هي
ⲡⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉ· ⲛⲏⲉ̀	سبعة ارواح الله
ⲧⲁⲩⲧⲁⲟⲩⲱⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ	الذين ارسلوا اسفل
٧ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⁘	على الارض كلها ⁂
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲁϥϣⲱⲗⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱ̅	فاتى واخذ السفر ٧

ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲑⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ ⲙ̀ⲫⲏ	من يمين الجالس
ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟ	على العرش ⁂
ⲏ ⲛⲟⲥ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥ	فلما اخذ ٨
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲁ ⲡⲓϥ̀ⲧⲟ̅	السفر خرت
ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲧ	الاربعة حيوانات
ϥ̀ⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ	والاربعة وعشرون
ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀	شيخاً امام
ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉ̀ⲟⲩ	الحمل وكانت
ⲟⲛ ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲡⲓ	قيثارة مع الواحد
ⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ· ⲛⲉⲙ	الواحد منهم
ϩⲁⲛⲫⲓⲁ̀ⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉⲩ	وجامات ذهب
ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ⲉ̀ⲧⲉ	مملوة بخوراً
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ	التي هي صلوات
ⲑ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩϩⲱⲥ	القديسين ⁂ وكانوا ٩
ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲱⲇⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉⲩ	يسبحونه تسبحة
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ· ϫⲉ ⲕ̀ⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ	جديدة قائلين
ⲉ̀ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ	انك مستحق ان
ⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥⲧⲉⲃⲥ ϫⲉ	تاخذ السفر وان
ⲁⲩϧⲉⲗϧⲱⲗⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕ	تفتح ختومه لانك
ϣⲟⲡⲧⲉⲛ ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ	ذبحت واشتريتنا
ϧⲉⲛ ⲡⲉⲕ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ· ⲉ̀ⲃⲟⲗ	لله بدمك من

ϧⲉⲛ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ	كل قبيله ومن
ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲗⲟⲗ	وكل لسان وكل امة
ⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ	وكل شعب ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲕⲑⲁⲙⲓⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲛ	وصنعتهم يا الهنا
ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ	ملكه وكهنوتا
ϩⲁⲛⲟⲩⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣ	ويملكون على
ⲓⲁ ⲟⲩⲣⲟ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ·	الارض ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ	ورايت وسمعت
ⲉ̀ⲧⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ	صوت ملائكه
ⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ	كثيرة حول
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀	العرش والحيوانات
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲧⲟⲩ	والمشايخ وكان
ⲏⲡⲓ ϩⲁⲛⲑ̀ⲃⲁ ⲛ̀ⲑ̀ⲃⲁ ⲛⲉⲙ	عددهم ربوات ربوات
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϣⲟ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲉⲩ	والوف الوف
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲟⲩ	قائلين بصوت
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ·	عظيم ⁘
ⲓⲃ ϫⲉ ϥⲉⲙⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲓ	مستحق هو الحمل
ⲏⲃ ⲉⲧⲑⲉⲗⲑⲱⲗ ⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀	المذبوح ان ياخذ
ϯϫⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϯⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ̀	القوه والغنى
ⲛⲉⲙ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ	والحكمة
ⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ	والكرامة والمجد

ⲡⲓ

ⲓⲅ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱⲛⲧ	والبركه ⁘ وكل ١٣
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ	الخليقه التي في
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁ	السماء والتي في
ϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϧⲉⲛ	الارض والتي في
ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀	البحر وكل ما
ⲧⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲟⲩ	فيهم
ⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲉⲩ	سمعتهم
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙ	يقولون للجالس
ⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ϫⲉ	على العرش
ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲫⲱⲕ ⲡⲉ ⲛⲉⲙ	ان لك البركه
ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ	والكرامة والمجد
ⲡⲓⲁ̀ⲙⲁϩⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀	والعز الى ابد
ⲓⲇ ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ·	الابد ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉⲩ	والاربعة الحيوانات ١٤
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⲟⲩ	يقولون امين
ⲟϩ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲁⲩ	والشيوخ خروا
ϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲟⲩϩⲟ ⲟⲩ	على وجوههم
ⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ·	وسجدوا ⁘
ⲁ ⲞⲨⲞϨ ⲘⲈⲚⲈⲚ	ومن بعد — الاصحاح السادس
ⲝⲇ ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲟⲧⲉ	هذه رأيت عند ٦٤

ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϩⲓ
ⲏⲃ ⲉ̀ⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲛⲓⲧⲉⲃⲥ ⲁⲓ
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲓϥ̅ⲧⲟ̅
ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩϭⲁ
ⲣⲁⲃⲁⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟ̅ ⲟ̅ⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁ̅
ⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩ
ϩⲃⲟ ⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟ̅ⲫⲓϯ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲟ̅ⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟ̅ⲭⲗⲟⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉϥϭⲣⲏ
ⲟ̅ⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲣⲟ
ⲅ ⲉⲧⲁϥⲟ̅ⲱⲛ ⲇⲉ ⲛ̀ϯⲧⲉⲃⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲟ̅ϯ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉⲡⲓⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ
ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ
ⲟ̅ⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ⲇ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟ̅ϩⲑⲟ
ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁⲟⲩⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲭⲣⲱⲙ
ⲧⲏⲣϥ ⲟ̅ⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ

ما فتح الحمل
واحداً من الختوم
وسمعت واحداً
من الاربعة الحيوانات
يقول كمثل صوت
رعد تعال وانظر
فرايت هاهوذا
فرس ابيض
والراكب عليه
بيده قوس
واعطي له اكليل
وخرج متغلباً
فغلب
ولما فتح الختم
الثاني سمعت
الحيوان الثاني
يقول تعال
وانظر
فخرج فرس
بلون النار
كله والراكب

ϩⲓϫⲱϥ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲱ̀
ⲗⲓ ⲛ̀ϯϩⲓⲣⲏⲛⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲟⲗϧⲉⲗ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲟ̅
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲏϥⲓ ⲛⲁϥ
ⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̅ⲱⲛ ⲛ̀ϯⲧⲉⲃⲥ
ⲙ̀ⲙⲁϩϣⲟⲙϯ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁϩϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲍⲱ
ⲟⲛ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀
ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩϩⲑⲟ ⲛ̀ⲭⲁⲙⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ
ϫⲱϥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲙⲁϣⲓ
ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ
ⲉⲥⲛⲁϣⲧ ϧⲉⲛ ⲑ̀ⲙⲏϯ ⲙ̀
ⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲙ̀ⲫ̀
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟ̅ⲁϧⲱⲙ
ⲉⲥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲭⲟ
ⲓⲛⲓⲝ ⲛ̀ⲥⲟⲩⲟ̀ ϧⲁ ⲟ̅ⲥⲁⲑⲉⲣ

عليه اعطى له
ان ينزع السلامه
من على الارض
كلها ليقتل بعضهم
بعض واعطي له
سيفاً عظيماً
ولما فتح الختم ٥
الثالث سمعت
الحيوان الثالث
يقول تعال
وانظر
فرايت هوذا فرس ٦
اسود والراكب
عليه كان في
يده ميزان
وسمعت صوتاً ٧
شديداً في وسط
الاربعة الحيوانات
مثل صوت نسر
يقول مكيال
قمح بدينار

ⲟⲩⲟϩ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ϫⲁⲡⲓϫⲓ	وثلاثة كيلات (امداد)
ⲛ̀ⲓⲱⲧ ϧⲁ ⲟⲩⲥⲁⲃⲉⲣⲓ ⲡ̀	شعير بدينار
ⲛⲉϩ ⲇⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲙ̀	اما الزيت والخمر
ⲏ ⲡⲉⲣⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	فلا تضرها ؛
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟ̀ⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯⲧⲉⲇ̅	ولما فتح الختم ٨
ⲙ̀ⲙⲁϩϥⲧⲟⲩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ	الرابع سمعت
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁϩϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ	الحيوان الرابع
ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ	يقول تعال
ⲑ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲁⲩ ⳿	وانظر ؛
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ ⲟⲩ	فرايت هاهوذا ٩
ϩ̀ⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲉ̀ⲧⲟ̀ⲩⲱⲧ ⲟⲩ	فرس اخضر
ⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ	والراكب عليه
ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲡⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩ	اسمه الموت
ⲟϩ ⲁ̀ⲙⲉⲛϯ ⲧⲏⲣϥ ⲉϥ	والجحيم كله يتبعه
ⲥⲱⲭ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⳿ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ	واعطي له
ϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ	سلطانا على
ⲡⲓⲉϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁ	ربع الارض
ϩⲓ ⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϧⲉⲛ ϯ	ان يقتلهم
ⲥⲏϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩ̀ⲕⲟ ⲛⲉⲙ	بالسيف والجوع
ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ	والموت ووحوش
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⳿	الارض ؛

ⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ	وعند ما فتح ١٠
ⲛ̀ϯⲧⲉⲇ̅ ⲙ̀ⲙⲁϩϯⲟⲩ	الختم الخامس
ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀ⲡⲓ	رايت تحت
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟ̀ⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲯⲩ	المذبح انفس
ⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀	الناس الذين
ⲧⲁⲩϧⲉⲗϧⲱⲗⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ	قتلوا . المذبوحين
ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲛⲉⲙ	من اجل كلمة الله
ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲉ̀ⲛⲁⲥ ⲛ̀	والشهادة التي كانت
ⲓⲁ ⲧⲟⲧⲟⲩ ⳿ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲱϣ	عندهم ؛ وصرخوا ١١
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ	بصوت عظيم
ⲙⲏ ⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ	قائلين الى متى
ϣⲁ ⲑ̀ⲛⲁⲩ ϫⲉ ⲡⲉⲛⲛⲏⲃ	يا ملكنا القدوس
ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛ̀	البار لا تحكم
ϯϩⲁⲡ ⲁⲛⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲕ	وتنتقم
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲓϣ ⲙ̀ⲡⲉⲛ	لدمائنا من
ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧ	السكان على
ⲓⲃ ϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⳿	الارض ؛
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ	فاعطي الواحد ١٢
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀	الواحد منهم حلة
ⲟⲩⲱⲃϣ ⳿ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲥ	بيضاء وقيل لهم
ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲙⲧⲟⲛ	ان يستريحوا

ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲕⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏ	زمانًا اخر يسيرًا
ⲟⲩ ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫ	حتى تكمل
ϫⲉ ⲛⲟⲩϣ̀ⲫⲏⲣ ⲛ̀ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓ̀	اصحابهم العبيد
ⲛⲉⲙ ⲛⲟ̅ⲩⲉ̀ⲥⲛⲏⲟⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲟ̅	واخوتهم الاخر
ⲛⲁϧⲟⲑⲃⲟⲩ ϩⲱⲟ̅ⲩ ⲙ̀ⲡⲟⲩ	الذين يقتلون ايضًا
ⲓ̅ⲃ̅ ل ⲣⲏϯ. ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ	مثلهم ۞ ونظرت ١٢ ل
ϩⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϯ	لما فتح للختم
ⲙⲁϩⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲃⲥ ⲟ̅ⲩⲛⲓϣ	السادس كانت
ϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲁϥϣⲱⲡⲓ.	زلزله عظيمه
ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲏ ⲁϥⲉⲣ ⲭⲁⲙⲏ	والشمس صارت
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲟⲕ ⲙ̀ϥⲱ	سوداء مثل مسح
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲟϩ ⲧⲏⲣϥ ⲁϥ	شعر والقمر كله
ⲓ̅ⲇ̅ ⲉⲣ ⲥ̀ⲛⲟϥ.	صار دمًا ۞
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲁⲩϩⲟⲣϩⲉⲣ	والنجوم تساقطت ١٤
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀	الى اسفل من
ⲫⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ	السماء على الارض
ϩⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟ̅ⲩⲃⲱ ⲛ̀	مثل شجرة التين
ⲕⲉⲛⲧⲉ ⲉ̀ⲥⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀	اذا ريح عظيمه
ⲓ̅ⲉ̅ ⲑⲏⲟ̅ⲩ ϥⲟⲣϥⲉⲣ ⲛ̀ⲛⲉⲥⲃⲏⲙ.	اسقطت عريها ۞
ⲟⲩⲟϩ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲩⲕⲱⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	والسماء طويت ١٥
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟ̅ⲩϫⲱⲙ. ⲟ̅ⲩⲟϩ	مثل القرطاس

ⲧⲱⲟ̅ⲩ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲥⲟⲥ	وكل جبل وكل جزيرة
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩⲕⲓⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	تحركت من مواضعها
ⲓ̅ⲉ̅ ⲛⲟⲩⲙⲁ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲟⲩ	وملوك الارض ١٦
ⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀	جميعهم وقواد
ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲓⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ	الالوف والاغنياء
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ	والاقوياء وكل
ϫⲱⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲃⲱⲕ ⲛⲓⲃⲉⲛ	العبيد وكل
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙϩⲉ ⲧⲏⲣⲟⲩ	الاحرار اختفوا
ⲁⲩⲭⲟⲡⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲃⲏⲃ	في المغائر
ⲓ̅ⲍ̅ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲭⲟⲗ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲡⲉⲧⲣⲁ.	وشقوق الصخور ۞
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲓ	ويقولون للصخور ١٧
ⲡⲉⲧⲣⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲧⲱⲟ̅ⲩ ϫⲉ	والجبال قعي
ϩⲉⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲛ. ⲟⲩ	علينا واخفينا
ⲟϩ ⲭⲟⲡⲧⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ	من وجه
ⲡ̀ϩⲟ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ	الجالس على
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ	العرش ومن
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁ ⲧ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲛⲧ	قدام غضب
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.	الحمل ۞
ⲓ̅ⲏ̅ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀	لانه اتى يوم ١٨
ⲉ̀ϩⲟⲟ̅ⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ	غضبه العظيم
ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟ̅ⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ	ومن الذي يستطيع

ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀
ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ : الاصحاح السابع

ⲁ̅ ⲘⲈⲚⲈⲚⲤⲀⲚⲒ
ⲇⲉ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ϥⲧⲟ̅ ⲛ̀ⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲉ̀
ϫⲉⲛ ⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲗⲁⲭϩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀
ⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲑⲏⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀
ⲧⲟ̅ⲩ̀ϣ ⲧⲉⲙⲛⲓϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲑⲏⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲟ̅ⲇⲉ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ :
ⲃ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϫⲟⲩⲱϣⲧ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛ̀ϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ
ⲣⲏ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ
ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧ
ⲟⲛϧ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ

ان يقف
امامه ؛
وبعد هذه ١
رايت اربعة
ملائكه قياما
علواربع زوايا
الارض ماسكين
الاربعة رياح
لكيما لا تهب
الرياح على
الارض ولا على
البحر ولا على الانهار
ولا على الاشجار ؛
وتطلعت فرايت
ملاكا اخر خرج
من مشرق
الشمس وبيده خاتم
الله الحي
فصرخ بصوت
عظيم قبالة

ⲟⲩⲃⲉ ⲡⲓϥⲧⲟ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϯⲛⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲉⲣ
ⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ
ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ
ⲅ̅ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϣ̀ϣⲏⲛ ϣⲁⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛ
ⲧⲉⲃ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ :
ⲇ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲧⲏⲡⲓ ⲛ̀
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲟⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲉϩ
ⲛⲓ ϣⲉ ϩⲙⲉ ϥⲧⲟ̅ ⲛ̀ϣⲟ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲟⲃⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲛⲓⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅ :
ⲉ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲓⲟⲩ
ⲇⲁⲥ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ
ⲉⲩⲧⲟⲃ : ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯ
ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲣⲟⲩⲃⲏⲙ ⲙⲏⲧ
ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ : ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲅⲁⲇ ⲙⲏⲧ

الاربعة ملائكه
الذين أعطى لهم ان
يضروا الارض
والبحر قائلا لهم ؛
لا تضروا الارض ٣
ولا البحر ولا الشجر
حتى توسموا
عبيد الله على
جباههم ؛
وسمعت عدد ٤
الموسومين على
جباههم مائة واربعة
واربعون الفا الذين
وسموا من جميع
اسباط بني اسرائيل ؛
من سبط يهوذا ٥
اثنا عشر الفا
مختوم من سبط
روبين اثنا
عشر الفا من
سبط جاد اثنا

ⲉ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ:	عشر الفًا ⁘
Ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲛⲉⲫ	من سبط نفتاليم
ⲑⲁⲗⲓⲙ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ:	اثنا عشر الفًا
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲇⲁⲛ	من سبط دان
ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ	اثنا عشر الفًا
ϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲥⲩⲙⲉⲱⲛ	من سبط شمعون
ⲍ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ:	اثنا عشر الفًا ⁘
Ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲗⲉⲩⲓ	من سبط لاوي
ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ	اثنا عشر الفًا
ϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲓⲥⲁⲭⲁⲣ	من سبط ايساخر
ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ: ⲉ̀ⲃⲟⲗ	اثنا عشر الفًا
ϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲍⲁⲃⲟⲩ	من سبط زابلون
ⲏ ⲗⲱⲛ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ:	اثنا عشر الفًا ⁘
Ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲁⲥ	من سبط اشير
ⲥⲏⲣ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ:	اثنا عشر الفًا
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲓⲱ	من سبط يوسف
ⲥⲏⲫ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ϣⲟ:	اثنا عشر الفًا
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϯⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀	من سبط
ⲃⲉⲛⲓⲁⲙⲓⲛ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ	بنيامين اثنا
ⲛ̀ϣⲟ ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓ	عشر الفًا الذين
ⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: اخرها يقال باللحن	وسموهم ⁘

ⲑ Ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ	ومن بعد هذه ٩
ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲟⲛ	رأيت جمعًا عظيمًا وكل
ϣϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲏⲡⲓ	لا استطاعة لاحد
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ϣⲗⲟⲗ	ان يعده من كل امة
ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓ	ومن كل قبيلة
ⲃⲉⲛ: ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ:	ومن كل شعب
ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ: ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ	ومن كل لسان
ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ	واقفين قدام
ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ	الكرسي وقدام
ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉⲩϭⲟⲗϩ ⲛ̀ϩⲁⲛ	الحمل لابسين
ⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ: ⲉ̀ⲣⲉ ⲟ̀	حللًا بيضاء
ⲟⲛ ϩⲁⲛⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ	وانوار في
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϫⲓϫ:	ايديهم ⁘
ⲓ Ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ	يصرخون بصوت ١٠
ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ	عظيم قائلين
ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ ⲫⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ	الخلاص لالهنا
ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ	الجالس على
ⲓⲁ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ:	العرش والحمل ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ	والملائكة جميعهم ١١
ⲛⲁⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀	كانوا قيامًا
ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲛⲉⲙ	امام الكرسي

ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲟⲩϩⲟ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀
ⲣⲟⲛⲟⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ
ⲙ̀Ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲓⲃ ١٢ ⲁⲙⲏⲛ: Ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲱ̀ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀
ⲛⲉⲙ ⲡⲓϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ̀ ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛⲁ
ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉ ϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ
١٣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁⲙⲏⲛ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀ⲣⲟⲩⲱ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉ
ⲣⲟⲥ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲓⲙ
ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲁⲓϭⲓ ϩ̀ⲃⲱⲥ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲃϣ ⲧⲱⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ:
١٤ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲑⲱⲛ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲏⲓ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲡⲁⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲡⲉⲧⲥⲱⲟⲩⲛ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ

مع المشايخ
والاربعة للحيوانات
وخروا على
وجوههم امام
العرش وسجدوا
لله قائلين
امين ⁘ البركه
والمجد والحكمه
والشكر والكرامه
والقوه هي لالهنا
الى ادهار
الادهار امين ⁘
فاجاب واحد
من المشايخ
وقال لي من هم
هؤلاء الذين عليهم
هذه الثياب البيض
ومن اين اتوا ⁘
فقلت له ياسيدي ١٤
انت العارف بهم
فقال لي هؤلاء

ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟ
ϫⲉϫ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲣⲱϧⲓ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲥ̀ⲧⲟⲗⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲫⲉ
ⲣⲓⲱ̀ⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀
ⲓⲉ ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ:
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲥⲉϧⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲥⲉϣⲉⲙϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ ϧⲉ
ⲡⲉϥⲉⲣⲫⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ⲟⲩⲟϩ
ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲧⲉⲣϧⲏⲓ
ⲓⲋ ⲃⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ:
Ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϩ̀ⲕⲟ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲓⲃⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩϧⲓⲥⲓ
ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲉϧⲏⲓⲃⲓ ⲓ̀ ⲉ̀ϫⲱ
ⲓⲍ ⲟⲩ ⲟⲩⲇⲉ ⲭⲁⲩⲥⲱⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ:
ϫⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉⲧϧⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ
ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉⲑ
ⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ

هم الذين اتوا
من المضايق
العظيمه فغسلوا
حللهم
وبيضوها بدم
الحمل ⁘
من اجل هذا هم ١٥
كائنون قدام كرسي
الله ويخدمونه
في هيكله النهار
والليل والجالس
على العرش
هو الذي يظلل
عليهم ⁘
فلا يجوعون ولا ١٦
يعطشون بعد
ولا يتعبون ولا يقع
عليهم ظل ولا كل حر
لان الحمل الكائن ١٧
امام العرش هو
يرعاهم

ⲉϥⲉϭⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉ
ϯⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫϯ ⲉϥⲉ̀ϥⲱ
ϯ ⲛ̀ⲉⲣⲙⲱⲟⲩⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀
ⲃⲟⲗϧⲁ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲁⲗ:

الاصحاح الثامن

ⲞⲨⲞϨ ⲈⲦⲀϤⲞⲨ
ⲱⲛ ⲛ̀ϯⲡⲉⲃⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ ⲍ̅
ⲁⲟⲩϧⲣⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ
ⲃ̅ ⲧ̀ⲫⲉ ϣⲁ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲛ̀
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁ
ⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲅ̅ ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲁϥ
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲁⲧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ
ⲛ̀ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ ϩⲓⲛⲁ

ويهديهم الى
ينبوع ماء الحياة
ويمسح الله
كل دمعة من
عيونهم ∴
ولما فتح
الختم السابع
كان صوت في
السماء نحو ساعة ∴
ورايت السبعة
الملائكة الكائنين
امام الله وقوفًا
واعطى لهم
سبعة ابواق ∴
فاتى ملاك آخر
ووقف عند
المذبح وكانت مجمرة
ذهب بيده
واعطى له
بخورًا كثيرًا لكي

ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲓⲡ̀
ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲫⲏ
ⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟ
ⲛⲟⲥ: Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ٤
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲭ
ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩ
ϥⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲥⲉⲩⲭⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲉ̅ ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϭⲓ ٥
ⲙ̀ⲡⲓⲗⲓⲃⲁⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥⲙⲁϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣ
ϣⲱⲟⲩϣⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ

يرفعه مع
صلوات جميع
القديسين على
المذبح الذهب
الكائن امام
العرش ∴ فصعد
دخان البخور
مع صلوات
جميع القديسين
من يد
الملاك
الكائن امام
الله ∴
فاخذ الملاك
المجمرة الذهب
وملأها من
نار المذبح
والقاها على
الارض
فصارت
رعودًا واصواتًا

ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲉⲧⲉⲃⲣⲏϫ ⲛⲉⲙ
ⲋ ⲟⲩⲙⲟⲛⲙⲉⲛ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯϣⲁϣϥⲓ ⲛ̀ⲥⲁⲗ
ⲡⲓⲅⲅⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲁⲩⲥⲉⲃ
ⲧⲱⲧⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲥⲁⲗ
ⲍ ⲡⲓⲍⲓⲛ⳾ Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ
ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓ
ⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲟⲩⲁⲗ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲉⲩⲙⲟϫⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ⳾ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲣⲱⲕϩ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ⳾ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲉϣⲟⲙⲧ
ⲛ̀ⲛⲓϣϣⲏⲛ⳾ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲣⲱⲕϩ ⲛ̀ⲥⲓⲙ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀
ⲏ ⲧⲟⲩⲉ̀ⲧⲟⲩⲱⲧ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ

وبروقا
وزلزله ÷
والسبعة الملائكه ٦
الذين معهم
السبعة البوقات
تهياوا
ليبوقوا ÷ فبوق ٧
الملاك الاول
فكان برد
ونار مخلوطان
بدم ووقعا
على الارض
فاحترق
ثلث الارض
وثلث الاشجار
واحترق
كل عشب
اخضر ÷
وبوق الملاك ٨
الثاني ومثل
جبل عظيم

ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲙⲟϩ
ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫ̀ⲓⲟⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲫ̀
ⲑ ⲓⲟⲙ ⲁϥⲉⲣⲥ̀ⲛⲟϥ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲉ
ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲱⲛⲧ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀
ⲱⲛϧ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ⳾ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀
ⲣⲉϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϫⲛⲏⲟⲩ
ⲓ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ⳾ Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩϣⲟⲙⲧ ⲁϥ
ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲉ̀
ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ⲥⲓⲟⲩ ⲉϥⲙⲟϩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲟⲩⲗⲁⲙⲡⲁⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀
ⲣⲉϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲓⲁⲣⲱⲟⲩ
ⲓⲁ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ⳾
Ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲥⲓⲟⲩ ϫⲉ

مملو نار
القي في البحر
فصار ثلث
البحر دما ÷
ومات ثلث ٩
الخليقه كلها
التي في البحر
التي كان فيها
انفس حيه
وثلث السفن
هلكت ÷ وبوق ١٠
الملاك الثالث
فسقط من
السماء نجم
عظيم يتقد
مثل مصباح
نار ووقع
على ثلث
الانهار وينابيع
المياه ÷
واسم النجم ١١

ⲁ̀ⲯⲓⲛⲑⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲣⲉⲛϥ: ⲟⲩ
ⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉϥϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲙⲱⲟⲩ ⲁⲩⲉⲣ ⲉⲛϣⲁϣⲓ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲗⲟⲏ: ⲟⲩ
ⲟϩ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲁⲩ
ⲓ̅ⲁ̅ ⲉⲣ ⲉⲛϣⲁϣⲓ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ϥ̀ⲧⲟⲩ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ
ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲣⲉϥϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ⲁϥⲙⲓϣⲓ: ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲉϥϣⲟⲙⲧ
ⲙ̀ⲡⲓⲓⲟϩ: ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲉϥϣⲟⲙⲧ
ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲉⲣ
ⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲩϣⲧⲉⲙ ⲡⲟⲩ
ⲣⲉϥϣⲟⲙⲧ ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲓ̅ⲃ̅ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ⲟⲛ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉⲟⲩⲁϧⲱⲙ ϧⲉⲛ
ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲉϥⲱϣ

ابسنتيون اسمه
وثلث المياه
صارت مُرَّة
مثل الصبر
وكثير من
الناس ماتوا
من المياه لانها
صارت مُرَّة ÷
وبوق الملاك ١٢
الرابع فانكسف
ثلث الشمس
وثلث القمر
وثلث النجوم
لكي يظلموا
ولا يضئ ثلثهم
في النهار
والليل
هكذا ايضاً ÷
ثم رأيت وسمعت ١٣
نسراً في وسط
السماء يصرخ

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ
ⲙⲏ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩ
ⲟⲓ ⲟⲩⲟⲓ ⲟⲩⲟⲓ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧ
ϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ
ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲕⲉϣⲟⲙⲧ ⲛ̀
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲉⲣ
ⲓ̅ⲅ̅ ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ: الاصحاح التاسع

ⲞⲨⲞϨ ⲠⲒⲘⲀϨ
ⲧⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣ
ⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲟⲩⲥⲓⲟⲩ ⲉ̀ⲁϥϩⲉⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁϥ
ⲛ̀ⲛⲓϣⲟϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯϣⲱ
ⲁ̅ ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲓⲭⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ϣⲱϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭ
ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ

بصوت عظيم قائلا
الويل الويل الويل
للسكان على
الارض من بقية
اصوات الثلاثة
ملائكه الاخر الذين
يبوقون. العتيدين
ان يبوقوا ÷

وبوق ١
الملاك الخامس
فرأيت نجماً
سقط من
السماء على
الارض واعطي
له مفاتيح بئر
العمق ÷
فصعد دخان ٢
من البئر
مثل دخان
اتون عظيم

ⲛ̀ϯⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲣⲭⲁⲕⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲫ̀ⲣⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲏⲣ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲅ̅ ϯϣⲱϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲓ ⲛ̀ ٣
ϫⲉ ϩⲁⲛⲱ̀ϫⲉⲛⲟ̆ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ
ⲛ̀ⲛⲓϭⲗⲏ ⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩ
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲇ̅ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲟⲥ ٤
ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩ ϣ̀
ⲧⲉⲙⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀
ⲙⲏϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩⲇⲉ
ϣ̀ϣⲏⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲉⲛ
ⲭⲁⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲟ̆ⲉ̀ⲧⲟ̆ⲩⲱⲧ
ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ
ϯⲥ̀ⲫⲣⲁⲅⲓⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ
ⲉ̅ ϩⲓ ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ ⲁⲛ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ ⲛⲱⲟⲩ ϩⲓⲛⲁ ٥
ⲛ̀ⲧⲟⲩϣ̀ⲧⲉⲙϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⲁⲗⲗⲁ

واظلمت الشمس
والهواء من
دخان البئر:
٣ واتى جراد
على الارض
من الدخان
واعطى له
سلطان مثل
العقارب التي
لها سلطان على
٤ الارض: وقيل
له ان لا يضر
عشب الارض
ولا كل الشجر
ولا كل شيء
اخضر
الا الناس الذين
ليس على جباههم
خاتم الله:
٥ واعطى لهم ان
لا يقتلوهم بل

ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϯ ⲙ̀ⲕⲁϩ ⲛⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲉⲙⲕⲁϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩⲧⲉϩⲉⲙⲕⲟ
ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲉϥⲙⲟⲕϩ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉϩⲉⲙⲕⲟ ⲛ̀
ⲧⲉ ϩⲁⲛϭⲗⲏ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲥ
ⲋ̅ ϣⲁⲛϫⲉⲕϩ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉ̀ϩⲟ ٦
ⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲓⲣⲱ
ⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲕⲱϯ ⲛ̀ⲥⲁ ⲫ̀ⲙⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙϥ: ⲉⲩⲉ
ⲉⲣⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲛ ⲉ̀ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲫⲱⲧ
ⲍ̅ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲱⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϣ̀ ٧
ϫⲉⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉⲩⲟ̀ⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ⲉⲧⲥⲉⲃⲧⲱⲧ
ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉϥⲧⲟⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲁ̀
ⲫⲉ ⲙ̀ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲡⲓⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲟⲩⲁⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ:

يعذبوهم خمسة
اشهر والم
عذابهم
يكون وجعا
مثل الم
العقارب اذا
لسعت انسانا:
٦ وفي تلك الايام
تطلب جميع
الناس الموت
فلا يجدونه
ويشتهون الموت
والموت يهرب
منهم:
٧ وشكل ذلك
الجراد يشبه
الخيل المستعدة
للقتال واكليل
على راس الواحد
الواحد منها
بلون الذهب

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩϩⲟ ⲉⲩⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲡ
ϩⲟ ⲛ̀ϩⲁⲛⲣⲱⲙⲓ.
ⲏ Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲛⲁϫϩⲓ ⲉⲩⲟ̀ⲛⲓ
ⲛ̀ⲛⲁ ⲛⲓⲙⲟⲩⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲡⲟⲩϥⲱⲓ ⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲫⲁ ⲛⲓ
ϩⲓⲟ̀ⲙⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛϭⲉⲗⲗⲁⲃⲱϣ
ⲑ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩⲧⲉⲛϩ
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ϩⲁⲛϩⲁⲣⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛϩ̀
ⲑⲱⲣ ⲉⲩⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲓ ⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ. Ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉ ⲟⲩ
ⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙ̀
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁ ⲛⲓϭⲗⲏ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲟⲩⲣⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲟⲩ
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲉⲣⲁ̀ⲇⲓⲕⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲓⲁ ⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ϯⲟⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲭⲏ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲡⲟⲩⲣⲟ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ

ووجوهها تشبه
وجوه الناس ⁘
واسنانها تشبه ٨
اسنان الاسد
وشعورها تشبه
شعور النساء
واجنحتها مثل
جواشن حديد ⁘
وصوت اجنحتها ٩
مثل صوت
مركبات خيل
مستعدة
للقتال ⁘ ولها ١٠
اذناب مثل
اذناب العقارب
واشواك وسلطانها
في اذنابها
لتعذب الناس
خمسة اشهر ⁘
وكان عليهم ١١
ملكا ملاك

ⲛ̀ⲧⲉ ⲫⲛⲟⲩⲛ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲙⲉⲧϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ⲡⲉ
ⲙⲁⲣⲉⲇⲱⲛ ⲉ̀ϣⲁⲩⲟⲩⲁϩ
ⲙⲉϥ ϧⲉⲛ ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲉⲓⲛⲓⲛ
ⲓⲃ ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧⲧⲁⲕⲟ.
Ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ ⲁϥⲥⲓⲛⲓ
ϩⲏⲡⲡⲉ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲓⲅ ⲡⲓⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲟⲓ.
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ
ⲛⲁⲓ ⲁ ⲡⲓⲙⲁϩⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲧⲁⲡ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲃ. ⲫⲏⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲇ ⲫϯ. Ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲓⲙⲁϩⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲥⲁⲗⲡⲓⲅⲝ ⲛ̀
ⲧⲟⲧϥ ϫⲉ ⲃⲉⲗ ⲙ̀ⲡⲓϥ̀
ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ

العمق الذي
اسمه بالعبرانيه
ما كادون وتفسيره
باليونانيه
المهلك ⁘
الويل الاول مضى ١٢
وهوذا ياتي
الويل الثاني ⁘
وكان من بعد ١٣
هذه بوق
الملاك السادس
فسمعت صوتا
من قرون
مذبح الذهب
الكائن امام
عرش الله ⁘
يقول للملاك ١٤
السادس الذي
معه البوق
حل الملائكه
الاربعة

ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲟⲛϩⲟⲩ ⲉ̀ⲑⲛⲓϣ	المربوطين في
ⲓ̅ⲉ̅ ϯ ⲛⲓⲁⲣⲟ ⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ:	النهر العظيم الفرات ∴
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲃⲟⲗⲟⲩ ⲡⲓϥⲧⲟⲩ ⲛ̀	فانحلوا الاربعه ١٥
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲥⲉⲃ	الملائكه المعدين
ⲧⲱⲧ ⲉ̀ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ	للساعه واليوم
ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲁ̀ⲃⲟⲧ ⲛⲉⲙ	والشهر والسنه
ϯⲣⲟⲙⲡⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉϧⲱ	لكي يقتلوا
ⲧⲉⲃ ⲙ̀ⲫⲣⲉϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲛⲓ	ثلث الناس
ⲓ̅ⲋ̅ ⲣⲱⲙⲓ: Ⲟⲩⲟϩ ϯⲏⲡⲓ	وعدد عساكر ١٦
ⲙ̀ⲡⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ	الفرسان ربوتين
ϩⲩⲡⲡⲓⲭⲟⲛ ⲃ̀ⲃⲁ ⲛ̀ⲥⲛⲁⲩ	ربوات هم
ⲛ̀ϩⲁⲛⲃ̀ⲃⲁ ⲛⲉ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ	لاني سمعت
ⲓ̅ⲍ̅ ⲅⲁⲣ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲏⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲣⲏϯ:	عددهم هكذا ∴
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ϧⲉⲛ ϯϩⲟⲣⲁ	ورأيت في ١٧
ⲥⲓⲥ ⲉ̀ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ	الرؤيا الخيل
ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲟⲩ	والراكبين عليها
ⲟⲛ ϩⲁⲛϧⲉⲗⲗⲓⲃⲉϣ ⲛ̀ⲭ	وعليهم دروع
ⲣⲱⲙ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ ⲛⲉⲙ	نار تشبه
ⲟⲩϩⲩⲁⲕⲓⲛⲑⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ	ياقوت وكبريت
ⲓ̅ⲏ̅ ⲟⲩⲑⲏⲛ: Ⲟⲩⲟϩ ⲧⲁ̀ⲫⲉ	وراس الخيل ١٨
ⲛ̀ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲁ̀ⲫⲉ	مثل راس

ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲟⲩⲓ: ⲉⲩⲛⲏⲟⲩ ⲇⲉ	اسود ويخرج
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩ	من افواهها
ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ	نار ودخان
ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲑⲏⲛ:	وكبريت ∴
Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲁⲓϣⲟⲙⲧ	ومن هذه الثلاثة ١٨
ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ	ضربات مات
ⲫ̀ⲣⲉϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ	ثلث الناس
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ	من النار والدخان
ⲡⲓⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲛ	والكبريت الخارج
ⲓ̅ⲑ̅ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ:	من افواهها ∴
Ⲡⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ	لان سلطان ١٩
ⲑⲱⲣ ⲛⲁϥⲭⲏ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ	الخيل كان في
ⲡⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲥⲏⲧ: ⲡⲟⲩ	افواهها واذنابها
ⲥⲏⲧ ⲅⲁⲣ ⲛⲁϥⲟ̀ⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀	لان اذنابها كانت
ϩⲁⲛϩ̀ϥⲱ ⲉⲩⲟⲛ ϩⲁⲛ	تشبه حيات ولها
ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧ	رؤوس وبهذه
ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛⲁⲩⲉⲣⲁ̀ⲇⲓ	كانت تعذب
ⲕⲓⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲧⲓⲟⲩ	الناس خمسة
ⲕ̅ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ: Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲉⲡⲓ	اشهر ∴ وبقية ٢٠
ⲛ̀ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲟⲩ	الناس الذين لم
ϧⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲣϧⲟⲧ: ⲟⲩⲇⲉ	يموتوا بهذه الضربات

ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲓϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲟⲩ
ϫⲓϫ· ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲟⲩ̀ⲱϣⲧⲉⲙ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲇ︦ⲉ︦ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲓ̀ⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲓⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲟⲙⲧ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛϣ̀ϫⲟⲙ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀
ⲕⲁ ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲙⲟϣⲓ·
ⲟⲩ ⲇⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϧⲱⲧⲉⲃ
ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲫⲁⲣ
ⲣⲓⲛ̀ϩⲓⲕ· ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲛⲟⲩⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩ
ⲥⲱϥ ⲟⲩⲇⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲁ ⲛⲟⲩϭⲓⲟⲩⲓ̀· الاصحاح العاشر

ⲞⲨⲞϨ ⲀⲒⲚⲀⲨ Ⲉ
ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲟⲣ ⲉ̀ⲁϥ
ⲓ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ

ولم يتوبوا من
اعمال ايديهم
ان لا يسجدوا
للجن والاوثان
الذهب والفضه
والنحاس والخشب
والحجر التي
لا تستطيع ان
تبصر ولا ان
تسمع ولا ان تمشي
ولم يتوبوا ٢
من قتلهم
ولا من ادوية
سحرهم ولا من
زناهم
ونجسهم ولا من
سرقتهم ⁘
ورايت ١
ملاكا اخر قويا
قد جاء من السما

ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ· ⲟⲩ
ⲟϩ ϯⲓⲣⲓⲥ ⲉⲥⲭⲏ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ· ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥϩⲟ
ⲉϥⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲩ
ⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲧⲩ
ⲃ ⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩϫⲱⲙ ⲉϥ
ⲟⲩⲏⲛ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ· ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲭⲱ ⲛ̀
ⲧⲉϥϭⲁⲗⲟϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓ̀ⲛⲁⲙ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲧⲉϥϫⲁ
ⲅ ϭⲏ ⲇⲉ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ̀ ⲉϥϩⲉⲙϩⲉⲙ·
ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲁ̀ϯϣⲁϣϥ ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ
ⲇ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ϫⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ϯϣⲁϣϥ

وعليه سحابة
والشفق كائن
على راسه ووجهه
مثل الشمس
ورجلاه
مثل عمودي
نار ⁘
وسفر مفتوح ٢
كان في
يده فوضع
رجله اليمنى
على البحر واليسرى
على الارض ⁘
وصاح بصوت ٣
عظيم مثل
اسد يهمهم
ولما صرخ
اعطت السبعة
رعود اصواتها ⁘
فسمعت الذي ٤
قالته الرعود

ⲛ̀ϭⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛⲁⲓⲛⲁⲥϧⲏ
ⲧⲟⲩ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲧⲟⲃⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲥϧⲉ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲛ̀ϫⲉ ϯⲍ̅ ⲛ̀ϭⲁⲣⲁ
ⲉ ⲃⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉϥ
ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ
ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ ⲁϥⲥⲱⲟⲩⲧⲉⲛ ⲧⲉϥ
ϫⲓϫ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ
ϥ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀ⲫⲉ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱⲣⲕ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧ
ⲟⲛϧ ϣⲁ ⲉⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ⲉ̀ⲛⲉϩ. ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲥⲱⲛⲧ
ⲛ̀ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ
ⲫⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲥⲛⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ.

السبعه واردت
ان اكتبه ايضاً
فسمعت صوتاً
من السماء قائلاً
لي اختمها ولا تكتب
الذي قالته
السبعة الرعود:
والملاك الذي ٥
رأيته واقفاً
على البحر
وعلى الارض
مد يده
اليمنى الى
السماء:
واقسم بالحي ٦
الى ابد الابد
الذي خلق
السماء والارض
والبحر والكائن
فيها جميعاً انه
لا يكون زمان بعد:

ϧⲉⲛ

ⲍ̅ ϧⲉⲛ ⲛⲓⲉϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲥⲙⲏ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲁϩⲍ̅ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲉϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛ
ⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ ⲁϥϫⲱⲕ
ⲅⲁⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁϥ
ϩⲓⲱⲓϣ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ
ⲧⲉⲛ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲛⲓⲡ
ⲏ ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ϯⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑⲙⲉⲥ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲛⲁⲥⲥⲁ
ϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲡⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲙⲁϣⲉⲛⲁⲕ ϭⲓ
ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲉⲃⲟⲩⲏⲛ ⲫⲏ
ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲏⲉⲧⲟϩⲓ ⲉ̀
ⲣⲁⲧϥ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ
ⲑ ⲛⲉⲙ ⲉϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϣⲉⲛⲏⲓ ϩⲁ ⲡⲓⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲏⲓ ⲛⲁϥ
ϫⲉ ⲙⲁ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲛⲏⲓ.

٧ في ايام صوت
الملاك السابع
اذا ما بوق
لان سر
الله كمل
كما اذربه
من قبل
عبيده
الانبياء
٨ والصوت الذي سمعته
من السماء كان
يتكلم معي قائلاً
امض خذ
السفر المفتوح
الذي في يد
الملاك الواقف
على البحر
وعلى الارض:
٩ فمضيت الى الملاك
وقلت له
اعطني السفر

ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ϭⲓⲧϥ
ⲛⲁⲕ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉϥⲉⲉⲣⲉⲧⲉⲕⲛⲉϫⲓ
ⲉⲣϣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉϣⲱ
ⲡⲓ ⲉϥϩⲟⲗϫ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲕ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲉ̀ⲃⲓⲱ
ⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϫⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ϫⲓϫ ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲟⲩⲟⲙϥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲉϥϩⲟⲗϫ
ϧⲉⲛ ⲣⲱⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲉ̀ⲃⲓⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲟⲩ
ⲓⲁ ⲟⲙϥ ⲉ̀ⲧⲁⲛⲉϫⲓ ⲉⲣϣⲁϣⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ϩⲱϣ
ϯ ⲉ̀ⲣⲟⲕ ⲟⲛ ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲕⲉⲣ
ⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉⲩⲓⲛ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ ⲉ̀ⲑ
ⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ

الاصحاح الحادي عشر
ⲁ ⲞⲨⲞϨ ⲀⲨϮ ⲚⲎⲒ Ⲛ̀ⲞⲨⲔⲀϢ

فقال لي خذه
لك وكله فهو
يجعل بطنك
مرة ويكون
حلوًا في فيك
مثل العسل ۞
فاخذت السفر ١٠
من يد الملاك
واكلته فكان
حلوًا في فمي
مثل العسل
ولما اكلته صارت
بطني مرة ۞
فقال لي ينبغي ١١
لك ايضًا ان
تتنبأ على
شعوب وامم
والسن وملوك
كثيرة ۞
واعطيت قصبة ١

ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲏⲓ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩ
ϣ̀ⲃⲱⲧ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲧⲱⲛⲕ ϣⲓ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲃ ⲛⲉⲙ ϯⲁⲩⲗⲏ ⲉⲧⲥⲁⲃⲟⲗ ⲙ̀
ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲙ̀ⲡⲉⲣϣⲓⲧⲥ ϫⲉ ⲁⲩⲧⲏⲓ
ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ
ⲉⲑⲩ ⲉⲩⲉ̀ϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧ
ⲅ ⲛ̀ϩⲙⲉ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲡⲁⲙⲉⲑⲣⲉ ⲥ̀
ⲛⲁⲩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲉ
ⲩⲓⲛ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲛⲁⲩ
ϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲥⲉ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲉ̀ⲩⲟⲛ ϩⲁⲛⲥⲟⲕ ⲧⲟⲓ ϩⲓ
ⲇ ⲱⲟⲩ ⲑⲁⲓ ⲡⲉ ϯⲃⲱ
ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲛ̀ϫⲱⲓⲧ ⲛⲉⲙ
ϯⲗⲩⲭⲛⲓⲁ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲉⲧⲭⲏ
ⲉⲩⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ

ذهب تشبه
قضيب وقيل
لي قم قس
هيكل الله
والمذبح والساجدين
فيه ۞
والدار التي من ٢
خارج الهيكل
اطرحها ولا تقسها
لانها اعطيت للامم
مع المدينة المقدسة
يدوسونها اثنين واربعين
شهرًا ۞ واعطي ٣
شاهداي ان يتنبأ
الفًا ومئتين
وستين يومًا
لابسين مسوحًا ۞
هذان هما ٤
شجرتا الزيتون
والمنارتان
القائمتان امام

ⲉ̅ ⲙ̀ⲡ̀ⲟ̅ⲥ̅ ⳾ Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲟ̅
ⲟⲩⲁϣϥ ⲉⲉⲣⲁ̀ϫⲓⲭⲓⲛ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲟ̅ⲩ̅ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ ⲉϥⲉ̀ⲟⲩ
ⲱⲙ ⲛ̀ⲥⲁ ⲛⲟⲩϫⲁϫⲓ ⳾ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲫⲏⲉⲑⲟⲩⲱϣ ⲉⲉⲣⲁ̀
ϫⲓⲭⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲋ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ⳾
Ϫⲉ ⲟⲩⲟⲛⲧⲟⲩ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϣⲃⲁⲙ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϣⲧⲉⲙ ⲙⲟⲩⲛ
ϩⲱⲟⲩ ⲓ̀ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧ
ⲓ̀ⲁ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲉⲣϣⲓ
ϣⲓ ⲣⲱ ⲟⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓ
ⲙⲱⲟⲩ ⲉⲑⲣⲟⲩⲫⲟⲛϩⲟⲩ
ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ϭⲉ̀ ⲉⲣ
ϭⲟⲧ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲟⲩⲁϣϥ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ⳾

الرب ؛ والذي ٥
يريد ان يضرهما
تخرج نار
من فمهما
وتبتلع اعداوهما
والذي يريد
ان يضرها هكذا
يقتل ؛
لان لهما سلطان ٦
ان يغلقا السماء
لكيلا تاتي
بمطر على
الارض كل
ايام نبوتهما
ولهما ايضًا
سلطان على
المياه ان
يحولاها الى دم
ويضربا الارض
بكل ضربه
يريدانها ؛

ⲍ̅ ⳾ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲩϣⲁⲛϫⲱⲕ
ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩ
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⳾ ⲡⲓ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀
ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ
ⲉϥⲉ̀ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉ
ⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϭⲣⲟ
ⲏ̅ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϧⲟⲑⲃⲟⲩ ⳾
⳾ Ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ϣⲱ
ⲡⲓ ϩⲓ ⲛⲓϣⲃⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ
ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲑⲏⲉⲧⲟⲩ
ⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁⲧⲓ
ⲕⲱⲥ ϫⲉ ⲥⲟⲇⲟⲙⲁ ⲟⲩⲟϩ
ⲭⲏⲙⲓ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲁϣ
ⲑ̅ ⲡⲟⲩⲟ̅ⲥ̅ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⳾
⳾ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ
ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲗⲟⲗ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⳾ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲩϣⲧ ⲉ̀ϫⲉ
ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ ⲛ̀ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ

فاذا كملت ٧
شهادة نبوتهما
فالوحش الصاعد
من العمق
يصنع معهما
حربًا
ويغلبهما
ويقتلهما ؛
وتكون جثتاهما ٨
في شوارع
المدينه العظمى
المدعوه روحانيا
سدوم ومصر
المكان الذي صُلب
ربهما فيه ؛
ويعاينون جثتيهما ٩
من كل قبيله
وكل شعب وكل
لسان وكل امه
وينظرون اجسادهم
ثلاثه ايام

ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲭⲁ ϩⲗⲓ ⲉ̀ϫⲱ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲙⲁ
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲙ̀ϩⲁⲩ ·
ⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲁϣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀
ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲛⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲛ̀ϩⲁⲛⲇⲱⲣⲟⲛ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲉ̀ⲣⲏⲟⲩ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓ
ⲍⲓⲛ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲓⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉ̀ϣ
ⲡⲓ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲉ
ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲫⲁϣⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲟⲩⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ · ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲛⲟⲩϭⲁⲗⲁⲩϫ · ⲟⲩⲟϩ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϩⲟϯ ⲉⲥⲉ̀ⲓ ⲉ̀
ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲏⲉⲑⲛⲏⲟⲩ

ونصف ولا يُترك
احد يضع اجسادهما
في القبور ⁘
ويفرحوا جميع ١٠
السكان على
الارض عليهما
ويسرون ويرسلون
هدايا الى بعضهم
بعض قائلين
هذان النبيان
اللذان عذبا
السكان على
الارض ⁘ ويكون ١١
من بعد ثلاثة
ايام ونصف
تدخل فيهما روح
الله فيقفان
على ارجلهما
وخوف عظيم
يأتي على
كل من

ⲉ̀

ⲓⲃ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ · ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀
ⲙⲟⲥ ⲛⲱⲟⲩ · ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲙⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲧ̀
ⲫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲟⲩ
ⲓⲅ ϫⲁϫⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀
ⲙⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟ
ⲙⲉⲛ ϣⲱⲡⲓ · ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀
ⲣⲉϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁϥ
ϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ
ϣⲁϣϥ ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ⲣⲱ
ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲁⲩⲙⲟϩ
ⲛ̀ϩⲟϯ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲱ̀ⲟⲩ
ⲙ̀ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧ̀ⲫⲉ ·
ⲓⲇ ⲡⲓⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲁϥ
ⲥⲓⲛⲓ ⲟⲩⲟϩ ϩⲏⲡⲡⲉ ⲓⲥ

يراها ⁘ وسمعت ١٢
صوتًا عظيمًا
من السماء يقول
لهما تعالا
اصعدا الى هنا
فصعدا الى السماء
في سحابة
وابصرهما
اعداؤهما ⁘ وفي ١٣
تلك الساعة
تكون زلزلة
عظيمة ويسقط
ثلث المدينه
ومات من
الزلزله سبعة الاف
اسم من الناس
والبقيه امتلأوا
خوفًا ومجدوا
اله السماء ⁘
الويل الثاني ١٤
مضى وهاهوذا

ⲡⲓⲟⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲁϩϣⲟⲙⲧ ⲉϥ
ιε ⲛⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲉⲣⲥⲁⲗⲡⲓⲍⲓⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϫⲉ ⲑⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥ
ⲙⲟⲥ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ⲭ̅ⲣ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣⲟ̀ⲩⲣⲟ
ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ
ιⲋ ⲁ̀ⲙⲏⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϫⲱⲧ
ϥⲧⲟⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ
ⲉⲧⲭⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ
ⲉⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲓⲑⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲟⲩϩⲟ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫϯ
ⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ:
ιⲍ ϫⲉ ⲧⲉⲛϣⲉⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲕ
ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ

الويل الثالث
يأتي سريعًا ۞
١٥ وبوق الملاك
السابع فصارت
اصوات عظيمة
من السماء
قائلة ان
مملكة العالم
صارت للرب
الهنا ومسيحه
ويملك الى
ابد الابد
١٦ امين ۞ والاربعة
والعشرون شيخًا
الكائنين امام الله
جالسين على
الكراسي خرّوا
بوجوههم وسجدوا
لله قائلين ۞
١٧ نشكرك ايها الرب
الاله الضابط الكل

ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏ
ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲭⲛⲏⲟⲩ
ϫⲉ ⲁⲕϭⲓ ⲛ̀ϯϫⲟⲙ ⲟⲩⲟϩ
ιⲏ ⲁⲕⲉⲣⲟⲩⲣⲟ·
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩϫⲱⲛⲧ
ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲕϫⲱⲛⲧ
ⲛⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲕ̀ⲣⲓ
ⲥⲓⲥ ⲉ̀ϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱ
ⲟⲩⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲭⲉ̀ϯ ⲙ̀ⲫⲉ̀
ⲃⲉⲭⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲕⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ
ⲛⲱⲟⲩ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧ
ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲕ
ⲉ̀ⲧⲁⲕⲟ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧⲧⲁⲕⲟ ⲙ̀
ιⲑ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩ
ⲱⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲧϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲟⲩⲟⲛϩⲥ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲕⲩⲃⲱⲧⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲇⲓⲁⲑⲏ
ⲕⲏ

الكائن والذي
كان وتأتي
لانك اخذت القوة
وملكت ۞
١٨ والامم غضبت
لان سخطك
اتى وزمان
الدينونة لتدين
الاموات وتعطي
اجرة عبيدك
لهم الانبياء
والقديسين وكل
الذين يخافون
اسمك الصغار
والكبار وتهلك
المفسدين
١٩ الارض ۞ وانفتح
هيكل الله
الذي في السماء
وظهر تابوت
العهد

ϧⲉⲛ ⲡⲉⲣⲫⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛⲥⲉⲧⲉⲃ
ⲣⲏϫ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛϧⲣⲁⲃⲁⲓ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛ
ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲗ̀ⲙ
ⲫⲉⲣ:

الاصحاح الثاني عشر

ⲁ ⲞⲨⲞϨ ⲎⲠⲠⲈ
ⲓⲥ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲁϥ
ⲟⲩⲟⲛϩϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀
ⲫⲉ ⲟⲩⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϫⲟⲗϩ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲟϩ
ⲉϥⲥⲁⲡⲉⲥⲏⲧ ⲛ̀ⲛⲉⲥϭⲁ
ⲗⲁⲩϫ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲗⲟⲙ
ⲉϥⲧⲟⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲧⲉⲥⲁ̀ⲫⲉ
ⲙ̀ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲥⲓⲟⲩ:
ⲃ Ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲙ̀ⲃⲟⲕⲓ ⲉⲥⲱϣ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲥϯⲛⲁⲕϩⲓ ⲉⲥ
ⲙⲟⲕϩ ⲉⲥⲛⲁⲙⲓⲥⲓ:
ⲅ Ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲙⲏⲓⲛⲓ ⲁϥⲟⲩⲟⲛϩϥ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲓⲥ

في الهيكل
وصارت بروق
ورعود واصوات
وزلازل وبرد
من
السماء ❖
وهوذا
علامة عظيمة
ظهرت في
السماء امراة
ملتحفه بالشمس
والقمر تحت
رجليها والكليل
على راسها من
اثني عشر نجماً ❖
وهي حبلى ٢
تصيح وتتمخض
وتتوجع لتلد ❖
وعلامة اخرى ٣
ظهرت في السماء

ⲟⲩⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲅ
ⲅⲁⲛ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲡⲉ
ⲉⲙⲁϣⲱ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣⲁϣϥ
ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲉⲙ ⲙⲏⲧ
ⲛ̀ⲧⲁⲡ: ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ϣⲁϣϥ ⲛ̀
ⲭ̀ⲗⲟⲙ ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ̀
ⲇ ⲫⲏⲟⲩⲓ: Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥ
ⲥⲏⲧ ⲁϥϣⲱϣϯ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲉ
ϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲛⲓⲥⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧⲟⲩ
ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ
ⲁϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲑⲏⲉⲑⲛⲁ
ⲙⲓⲥⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁⲥ
ϣⲁⲛⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀
ⲧⲉϥⲟⲩⲟⲙⲕϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ:
ⲉ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲏⲣⲓ
ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ ⲫⲁⲓ ⲡⲉ ⲫⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ

واذ بتنين بلون
النار عظيم جدًا
وله سبع رؤوس
وعشرة قرون
وسبعة اكاليل
على رؤوسه ❖
وذنبه جر ٤
ثلث نجوم
السماء وطرحهم
على الارض
والتنين
وقف امام
المراة التي
تلد لكي
اذا ما ولدت
الولد
يبتلعه
التنين ❖
فولدت الابن ٥
الذكر هذا هو
الذي يرعى الامم

	ϦⲈⲚ ⲞⲨϢⲂⲰⲦ ⲘⲂⲈⲚⲒ	بقضيب من حديد
	ⲠⲒϬⲞϪ ⲀⲨϨⲰⲖⲈⲘ Ⲙ	واختطف الابن
	ⲠⲈϤϢⲎⲢⲒ ⲈⲠϢⲰⲒ ϨⲀ ⲪϮ	الى الله والى
ⲋ	ⲚⲈⲘ ϨⲀ ⲠⲈϤⲐⲢⲞⲚⲞⲤ ⁘	كرسيه ⁘
	ⲞⲨⲞϨ ϮⲤϨⲒⲘⲒ ⲀⲤⲪⲰⲦ Ⲉ	والمرأة هربت الى ٦
	ⲠϢⲀϤⲈ ⲈⲠⲒⲘⲀ ⲈⲦⲀ ⲪϮ	البرية الى الموضع
	ⲤⲈⲂⲦⲰⲦϤ ⲚⲀⲤ ϨⲒⲚⲀ	الذي اعده لها الله
	ⲚⲤⲈϢⲀⲚⲞⲨϢⲤ ⲘⲘⲀⲨ	لكي تربى هناك
	ⲚⲞⲨϢⲞ ⲚⲈⲘ ⲤⲚⲀⲨ ϢⲈ	الفا ومئتين
ⲍ	ⲚⲈⲘ ⲠⲒⲤ ⲦⲀⲨ ⲚⲈϨⲞⲞⲨ ⁘	وتسعين يوما ⁘
	ⲞⲨⲞϨ ⲀⲞⲨⲚⲒϢϮ ⲘⲂⲰⲦⲤ	وصارت حرب ٧
	ϢⲰⲠⲒ ϦⲈⲚ ⲦⲪⲈ ⲘⲒ	عظيمة في السماء
	ⲬⲀⲎⲖ ⲚⲈⲘ ⲚⲈϤⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ	ميخائيل وملائكته
	ⲀⲨⲂⲰⲦⲤ ⲞⲂⲈ ⲠⲒⲆⲢⲀⲔⲰⲚ	يحاربون قبالة
	ⲞⲨⲞϨ ⲠⲒⲆⲢⲀⲔⲰⲚ ⲀⲨ	التنين والتنين
	ⲂⲰⲦⲤ ⲞⲨⲂⲎⲞⲨ ⲚⲈⲘ	كان يحارب قبالتهم
ⲏ	ⲚⲈϤⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ⁘	وملائكته ⁘
	ⲞⲨⲞϨ ⲘⲠⲈϤϢϪⲈⲘϪⲞⲘ	فلم يستطع ٨
	ⲞⲨⲂⲎⲞⲨ ⲈϮ ⲚⲈⲘⲰⲞⲨ ⲞⲨⲞϨ	ان يقاتلهم ولم
	ⲘⲠⲞⲨϪⲈⲘ ⲘⲀ ⲚⲀϤ ϪⲈ Ⲉ	يتركوا موضعا له
	ⲠϢⲰⲒ ϦⲈⲚ ⲦⲪⲈ ⁘	بعد في السماء ⁘

ⲑ	ⲞⲨⲞϨ ⲀⲨϨⲒⲞⲨⲒ ⲘⲠⲒⲆⲢⲀ	فطرحوا التنين ٩
	ⲔⲰⲚ ⲠⲒⲚⲒϢϮ ⲠⲒϨⲞϤ	الحية العظيمة
	ⲠⲒⲀⲢⲬⲈⲞⲤ ⲪⲎⲈⲦⲞⲨⲘⲞⲨϮ	الاولى التي تدعى
	ⲈⲢⲞϤ ϪⲈ ⲠⲒⲆⲒⲀⲂⲞⲖⲞⲤ	ابليس الشيطان
	ⲠⲤⲀⲦⲀⲚⲀⲤ ⲪⲎⲈⲦⲤⲰ	المضل للعالم
	ⲢⲈⲘ ⲘⲠⲒⲔⲞⲤⲘⲞⲤ ⲦⲎⲢϤ	كله اسقطوه
	ⲀⲨϨⲒⲦϤ ⲈⲠⲈⲤⲎⲦ ⲈⲠ	الى اسفل الى
	ⲔⲀϨⲒ ⲞⲨⲞϨ ⲀⲨϨⲒⲞⲨⲒ	الارض واسقطوا
	ⲚⲚⲈϤⲔⲈⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ⲈⲠⲈ	ايضا ملائكته
ⲓ	ⲤⲎⲦ ⲚⲈⲘⲀϤ ⁘	معه ⁘
	ⲞⲨⲞϨ ⲀⲒⲤⲰⲦⲈⲘ ⲈⲞⲨⲚⲒϢϮ	وسمعت صوتا ١٠
	ⲚⲤⲘⲎ ⲈⲠϢⲰⲒ ϦⲈⲚ Ⲧ	عظيما فوق
	ⲪⲈ ⲈⲤϪⲰ ⲘⲘⲞⲤ ϪⲈ Ϯ	في السماء قائلا
	ⲚⲞⲨ ⲀⲠⲒⲞⲨϪⲀⲒ ϢⲰⲠⲒ	الان قد صار
	ⲚⲈⲘ ϮϪⲞⲘ ⲚⲈⲘ ϮⲘⲈⲦ	الخلاص والقوة
	ⲞⲨⲢⲞ ⲚⲦⲈ ⲠⲈⲚⲚⲞⲨϮ	والملكة لالهنا
	ⲚⲈⲘ ⲚⲒⲈⲢϢⲒϢⲒ ⲚⲦⲈ	والسلطان
	ⲠⲈϤⲬⲢⲤ ϪⲈ ⲀⲨϨⲒⲞⲨⲒ	لمسيحه لانه طرح
	ⲘⲠⲒⲔⲀⲦⲎⲄⲞⲢⲞⲤ ⲚⲦⲈ	الى الارض المشتكي
	ⲚⲈⲚⲤⲚⲎⲞⲨ ⲈⲠⲒⲔⲀϨⲒ ⲪⲎ	على اخوتنا
	ⲈϤⲀϤⲈⲢⲔⲀⲦⲎⲄⲞⲢⲒ ⲘⲠⲈ	الذي كان يشتكي

ⲘⲐⲞ

ⲙ̀ⲫϯ ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ιᾱ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ: ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ
ⲁⲩϭⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲥ̀
ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛⲉⲙ
ⲉⲑⲃⲉ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩ
ⲙⲉⲧⲙⲁⲣⲧⲩⲣⲟⲥ ϫⲉ ⲟ̀ⲛⲓ
ⲅⲁⲣ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲙⲉⲛⲣⲉ ⲧⲟⲩⲯⲩ
ιβ ⲭⲏ ϣⲁ ⲉ̀ⲑⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲫⲙⲟⲩ:
Ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛⲓⲫⲏⲟⲩⲓ̀ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟⲓ
ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲓⲟⲙ
ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲉⲡⲉⲥⲏⲧ ϩⲁⲣⲱ
ⲧⲉⲛ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟⲗⲟⲥ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲙ
ⲃⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲉϥⲉ̀ⲉⲙⲓ
ϫⲉ ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀
ιγ ⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲁϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ:
Ⲉⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲇⲉ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲇ
ⲣⲁⲕⲱⲛ ϫⲉ ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁϥϭⲟϫⲓ ⲛ̀ⲥⲁ

امام الله النهار
والليل: لانهم ١١
غلبوه بدم
الحمل وبدم
شهادتهم
لانهم لم يحبوا
انفسهم الى
الموت:
من اجل هذا افرحن ١٢
ايتها السموات
والسكان فيها
الويل للارض
والبحر لانه قد نزل
اليكما الشيطان
وفيه غضب
عظيم وهو يعلم
ان له زمانًا
آخر يسيرًا:
فلما راى التنين ١٣
انه قد طُرح الى
الارض اسرع خلف

ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲑⲏⲉ̀ⲧⲁⲥⲙⲓⲥⲓ ⲙ̀
ιδ ⲡⲓϣⲏⲣⲓ ⲛ̀ϩⲱⲟⲩⲧ
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁⲥ ⲉ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣ
ϯ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϩ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲛⲁ ⲟⲩⲁϧⲱⲙ: ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϩⲱⲗ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲁ
ϥⲉ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲡⲓ
ⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲛⲁϣⲁⲛⲟⲩϣⲥ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ
ϩⲁⲛⲥⲏⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲫⲁϣⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲥⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡ̀ϩⲟ
ιε ⲙ̀ⲡⲓϩⲟϥ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ⲁϥϩⲓ
ⲟⲩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ις ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ
ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲁϥⲟⲙⲕ ⲙ̀ⲡⲓⲓⲁ
ⲣⲟ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁ ⲡⲓⲇ
ⲣⲁⲕⲱⲛ ϩⲓⲧϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲥⲁ
ⲫⲁϩⲟⲩ ⲛ̀ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ:

المراه التي ولدت
الابن الذكر:
فأعطيت ١٤
جناحين عظيمين
مثل جناحي نسر
لكي تطير المراه
الى البريه الى
الموضع الذى تربى
فيه زمانًا
وزمانين ونصف
زمان من
وجه الحيه:
والتنين القى ١٥
من فمه
نهر ماء
خلف المراه:
والارض فتحت ١٦
فاها وابتلعت
النهر الماء الذى
القاه التنين
خلف المراه:

ⲓ̅ⲍ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϫⲱⲛⲧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ϩⲓϫⲉⲛ ϯⲥ̀ϩⲓ
ⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀
ⲛⲁϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ
ⲡ̀ⲥⲉⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥ̀ⲡⲉⲣⲙⲁ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉⲛ
ⲧⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲛⲉⲙ ϯ
ⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲉ Ⲓⲏ︦ⲥ︦ ⁘

الإصحاح الثالث عشر

ⲞⲨⲞϨ ⲀⲒⲞϨⲒ
ⲉ̀ⲣⲁⲧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓϣⲱ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲑⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ
ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⁘ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲏⲧ
ⲛ̀ⲧⲁⲡ ϩⲓϫⲱϥ ⲛⲉⲙ
ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀
ⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϥⲧⲟ̅ ⲛ̀ⲭ̀ⲗⲟⲙ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲉ̀
ⲃ̅ ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ

فغضب التنين ١٧
على المرأة
ومضى ليصنع
حربًا مع
بقية نسلها
الذين يحفظون
وصايا الله
وشهادة يسوع ⁘
ووقفت ١
على رمل البحر
فرأيت وحشًا
صاعدًا من
البحر عليه عشرة
قرون وسبع
رؤوس وعلى
قرونه اربعة
تيجان واسم
مكتوب على
رؤوسه ⁘
والوحش الذي رأيته ٢

ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛⲁϥⲟ̀ⲛⲓ ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲡⲁⲣⲇⲁⲗⲓⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲉⲩⲟⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲛⲁ ⲟⲩⲗⲁⲃⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲣⲉ
ⲣⲱϥ ⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱϥ ⲛ̀
ⲟⲩⲙⲟⲩⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲡⲓⲇ̀ⲣⲁ
ⲕⲱⲛ ϯ ⲛ̀ⲧⲉϥϫⲟⲙ ⲛⲁϥ
ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⁘
ⲅ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲉⲩⲉⲣϧⲟⲧ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲉϥⲁ̀ⲫⲏⲟⲩⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩϧⲟⲗϧⲉⲗ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲙⲟⲩ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ
ⲁⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⁘ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ ⲥⲁⲫⲁϩⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⁘
ⲇ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ

كان يشبه
دبًا ورجلاه
مثل رجلي
لبوه وفمه
يشبه فم
أسد والتنين
اعطاه قوته
وكرسيه وسلطانًا
عظيمًا ⁘
وكان جرح ٣
في رؤوسه
مثل جرح
الموت وضربة
موته شفيت
فتعجبت
الارض كلها
خلف
الوحش ⁘
وسجدوا للوحش ٤
قائلين من
يشبه هذا الوحش

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲙ ⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣϫⲟⲙ	ومن الذي يقدر
ⲉ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲉ̀ⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙⲁϥ:	ان يتحارب معه ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲣⲱϥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲱ	ثم أعطي له فماً ٥
ⲛ̀ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲟⲩ	ان يقول تجديفات
ⲟϩ ⲁⲩϯ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀	عظيمة وأعطي
ⲃⲱⲧⲥ ⲛ̀ϩⲙⲉ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲛⲁⲩ	سلطاناً ان يحارب
ⲋ ⲛ̀ⲁ̀ⲃⲟⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ	اثنين واربعين شهراً
ⲛ̀ⲣⲱϥ ⲉ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲫϯ	وفتح فمه وجدف ٦
ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ	على الله ويفتري
ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥⲥ̀ⲕⲏⲛⲏ ⲛⲉⲙ	على اسمه ومظلته
ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ	والسكان في
ⲍ ⲧ̀ⲫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲏⲓⲥ	السماء ⁘ وأعطي ٧
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲃⲱⲧⲥ	له ان يصنع حرباً
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ϭ	مع القديسين
ⲣⲟ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ	ويغلبهم وأعطي
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓ	له سلطاناً على
ⲫⲩⲗⲏ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ	جميع القبائل وكل
ⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ:	لسان وكل امة ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ	وان يسجد له ٨
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ	كل السكان على
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ	الارض الذين

ⲡⲟⲩⲣⲁⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϧⲓ	اسمهم ليس مكتوب
ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ	في سفر حياة
ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲉⲗ	الحمل الذي ذبح
ϧⲱⲗϥ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲧ̀ⲕⲁⲧⲁ	من قبل انشاء
ⲃⲟⲗⲏ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ:	العالم ⁘
ⲑ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲁϣϫ ⲙ̀ⲙⲟϥ	من له اذنان ٩
ⲓ ⲉ̀ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙⲁⲣⲉϥⲥⲱⲧⲉⲙ	سامعتان فليسمع ⁘
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϣⲉ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩ	من يمضي الى ١٠
ⲉⲭⲙⲁⲗⲱⲥⲓⲁ̀ ⲙⲁⲣⲉϥϣⲉ	السبي فليمض
ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϧⲱⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲧ	من يقتل
ⲥⲏϥⲓ ⲥⲉⲛⲁϧⲟⲑⲃⲉϥ ϧⲉⲛ	بالسيف فيقتل
ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉ̀ⲧⲉ ϯ	بالسيف ومن
ϩⲩⲡⲟⲙⲟⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ	له صبر
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ	وامانة القديسين
ⲓⲁ ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ:	طوباه ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉⲕⲉⲑⲏⲣⲓⲟⲛ	ورأيت وحشاً ١١
ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	آخر صاعداً من
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲥ̀ⲛⲁⲩ	الارض وعليه
ⲛ̀ⲧⲁⲡ ϩⲓϫⲱϥ ⲡⲉ ⲉϥ	قرنان يشبهان
ⲟⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϩⲓⲏⲃ: ⲟⲩⲟϩ	قرني حمل
ⲛⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ	وكان يتكلم مثل

ⲓ̅ⲃ̅ ⲛ̀ⲟⲩⲇ̀ⲣⲁⲕⲱⲛ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϥⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲁϥⲉⲣ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲟⲩⲓⲧ
ⲛ̀ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁϥⲓⲣⲓ
ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲑ̀ⲣⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓⲱⲧϥ
ⲉⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛ̀ϩⲟⲩⲓⲧ ⁘ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲟⲩ
ϫⲁⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉϥⲉⲣϭⲟⲧ
ⲓ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲙⲟⲩ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ
ⲙ̀ⲡⲉϥⲙ̀ⲑⲟ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲑ̀ⲣⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲓ̀ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲓ̅ⲇ̅ ⲣⲱⲙⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲥⲱ
ⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓ
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲩⲧⲏⲓⲧⲟⲩ ⲛⲁϥ
ⲉ̀ⲁϥⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ

تنين ⁘
وسلطانه كله ١٢
صار مثل الوحش
الاول وكان
يصنعه امامه
فجعل الارض
كلها والسكان
عليها يسجدون
للوحش الاول
الذي برأ من
جرح موته ⁘
وكان يصنع ايات ١٣
امامه حتى انه
يجعل نارًا تنزل
من السماء على
الارض امام
الناس ⁘ ويضل ١٤
السكان على
الارض من اجل
الايات التي اعطيت
له ان يعملها قدام

ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓ
ⲕⲁϩⲓ ϫⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲑⲁⲙⲓⲟ
ⲉ̀ϩⲓⲕⲱⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲣϭⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧ̀ⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲓ̅ⲉ̅ ⲁϥⲱⲛϧ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯⲏⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉ̀ϯ ⲡ
ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲉ̀ϯϩⲓⲕⲱⲛ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ϧⲱ
ⲧⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲥⲉⲛⲁ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲓ̅ⲋ̅ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ⲑⲣⲉ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ ⲛⲉⲙ
ⲛⲓⲣⲁⲙⲁⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓϩⲏⲕⲓ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲉⲙϩⲉ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉϥⲉ̀ϣⲟⲗϩⲟⲩ ϧⲉⲛ
ⲧⲟⲩϫⲓϫ ⲛ̀ⲟⲩⲓⲛⲁⲙ ⲛⲉⲙ
ⲓ̅ⲍ̅ ⲛⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ ⁘
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣ ⲉ̀ϩⲗⲓ

الوحش قائلًا
للسكان على
الارض ان يصنعوا
صورة الوحش
الذي فيه
ضربة السيف
وعاش ⁘
واعطي له ان ١٤
يعطي روحًا
لصورة الوحش
ويقتل كل من
لايسجد للوحش
وصورته ⁘
وجعل الكل ١٥
الصغار والكبار
والاغنياء والفقراء
والاحرار
والعبيد يوسمهم
في يدهم اليمنى
وجبهتهم ⁘
حتى لايقدر ١٦

ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲓⲉ ⲉ̀
ϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ
ⲟⲩⲟⲛ ϣⲟϫϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏ
ⲣⲓⲟⲛ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲓⲉ
ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲓⲉ ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲏ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⁘
Ⲉⲣⲉ ϯⲥⲟⲫⲓⲁ̀ ⲙ̀ⲡⲁⲓⲙⲁ
ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϩⲏⲧ ⲙ̀
ⲙⲟϥ ⲙⲁⲣⲉϥϥⲓⲧⲱⲡ ⲛ̀
ⲧ̀ⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲧ̀
ⲏⲡⲓ ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱⲙⲓ ⲡⲉ
ⲟⲩⲟϩ ⲧⲉϥⲏⲡⲓ ⲛ̀ⲥⲟⲟⲩ
ϣⲉ ⲛⲉⲙ ⲥⲉ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲟ̅ ⲛⲉ

الاصحاح الرابع عشر ⲓⲇ

ⲞⲤⲀⲒⲚⲀⲨ Ⲉ
ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉϥⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲧⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲥⲓⲱⲛ ⲛⲉⲙ ϣⲉ ⲛⲉⲙ ϩ̀
ⲙⲉ ⲛⲉⲙ ϥ̀ⲧⲟ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲉⲩ
ϫⲏ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉϥ
ⲣⲁⲛ ⲛⲉⲙ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲉϥⲓⲱⲧ

احد ان يشتري
او يبيع الا من
عليه وسم
الوحش او
اسمه او عدد
اسمه ⁘
والحكمه ههنا ١٨
من له قلب
ان يحسب عدد
الوحش لانه
عدد انسان
وعدده ستمائه
وستة وستون ⁘
ورأيت ١
الحمل واقفاً
على جبل
صهيون ومائه
واربعه واربعين
الفا معه واسمه
واسم ابيه مكتوبان

ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲛⲟⲩⲧⲉϩⲛ̀
ⲃ Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ
ϯ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁ̀
ⲟⲩⲟϩ ϯⲥ̀ⲙⲏ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲥⲟⲑ
ⲙⲉⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲩ
ⲅ ⲑⲁⲣⲁ ⁘ Ⲉⲩϩⲱⲥ ϧⲉⲛ
ⲟⲩϩⲱⲇⲏ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉ
ⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓϥ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀
ⲍⲱⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲉⲥⲃⲩ
ⲧⲉⲣⲟⲥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲉ ϩ̀ⲗⲓ
ϣϫⲉⲙϫⲟⲙ ⲉⲉⲙⲓ ⲉ̀ϯ
ϩⲱⲇⲏ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲉ̀ⲡⲓϣⲉ ⲛⲉ
ϩ̀ⲙⲉ ⲛⲉⲙ ϥ̀ⲧⲟ̅ ⲛ̀ϣⲟ ⲛⲏ
ⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲇ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⁘ Ⲛⲁⲓ ⲛⲉ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲑⲱⲗⲉⲃ ⲛ̀ⲙⲟⲩ
ϩⲁⲃⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϩⲁ
ⲡⲁⲣⲑⲉⲛⲟⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲉ ⲛⲁⲓ
ⲛⲉ ⲛⲏⲉⲑⲙⲟϣⲓ ⲛⲉⲙ

على جباههم ⁘
وسمعت صوتاً ٢
من السماء
مثل رعد عظيم
والصوت الذي
سمعته مثل
قياثير ⁘ يسبحون ٣
تسبحه جديده
امام العرش
وامام الحيوانات
الاربعة والشيوخ
ولم يقدر احد
ان يعلم التسبحه
الا المائه والاربعه
والاربعين الفا
الذين اشتروا من
الارض ⁘ هؤلاء ٤
هم الذين لم
ينجسوا ثيابهم مع
امراه لانهم ابكار
هؤلاء هم الذين

ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉϥⲛⲁ
ϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲣⲟϥ: ⲛⲁⲓ ⲛⲉ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϣⲟⲡⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲡⲁⲣⲭⲏ ⲙ̀Ⲫϯ
ⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ:
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ϩ̀ⲗⲓ ⲙ̀
ⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ϧⲉⲛ ⲣⲱⲟⲩ
ⲋ ⲥⲉⲧⲟⲩⲃⲏⲟⲩⲧ ⲅⲁⲣ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲉϥϩⲏⲗ ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧ
ⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲩⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲉϥϩⲓϣⲉⲛⲛⲟⲩϥⲓ ⲛ̀ⲛⲏ
ⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ ⲛⲉⲙ ϣ̀ⲗⲟⲗ ⲛⲓⲃⲉⲛ
ⲛⲉⲙ ⲫⲩⲗⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ
ⲗⲁⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲁⲟⲥ ⲛ̀
ⲍ ⲃⲉⲛ: Ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ϫⲉ
ⲁ̀ⲣⲓϩⲟϯ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀Ⲫϯ
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲁⲱⲟⲩ ⲛⲁϥ:

يشون مع الحمل
الى المكان الذي
يمضي اليه هولاء
هم الذين اشتروا من
الناس باكورة لله
والحمل ولم يوجد ٥
كذب في افواهم
لانهم انقياء ⁘
ورأيت ملاكاً اخر ٦
طائراً في وسط
السماء ومعه
انجيل ابدي
يبشر السكان
على الارض
وكل امة وكل
قبيله وكل
لسان وكل
شعب ⁘ قائلاً ٧
بصوت عظيم
خافوا الله
ومجدوه

ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲉϥϩⲁⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩ
ⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥⲑⲁⲙⲓⲟ̀
ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ
ⲏ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ⲥⲛⲁⲩ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ
ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲥϩⲉⲓ
ⲁⲥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ Ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ
ϯⲛⲓϣϯ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲏⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥ
ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ̀ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ
ⲑ ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁϩ
ϣⲟⲙⲧ ⲁϥⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱ
ⲟⲩ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲏ
ⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓ
ⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲟ̀
ⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥⲧⲟⲃϥ ⲉ̀ⲧⲉϥ
ⲓ ⲧⲉϩⲛⲓ ⲓⲉ ⲧⲉϥϫⲓϫ:
ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉⲑⲛⲁⲥⲱ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ

لان ساعة
حكمه قد اتت
واسجدوا للذي
خلق السماء والارض
والبحر والمياه ⁘
وملاكاً اخر ٨
ثانياً تبعه
قائلاً سقطت
سقطت بابل
العظمى من خمر
غضب زناها
سقطت جميع
الامم ⁘
وملاكاً آخر ٩
ثالث تبعها
قائلاً ان الذين
يسجدون للوحش
وصورته وختمه
في جبهته
او يده ⁘
هو الذي يشرب ١٠

ⲡⲓⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉⲙⲃⲟⲛ	من خمر غضب
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧⲑⲏⲧ ⲛ̀	الله الممزوج
ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲁⲭⲣⲁⲧⲟⲛ ⲉϥⲟⲛϧ	بخمر صرف
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲧⲉ	جي من كاس
ⲡⲉϥϫⲱⲛⲧ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉ̀	غضبه
ⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	ويعذبهم
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ	بنار وكبريت
ⲑⲏⲛ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲓⲁⲅⲅⲉ	امام الملائكه
ⲗⲟⲥ: ⲛⲉⲙ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲙ̀	وامام الحمل ⁘
ⲓ̅ⲁ̅ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ: Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲭ̀	ودخان ١١
ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩϩⲉⲙ	عذابهم يصعد
ⲕⲟ ⲉϥⲉ̀ϣⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϣⲁ	الى ابد الابد
ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⲟⲩⲇⲉ	لانه ليس لهم
ⲙ̀ⲙⲟⲛ ⲧⲟⲩ ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲩ	هناك راحة
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ	في النهار والليل
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲟⲩⲱϣⲧ	الذين يسجدون
ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ	للوحش وصورته
ϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ	ومن ياخذ
ϭⲓ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟⲗϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥ	سمة اسمه ⁘
ⲓ̅ⲃ̅ ⲣⲁⲛ: ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲙⲟ	والذي يصبر ١٢
ⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟ	من القديسين

ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲉ̀ⲛⲧⲟ	الذين يحفظون
ⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲛⲁϩ	وصايا الله وامانة
ⲓ̅ⲅ̅ ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅:	يسوع المسيح ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ	وسمعت صوتًا ١٣
ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀	عظيمًا من
ⲫⲉ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲥ̀	السماء يقول
ϧⲁⲓ ϫⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀	اكتب طوباهم
ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ϧⲉⲛ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅	الاموات بالرب
ⲁⲩϣⲁⲛⲙⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ	اذا ماتوا منذ
ϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ	الان يقول
ⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙ̀ⲧⲟⲛ	الروح ليستريحوا
ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲓⲥϫⲉⲛ ϯⲛⲟⲩ ⲉ̀	من الان من
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩϧⲓⲥⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	اتعابهم
ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟϣⲓ	واعمالهم تتبعهم
ⲛ̀ⲥⲱⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉϥ	ويهديهم
ϭⲓⲙⲱⲓⲧ ϧⲁϫⲱⲟⲩ ⲉ̀	الى ينبوع
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱ	ماء
ⲓ̅ⲇ̅ ⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ:	الحياة ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩϭⲏⲡⲓ ⲉⲥⲟⲩ	ورايت سحابه ١٤
ⲱⲃϣ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ	بيضاء وفوق
ⲉ̀ϫⲉⲛ ϯϭⲏⲡⲓ ⲛⲁϥϩⲉⲙⲥⲓ	على السحابه كان

ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉϥⲟ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲟⲩϣⲏ
ⲣⲓ ⲛ̀ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲭⲗⲟⲙ
ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϩⲓϫⲱϥ· ⲟⲩⲟϩ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ
ⲓ̅ⲉ̅ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲉ̀
ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉⲓ ⲉϥ
ⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ϯϭⲏⲡⲓ· ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀
ⲡⲉⲕⲱⲥϧ ⲟⲩⲟϩ ⲱⲥϧ
ϫⲉ ⲁⲥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀
ⲓ̅ⲋ̅ ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲥϧ ⲙ̀ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉ
ϯϭⲏⲡⲓ ⲁϥⲟⲩⲱⲣⲡ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲱⲥϧ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩⲱⲥϧ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲕⲁ
ⲓ̅ⲍ̅ ϩⲓ ⳾ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ

جالس واحد يشبه
ابن انسان وعليه
اكليل ذهب
وسيف حاد
بيده ⁘
وملاك آخر خرج ١٥
من الهيكل
يصرخ بصوت
عظيم قائلاً
للجالس على
السحابه ارسل
منجلك واحصد
لانه قد آنت ساعة
حصاد الارض ⁘ ١٦
والجالس على
السحابه ارسل
منجله على الارض
وحصدت الارض ⁘
وملاك اخر ١٧
خرج من السماء
وبيده سيف يضرب ⁘

ⲓ̅ⲏ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱⲟⲩϣⲓ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩ
ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ⳾ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲙⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲫⲏⲉⲧⲉ ϯ
ⲥⲏϥⲓ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲱⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲉⲕⲥⲏϥⲓ ⲉⲧϩⲓⲟⲩⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ϭⲱⲗ ⲛ̀ⲛⲓⲥ̀ⲙⲁϩ ⲛ̀ⲁ̀
ⲓ̅ⲑ̅ ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓⲟⲩⲓ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲏϥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁ
ϩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϭⲱⲗ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲓⲁϩ ⲁ̀ⲗⲟⲗⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲕ̅ ⲡⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⳾
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲱⲙⲓ ⲛ̀ϯⲉ̀ϩⲣⲱⲧ
ⲥⲁⲃⲟⲗ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ
ⲁϥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥ̀ⲛⲟϥ

وخرج ملاك آخر ١٨
من المذبح وله
سلطان النار
فنادى بصوت
عظيم الذي
بيده السيف
الضارب قائلاً
ارسل سيفك
الضارب واقطف
عنقود عنب
الارض ⁘
فوضع الملاك ١٩
سيفه على
الارض وقطف
عنب الارض
والقاه في
معصرة غضب
الله العظيمه ⁘
وداس المعصرة ٢٠
خارج المدينه
فخرج دم

ϧⲉⲛ ϯⲉ̀ϩⲣⲱⲧ ϣⲁ ⲛⲓϫⲁ
ⲗⲓⲛⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ⲛ̀
ⲟⲩϣⲟ ⲛⲉⲙ ⲥⲟⲟⲩ ϣⲉ ⲛ̀
ⲕ̅ ⲥ̀ⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⁘ الإصحاح الخامس عشر

Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ
ⲭⲉⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ
ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏ
ⲣⲓ ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀
ⲣⲉ ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀
ϧⲁⲉ̀ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ϧ
ⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲟⲩ ⲁϥϫⲱⲕ
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ
ⲃ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⁘
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩ
ⲓⲟⲙ ⲛ̀ⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓ ⲉϥ
ⲙⲟϫⲧ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧⲁⲩϭ
ⲣⲟ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ ⲧ̀ⲏⲡⲓ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ⲉⲩⲟϩⲓ

من المعصرة
الى لجم الخيل
الفا وستمائة
غلوة ⁘
ورأيت ١
علامة اخرى
عظيمه في السماء
عجيبه سبعة
ملائكه وسبع
الضربات الاخيره
معهم لان بها
كمل غضب
الله ⁘
ورأيت مثل ٢
بحر زجاج
مخلوط بنار
وكل الذين
غلبوا الوحش
وصورته وعدد
اسمه واقفين

ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ
ⲛ̀ⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓ ⲉⲣⲉ ⲟⲩⲟⲛ
ϩⲁⲛⲕⲩⲑⲁⲣⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ
ⲅ̅ ϧⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⁘
Ⲉⲩϫⲱ ⲛ̀ϯϩⲱⲇⲏ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲙⲱⲩ̀ⲥⲏⲥ
ⲡⲓⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲩϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ϩⲁⲛⲛⲓϣϯ ⲛⲉ
ⲛⲉⲕϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲟⲓ
ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲡⲓ
ⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲓⲑ
ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲕⲙⲱⲓⲧ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲡ
ⲇ̅ ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⁘
Ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲉ ⲛ̀ⲛⲉϥⲉⲣϩⲟϯ
ⲁⲛ ϧⲁⲧϩⲏ ⲙ̀ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥϯⲱⲟⲩ ⲙ̀ⲡⲉⲕⲣⲁⲛ
ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲩ
ⲉ̀ⲓ ⲛ̀ⲥⲉⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲕ
ⲣⲁⲛ ϫⲉ ⲛⲉⲕⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲁⲩ
ⲟⲩⲱⲛϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⁘

على بحر
الزجاج وكانت
قياثير الله
كائنه معهم ⁘
ينشدون تسبحة ٣
الحمل مع موسى
عبد الله قائلين
عظيمات هي
اعمالك وعجيبه
ايها الرب الاله
الضابط الكل
البار وطرقك
كلها حق
يا ملك الامم ⁘
من الذي لا يخاف ٤
من قدام الرب
ويمجد اسمه
لان الامم كلهم
يأتون ويسجدون
لاسمك لان
حقوقك ظهرت ⁘

Ⲉ ⲞⲨⲞϨ ⲘⲈⲚⲈⲚⲤⲀ ⲚⲀⲒ ⲀⲒⲚⲀⲨ
ϨⲎⲠⲠⲈ ⲀϤⲞⲨⲰⲚ ⲚϪⲈ
ⲠⲒⲈⲢⲪⲈⲒ ⲚⲦⲈ ϯⲤⲔⲨⲚⲎ
ⲚⲦⲈ ϯⲘⲈⲦⲘⲈⲐⲢⲈ ⲈⲠ
ϢⲰⲒ ϦⲈⲚ ⲦⲪⲈ ⁘
ϛ ⲞⲨⲞϨ ⲀⲨⲒ ⲈⲂⲞⲖ ⲚϪⲈ ⲠⲒ
ϢⲀϢϤ ⲚⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ϦⲈⲚ
ⲠⲒⲈⲢⲪⲈⲒ ⲚⲎⲈⲦⲈ ⲠⲒ
ⲚⲈⲢϦⲞⲦ ⲚⲦⲞⲦⲞⲨ ⲈⲞⲨ
ⲞⲚ ϨⲀⲚϨⲂⲰⲤ ⲚⲒⲀⲦⲦⲞ
ϨⲒⲰⲦⲞⲨ ⲈⲨⲪⲞⲢⲒ ⲚⲈⲨ
ⲘⲎⲢ ϨⲒϪⲈⲚ ⲠⲞⲨⲘⲈⲤⲦⲈ
ϨⲎⲦ ⲚϨⲀⲚⲘⲞϪϦ Ⲛ
ⲍ ⲚⲞⲨⲂ ⁘ ⲞⲨⲞϨ ⲀⲞⲨⲀⲒ Ⲉ
ⲂⲞⲖϦⲈⲚ ⲠⲒϤⲦⲞ ⲚⲌⲰ
ⲞⲚ ⲀϤϯ ⲘⲠⲒϢⲀϢϤ Ⲛ
ⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ⲚϢⲀϢϤ Ⲙ
ⲪⲒⲀⲖⲎ ⲚⲚⲞⲨⲂ ⲈⲨⲘⲈϨ
ⲈⲂⲞⲖϦⲈⲚ ⲠⲒⲘⲂⲞⲚ Ⲛ
ⲦⲈ ⲪϮ ⲈⲦⲞⲚϦ ϢⲀ Ⲉ
ⲚⲈϨ ⲚⲦⲈ ⲚⲒⲈⲚⲈϨ ⲀⲘⲎⲚ ⁘

وبعد هذه رأيت ٥
هوذا قد انفتح
هيكل قبة
الشهادة فوق
في السماء ⁘
وخرج سبعة ٦
الملائكه من
الهيكل الذين
معهم سبع الضربات
وعليهم ثياب
كتان زاهيه
مشدود على
صدورهم مناطق
ذهب ⁘ فواحد ٧
من اربعة الحيوانات
اعطى للسبعة
الملائكه سبع
جامات ذهب
مملوءه من غضب
الله الحي الى ابد
الابدين امين ⁘

Ⲏ ⲞⲨⲞϨ ⲀϤⲘⲞϨ ⲚϪⲈ ⲠⲒⲈⲢ
ⲪⲈⲒ ⲈⲂⲞⲖϦⲈⲚ ⲠⲒⲬⲢⲈⲘ
ⲚⲦⲈ ⲠⲒⲰⲞⲨ ⲚⲦⲈ ⲪϮ
ⲚⲈⲘ ⲈⲂⲞⲖϦⲈⲚ ⲦⲈϤϪⲞⲘ
ⲞⲨⲞϨ ⲘⲠⲈϨⲖⲒ ϢϪⲈⲘ
ϪⲞⲘ ⲚⲒ ⲈϦⲞⲨⲚ ⲈⲠⲈⲢ
ⲪⲈⲒ ϢⲀ ⲚⲞⲨϪⲰⲔ ⲈⲂⲞⲖ
ⲚϪⲈ ⲚⲒⲈⲢϦⲞⲦ ⲚⲦⲈ
Ⲁ ⲠⲒϢⲀϢϤ ⲚⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ⁘

ⲞⲨⲞϨ ⲀⲒⲤⲰⲦⲈⲘ
ⲈⲞⲨⲚⲒϢϮ ⲚⲤⲘⲎ ⲈⲂⲞⲖ
ϦⲈⲚ ⲦⲪⲈ ⲈⲤϪⲰ ⲘⲘⲞⲤ
ⲚⲚⲒⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ϪⲈ ⲘⲀ
ϢⲈⲚⲰⲦⲈⲚ ϪⲈϢ ⲚⲚⲈ
ⲦⲈⲚⲪⲒⲀⲖⲎ ⲈⲠⲈⲤⲎⲦ
ⲈⲠⲂⲞⲚⲦⲈⲚ ⲚⲦⲈ ⲠⲒⲈⲘ
Ⲃ ⲂⲞⲚ ⲚⲦⲈ ⲪϮ ⁘
ⲞⲨⲞϨ ⲀϤϢⲈⲚⲀϤ ⲚϪⲈ ⲠⲒ
ϨⲞⲨⲒⲦ ⲚⲀⲄⲄⲈⲖⲞⲤ ⲀϤ
ϪⲰϢ ⲚⲦⲈϤⲪⲒⲀⲖⲎ

فامتلأ الهيكل ٨
من دخان
مجد الله ومن
قوته ولم
يستطع احد
أن يدخل الى
الهيكل حتى كملت
ضربات السبعة
ملائكه ⁘

الاصحاح السادس عشر
١ وسمعت
صوتاً عظيماً
من السماء
يقول للملائكه
امضوا اسكبوا
جاماتكم المزوجه
بغضب الله
أسفل ⁘
فمضى الملاك ٢
الاول وسكب
جامته على

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲟ̆ⲟϩ ⲁ̀ⲟⲩ | الارض فصارت
ϣⲁϣ ⲉϥϩⲱⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ | جروح رديه
ϧⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲧⲱⲃ | في الناس المختومين
ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑ | للوحش والساجدين
ⲅ̄ ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛ̀ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ | لصورته ⁂
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ | والملاك الثاني ٣
ⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓ | سكب جامته
ⲁ̀ⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫⲓⲟⲙ ⲟ̆ⲟϩ | على البحر
ⲁϥⲉⲣ ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲙ̀ | فصار دماً مثل
ⲫⲁ ⲟ̆ⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ ⲟⲩ | دم ميت فماتت
ⲟϩ ⲯⲩⲭⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ | كل نفس حيه
ⲇ̄ ⲟⲛϧ ⲁⲩⲙⲟ̆ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ | في البحر ⁂
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩϣⲟⲙⲧ ⲛ̀ⲁⲅ | والملاك الثالث ٤
ⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥ | سكب جامته
ⲫⲓⲁ̀ⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲓⲁⲣⲱ | على الأنهار
ⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲟⲩⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱ | وينابيع المياه
ⲉ̄ ⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ ⲥ̀ⲛⲟϥ | فصارت دماً ⁂
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉ | وسمعت ملاك ٥
ⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲱⲟⲩ ⲉϥ | المياه يقول
ϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟⲕ ⲟ̆ | عادل انت
ⲑ̀ⲙⲏⲓ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲫⲏⲉⲧϣⲟⲡ | يارب الكائن

ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ ϫⲉ | والذي كان لانك
ⲋ̄ ⲁⲕϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⁘ | حكمت بهولاء ⁂
ϫⲉ ⲡⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ | لانهم سفكوا دم ٦
ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁⲩⲫⲟⲛϥ | القديسين والانبياء
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟ̆ⲟϩ ⲁⲕϯ ⲥ̀ⲛⲟϥ | فاعطيت دماً لهم
ⲍ̄ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲥⲱ ϫⲉ ⲥⲉⲙ̀ⲡ̀ϣⲁ | ليشربوا لانهم مستحقون
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ | وسمعت صوتاً ٧
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲙⲁⲛⲉⲣϣⲱ | من المذبح
ⲟⲩϣⲓ ⲉⲥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ | قائلاً نعم ايها
ⲥⲉ Ⲡⲟ̄ⲥ̄ ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟ | الرب الاله ضابط
ⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲓⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲛⲉⲕ | الكل البار
ϩⲁⲡ ⲧⲏⲣⲟⲩ ϩⲁⲛⲙⲉⲑ | عادلة هي جميع
ⲏ̄ ⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⁘ | احكامك ⁂
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩϥⲧⲟ̆ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ | والملاك الرابع ٨
ⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥ | سكب جامته
ⲫⲓⲁ̀ⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲏ ⲟⲩ | على الشمس
ⲟϩ ⲁⲩϯⲙⲓⲥ ⲛⲁϥ ⲉⲑⲣⲉϥ | فاعطى لها ان
ⲉⲣ ⲭⲁⲩⲙⲁ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱ | تحتر على الناس
ⲑ̄ ⲙⲓ ϧⲉⲛ ⲟ̆ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲭⲁⲩⲙⲁ | حرارة عظيمة
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲉⲣ ⲭⲁⲩⲙⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓ | فاحتر الناس ٩
ⲣⲱⲙⲓ ⲟ̆ⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ | وجدفوا على

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀Ⲫϯ ⲫⲏ
ⲉⲧⲉⲟⲩⲟⲛⲧⲉϥ ⲉⲣϣⲓϣⲓ
ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲣϭⲟⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓ
ⲉ̀ϯⲱⲟⲩ ⲙ̀Ⲫϯ:
ⲓ Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩⲧⲓⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓ
ⲁⲗⲏ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥ
ⲉⲣⲭⲁⲕⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲧⲉϥⲙⲉⲧ
ⲟⲩⲣⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲩⲟⲩⲟ̀ϫⲟ
ⲉϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲗⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲓⲁ ⲡⲓⲙⲕⲁϩ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲟⲩⲁ̀ ⲉ̀Ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲟⲩⲙ
ⲕⲁϩ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲟⲩ
ϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲉⲣ
ⲙⲉⲧⲁ̀ⲛⲟⲓⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲓⲃ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⲉⲧϩⲱⲟⲩ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩⲥⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲁϥϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲁⲗⲏ

اسم الله الذي
له السلطان
على هذه الضربات
ولم يتوبوا
ويمجدوا الله ❊
وسكب الملاك ١٠
الخامس جامته
على كرسي
الوحش فصارت
مملكته مظلمه
وكانوا يمضغون
السنتهم من
الوجع ❊
وجدفوا على ١١
اله السماء من
الالم ومن
اعمالهم ولم يتوبوا
من اعمالهم
الشريرة ❊
وسكب الملاك ١٢
السادس جامته

ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲁⲣⲟ ⲡⲓⲛⲓϣϯ
ⲡⲓⲉⲩⲫⲣⲁⲧⲏⲥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ϣⲱⲟⲩⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲱⲟⲩ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥⲥⲟⲃϯ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡⲓⲙⲱⲓⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱ
ⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲛϣⲁⲓ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲓⲅ ⲫ̀ⲣⲏ: Ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲇⲣⲁ
ⲕⲱⲛ: ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ: ⲛⲉⲙ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲯⲉⲩⲇⲟ ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ
ⲉ̀ϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲉⲩⲥⲱϥ
ⲓⲇ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲕⲣⲟⲩⲣ:
Ϩⲁⲛⲡ︦ⲛ︦ⲁ ⲛⲓⲇ︦ ⲛⲉ ⲉⲩⲓ̀ⲣⲓ
ⲛ̀ϩⲁⲛⲙⲏⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ
ⲉ̀ⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉ̀ϩⲟⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ Ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕ
ⲣⲁⲧⲱⲣ:

على النهر العظيم
الفرات فجف
الماء لكي تتهيا
الطريق للملوك
الذين من
مشارق الشمس ❊
ورايت في من ١٣
فم التنين
وفي من فم
الوحش وفي من
فم النبي
الكذاب ثلاثة
ارواح نجسه
مثل الضفادع ❊
ارواح جن ١٤
يصنعون ايات
في ملوك الارض
ليجعوهم للحرب
اليوم العظيم
الذي لله
الضابط الكل ❊

ⲓⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲏⲟⲩ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩⲣⲉϥϭⲓⲟⲩⲓ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ
ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲣⲱⲓⲥ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲧⲉϥⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲉϥϩ̀ⲃⲱⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣ̀ⲧⲉⲙⲙⲟ
ϣⲓ ⲉϥⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲟⲩ
ⲓⲋ ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥϣⲓⲡⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲑⲟⲩⲱⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲙⲁ
ⲉ̀ⲧⲟⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲙ̀ⲙⲉⲧ
ϩⲉⲃⲣⲉⲟⲥ ϫⲉ ⲉⲣⲙⲁⲅⲉ
ⲓⲍ ⲇⲱⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲁϩ
ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲁϥ
ϫⲱϣ ⲛ̀ⲧⲉϥⲫⲓⲁⲗⲏ
ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲡⲓⲁ̀ⲏⲣ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥ
ⲱϣ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣⲫⲉ̀
ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲁ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉϥ
ⲓⲏ ϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁϥϣⲱⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϩⲁⲛ
ϭⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥⲉⲧ
ⲉ̀ⲃⲣⲏϫ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲥ̀ⲙⲏ

هوذا اتي مثل ١٥
السارق طوبى
للذي يحترس
ويحفظ ثيابه
لئلا يمشي
عريانًا وتنظر
عورته ؛
وجمعهم الى ١٦
الموضع المسمى
بالعبرانيه
ارماكادون ؛
وسكب الملاك ١٧
السابع جامته
على الهواء
فصرخ صوت
عظيم من الهيكل
ومن الكرسي قائلًا
قد كان ؛
فكانت رعود ١٨
وبروق
واصوات

ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲟⲛⲙⲉⲛ
ⲁϥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉ ⲟⲩⲟⲛ ϣ̀
ⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲉϥⲣⲏϯ ⲓⲥϫⲉⲛ ⲉ̀
ⲧⲁ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϣⲱⲡⲓ ϩⲓ
ⲓⲑ ϫⲉⲛ ⲡⲕⲁϩⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ ϯ
ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲉ̀ϣⲟⲙⲧ
ⲛ̀ⲧⲟⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲃⲁⲕⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲛⲓϣϯ
ⲁⲥⲉⲣⲡⲉⲥⲙⲉⲩⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ
ⲑⲟ ⲙ̀ⲫϯ ⲉ̀ϯ ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲁ̀ⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ
ⲕ ⲉⲙⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϫⲱⲛⲧ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲏⲥⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲁⲩ
ⲫⲱⲧ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓⲧⲱⲟⲩ
ⲕⲁ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ ⲡⲟⲩⲙⲁ
ⲟⲩⲟϩ ϩⲁⲛⲁⲗ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ϩⲁⲛϫⲓⲛⲥⲱⲣ ⲛ̀ϣⲓ ⲁⲩ
ϩⲉⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ

وكانت زلزله
عظيمه لم يكن
مثلها منذ
كون الناس على
الارض ؛
وصارت المدينه ١٩
العظيمه ثلاثة
اجزاء ومدن
الامم سقطت
وبابل العظمى
ذكرت امام
الله ليعطيها
كاس خمر
حنق الغضب ؛
وكل الجزاير هربت ٢٠
والجبال لم توجد
في مواضعها ؛
وبرد مثل ٢١
سنجات الميزان
سقط من السما
على الناس

الاصحاح السابع عشر

ⲟⲩⲟϩ ⲁⲛⲓⲣⲱⲙⲓ ϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ
ⲫϯ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲉⲣϭⲟⲧ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲁⲗ ⲉⲧⲟϣ ⲉⲙⲁϣⲱ
ⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲟⲩⲁⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϣϥ
ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉⲧⲉ ϯ
ϣⲁϣϥ ⲙ̀ⲫⲓⲁⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟ
ⲧⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲁϫⲓ ⲛⲉ
ⲙⲏⲓ ⲉϥϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ
ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀ⲡϩⲁ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ
ⲑⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ
ⲃ ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲑⲏⲉⲧⲁ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲣⲛⲟⲃⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛⲉ
ⲙⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲑⲓϧⲓ ⲉ̀ⲃⲟ
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥ
ⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ
ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

يجدف الناس على
الله من ضربة
البرد الكثير جدًا ⁘
١ وجاء
واحد من السبعة
الملائكه الذين
كانت معهم السبع
الجامات فتكلم
معي قائلاً تعال
لاريك دينونة
الزانيه العظيمه
الجالسه على
المياه الكثيرة ⁘
٢ التي كل ملوك
الارض اخطاوا
وزنوا معها
وسكر من
خمر زناها
الكائنون على
الارض ⁘

ⲅ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗⲧ ⲉ̀ⲡϣⲁϥⲉ ϧⲉ
ⲛ ⲡⲓⲡ͞ⲛⲁ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥϩⲉⲙⲥⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲟⲩⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲉϥ
ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲣⲁⲛ ⲛ̀ϫⲉⲟⲩⲁ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲟⲛ ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲫⲉ ϩⲓ
ϫⲱϥ ⲛⲉⲙ ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲡ
ⲇ ⲟⲩⲟϩ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲛⲁⲥϫⲟⲗϩ
ⲛⲟⲩϩⲃⲱⲥ ⲛ̀ϭⲏϫⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩⲕⲟⲕⲕⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲟⲓ
ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ϧⲉⲛ ⲫⲓ
ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉⲧⲧⲁ
ⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲁⲛⲁⲙⲏⲓⲕ
ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲁⲫⲟⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ
ϧⲉⲛ ⲧⲉⲥϫⲓϫ ⲉϥⲙⲉϩ
ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϭⲱϧⲉⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲡⲟⲣⲛⲓⲁ ⲛⲉⲙ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲧⲏⲣϥ
ⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ ⲉϥⲥϧⲏⲟⲩⲧ
ϩⲓ ⲧⲉⲥⲧⲉϩⲛⲓ ϫⲉ ⲡⲓ
ⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ

٣ وحملني الى
البريه بالروح
فرأيت امراه
جالسه على وحش
احمر مملوّ باسماو
تجديف له سبعة
رؤوس وعشرة قرون
٤ والمراة كانت
ملتحفه ثوب
برفير وارجوان
وهي على ذهب
في الذهب والحجر
الكريم وجواهر
وكاس ذهب
في يدها مملوّ
نجسات من نجاسات
زناها مع الارض
كلها ⁘
٥ واسم مكتوب
على جبهتها
سر

ⲉ̀ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ⲑⲙⲁⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲡⲟⲣ	بابل ام الزناه
ⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲩϩⲏⲧ ⲛ̀	ونجسي القلوب
ⲋ̅ ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⁘	الذين للارض
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲥϩⲓⲙⲓ ⲉⲥ	ورأيت المراه ٦
ⲑⲁϧⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ	سكرى من دم
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	القديسين ومن
ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲙⲁⲣ	دم شهداء
ⲧⲩⲣⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲭ̅ⲥ̅	يسوع المسيح
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ϧⲉ	فتعجبت عجباً
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⁘	عظيماً ⁘
ⲍ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ	فقال لي الملاك ٧
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲉⲑⲃⲉⲟⲩ ⲁⲣⲉⲉⲣϣ̀	لماذا تعجبت
ⲫⲏⲣⲓ ⁘ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ϯⲛⲁⲧⲁⲙⲟ	انا اعلمك
ⲉ̀ⲡⲓⲙⲩⲥⲧⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ϯ	سر المراة
ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ	والوحش الحامل
ⲉⲧϥⲁⲓ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ	لها الذي له
ϯϣⲁϣϥⲓ ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲣⲟϥ	سبعة الرؤوس
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⁘	وعشرة القرون ⁘
ⲏ̅ Ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀	الوحش الذي رايته ٨
ⲣⲟϥ ⲉϥϣⲟⲡ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥ	يكون وليس هو
ϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ	كائن يصعد

ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ	من العمق ويذهب
ⲉϥⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡ̀ⲧⲁⲕⲟ ⁘	الى الهلاك
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϣ̀ⲫⲏⲣⲓ ⲧ̀ⲏ	وتتعجب جميع
ⲣⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧϣⲟⲡ ϩⲓ	السكان على
ϫⲉⲛ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲟⲩ	الارض الذين
ⲣⲁⲛ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ⲁⲛ ϩⲓ ⲡ	ليست اسماؤهم
ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲓⲥ	مكتوبة في سفر
ϫⲉⲛ ⲡ̀ϣⲁ ⲛ̀ⲥⲱⲛⲧ ⲙ̀	الحياه من قبل
ⲡⲓⲕⲟⲥⲙⲟⲥ ⲉⲩⲉ̀ϫⲟⲩϣⲧ	خلق العالم
ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϫⲉ ϥ̀ϣⲟⲡ	ينظرون الى الوحش
ⲟⲩⲟϩ ϥ̀ϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ	انه كان ولم يكن
ⲑ̅ ⲁϥϩⲉⲓ ⁘ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ	وسقط ⁘ من ٩
ϩⲏⲧ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲃⲱ	له قلب وعلم
ⲙⲁⲣⲉϥⲕⲁϯ ⲉ̀ϯϣⲁϣϥ	فليفهم السبعة
ⲛ̀ⲁ̀ⲫⲉ ϫⲉ ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲧⲱ	رؤوس هي سبعة
ⲟⲩ ⲛⲉ ⲉ̀ⲣⲉ ϯⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ϩⲉⲙ	جبال والمراة
ⲥⲓ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲛⲁⲓ	جالسه عليها
ϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉ ⁘	هؤلاء سبعة ملوك
ⲓ̅ Ⲡⲓϯⲟⲩ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ	الخمسه سقطوا ١٠
ⲕⲉⲧ ⲛⲁϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲟϩ	والاخر لم يوجد
ⲡⲓⲕⲉⲟⲩⲁⲓ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲉϥⲓ ⲟⲩⲟϩ	وواحد لم يات

ⲉ̀ϣⲱⲡ ⲁϥϣⲁⲛⲓ ϥ̀ⲛⲁⲟ̀ϩⲓ
ⲛ̀ⲟⲩⲕⲟⲩϫⲓ ⁘
ⲓ̅ⲁ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲉ̀ⲛⲁϥϣⲟⲡ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ϥϣⲟⲡ ⲁⲛ ⲟⲩⲁϩ
ⲣⲉⲭⲟⲥ ϩⲱϥ ⲡⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲟⲩⲟϩ ϥ̀
ⲓ̅ⲃ̅ ⲛⲁϣⲉⲛⲁϥ ⲉ̀ⲡⲧⲁⲕⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲛⲉ ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲁⲧⲟⲩ
ϭⲓ ⲛ̀ϯⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲁⲗⲗⲁ
ⲉⲩⲉ̀ϭⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲙ̀
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲟⲩ ⲉⲩⲟⲩⲁϩⲟⲩ ⲙⲉⲛ̀
ⲓ̅ⲅ̅ ⲛ̀ⲥⲁ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⁘
ⲟⲩⲟⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛⲁⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲅⲛⲱⲙⲏ
ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲟⲩϫⲟⲙ
ⲥⲉⲛⲁⲧⲏⲓⲥ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⁘
ⲓ̅ⲇ̅ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲃⲱⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓ
ⲏⲃ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲉϥⲉ̀ϭⲣⲟ

واذا اتى يقيم
قليلاً ⁘
والوحش الذي ١١
كان ولم يوجد
هو ايضاً ملاك
من السبعة
والى الهلاك يمضي
والعشرة القرون ١٢
التي رايتها هي
عشرة ملوك
هؤلاء الذين لم
ياخذوا المملكة لكن
ياخذون سلطاناً
مثل ملوك ساعه
ويتبعوا الوحش
ولهؤلاء راي ١٣
واحد وسلطان
وقوتهم يعطونها
للوحش ⁘
هؤلاء يحاربون ١٤
الحمل والحمل يغلبهم

ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲡⲉ ⲡⲟ̅ⲥ̅
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟ̅ⲥ̅ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲏ
ⲉⲧⲑⲁϩⲉⲙ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ
ⲓ̅ⲉ̅ ⲛⲓⲥⲱⲧⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲓ
ⲙⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉ̀ⲣⲉ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ
ϫⲱⲟⲩ ϩⲁⲛⲗⲁⲟⲥ ⲛⲉ ⲛⲉ
ϩⲁⲛⲙⲏϣ ⲛ̀ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ
ⲓ̅ⲋ̅ ϩⲁⲛⲗⲁⲥ ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲛ̀ⲧⲁⲡ ⲉ̀ⲧⲁⲕ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓ
ⲟⲛ ⲛⲁⲓ ⲉⲩⲙⲉⲥⲧⲉ ϯⲡⲟⲣ
ⲛⲏ ⲥⲉⲛⲁϣⲱϣϥ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲥⲉ
ⲛⲁⲭⲁⲥ ⲉⲥⲃⲏϣ ⲟⲩⲟϩ ⲛⲉⲥ
ⲥⲁⲣⲝ ⲉⲩⲉ̀ⲟⲩⲟⲙⲟⲩ ⲉⲩⲉⲣⲟⲕ
ⲓ̅ⲍ̅ ϩⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⁘
ⲫ̀ϯ ⲅⲁⲣ ⲁϥϯⲏⲓⲥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ
ⲉ̀ⲡⲟⲩϩⲏⲧ ⲉ̀ⲓⲣⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥⲅ
ⲛⲱⲙⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲑⲣⲟⲩϣⲱⲡⲓ

لانه رب الارباب
وملك الملوك
والمدعوون معه
والمختارون
والامناء ⁘
وقال لي ان ١٥
المياه التي رأيتها
والمرأة جالسه
عليها هي شعوب
وامم كثيره
والسن ⁘
والعشرة قرون ١٦
التي رأيتها
والوحش هؤلاء
يبغضون الزانيه
وسوف يخربونها
ويتركونها عريانه
وياكلون لحمها ويحرقونها
بالنار ⁘ لان الله ١٧
جعل في قلوبهم ان
يصنعوا برأيه

ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲛⲱⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲉ̀ϯ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲙⲉⲧⲟⲩⲣⲟ ⲙ̀ⲡⲓ
ⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ϣⲁⲧⲟⲩϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲓⲏ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲟⲩ
ⲟϩ ϯⲥϩⲓⲙⲓ ⲉ̀ⲧⲁⲕⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲣⲟⲥ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⲑ
ⲏⲉⲧⲉ ⲟⲩⲟⲛ ⲧⲉⲥⲙⲉⲧⲟⲩ
ⲣⲟ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏ
ⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ

الاصحاح الثامن عشر

ⲒⲤⲘⲈⲚⲈⲚ
ⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲁⲅⲅⲉ
ⲗⲟⲥ ⲉⲁϥⲓ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲉ̀
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲛ̀
ⲧⲟⲧϥ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲁϥ
ⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲃ ⲡⲉϥϩⲟ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲱⲟⲩ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉϥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲥϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ

ويكونوا بمشورة واحدة
ليعطوا مملكتهم
للوحش حتى يتم
كلام الله ⁘
والمراة التي رأيتها
هي المدينة
العظمى التي هي
ملكة على جميع
ملوك الارض ⁘
وبعد ١
هذه رأيت ملاكًا
اخر قد نزل
من السماء وله
سلطان عظيم
فاضاءت الارض
من وجهه
ومجده ⁘
وصرخ بصوت ٢
عظيم
قائلًا سقطت

ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁ
ⲕⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲥϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁ
ⲙⲁ ⲛ̀ⲉⲙⲧⲟⲛ ⲛ̀ⲛⲓⲇⲉⲙⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲡⲛ̅ⲁ̅
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲁ̀ⲕⲁⲑⲁⲣⲧⲟⲛ
ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲛ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲗⲏⲧ
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲙ̀ⲙⲉⲥⲧⲱⲟⲩ
ⲅ ϫⲉ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲙⲃⲟⲛ
ⲙ̀ⲡⲏⲣⲡ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲉⲥⲡⲟⲣ
ⲛⲓⲁ̀ ⲁⲩϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ
ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲏⲉ̀
ⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁ
ϩⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲥϫⲉⲣ
ⲇ ϫⲉⲣ ⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲥⲙⲏ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲥϫⲱ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲡⲁⲗⲁⲟⲥ ⲙⲏ

بابل المدينه العظيمه
وصارت موضع
راحة للشياطين
ومسكنًا لكل
روح نجس
ومأوى لكل
الطائر النجس
والمبغوض ⁘
لان من خمر ٣
غضب زناها
سقطت الامم
جميعها وملوك
الارض جميعًا
زنوا معها
وتجار الارض
من لعبها
استغنوا ⁘
وسمعت صوتًا ٤
من السماء قائلًا
اخرجوا منها
ياشعبي لئلا

ⲡⲱⲥ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲉⲣϣⲫⲏⲣ
ⲉ̀ⲛⲉⲥⲛⲟⲃⲓ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲧⲉⲛϣ̀ⲧⲉⲙϭⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ
ⲛⲉⲥⲉⲣϧⲟⲧ:
ε ϫⲉ ⲁⲩⲧⲟϩ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲛⲟ
ⲃⲓ ϣⲁ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁⲫ̀ϯ ⲉⲣⲫ̀ⲙⲉⲩⲓ ⲛ̀
ϛ ⲛⲉⲥϭⲓⲛϫⲟⲛⲥ:
ⲙⲁⲧⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥ
ϯϣⲉⲃⲓⲱ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲟⲩⲟϩ
ⲭⲟⲃⲟⲩ ⲛⲁⲥ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲉⲥϩ
ⲃⲏⲟⲩⲓ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲁ̀ⲫⲟⲧ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲃⲟⲧϥ
ζ ⲭⲟⲃϥ ⲛⲁⲥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲧⲁⲥϣⲱⲡⲓ
ⲛ̀ϧⲏⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲉⲣ
ϫⲉⲣ ⲙⲏⲓϥ ⲛⲁⲥ ⲛ̀ⲉⲙ
ⲕⲁϩⲛ̀ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙϩⲏⲃⲓ
ϫⲉ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϧⲉⲛ ⲡⲉ
ϩⲏⲧ ϫⲉ ϯⲛⲁϩⲉⲙⲥⲓ ⲉⲓ
ⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲣⲱ ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲛⲟⲕ

تشتركوا في
خطاياها ولئلا
توخذوا
بضرباتها ⁘
لان خطاياها ٥
بلغت الى
السماء وذكر الله
ظلمها ⁘
اعطها كما ٦
جازت به
وضاعف لها
كمثل اعمالها في
كاسها كما مزجها
ضاعفها لها ⁘
والمجد الذي ٧
كانت فيه واللهو
اعطيه لها الم
قلب وحزن
لانها تقول في
قلبها انني اجلس
ملكه ولست

ⲟⲩⲭⲏⲣⲁ ⲁⲛ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲛⲁⲩ
Η ⲉ̀ϩⲏⲃⲓ: ⲉⲑⲃⲉ ⲫⲁⲓ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ
ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲥⲉⲣϧⲟⲧ
ⲟⲩⲙⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲟⲩϩⲏⲃⲓ ⲛⲉⲙ
ⲟⲩϩⲉ̀ⲕⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲥⲉⲣⲱⲕϩ
ϧⲉⲛ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ: ϫⲉ ⲟⲩ
ϫⲟⲣ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫ̀ϯ ⲫⲏ
Θ ⲉ̀ⲧⲁϥϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲣⲟⲥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲓⲙⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲏ
ⲃⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛ̀ϫⲉ
ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩⲉⲣⲡⲟⲣ
ⲛⲉⲩⲓⲛ ⲛⲉⲙⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ
Ι ϫⲉⲣϫⲉⲣ:
ⲉⲩϣⲁⲛ ⲇⲉ ⲁⲩϣⲁⲛⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲡⲓⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥ
ⲣⲱⲕϩ ⲉⲩⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ
ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑ̀ϩⲟ
ϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲧ̀ϩⲉⲙⲕⲟ
ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ

انا ارمله ولا ارى
نوحا ⁘ من اجل هذا ٨
في يوم واحد
تاتي ضرباتها
موت وحزن
وجوع وتحترق
بالنار لان الرب
الاله قوي الذي
حكم عليها ⁘
وتبكي وتنوح ٩
عليها كل
ملوك الارض
الذين زنوا
معها
ولهوا ⁘
واذا ما نظروا ١٠
دخان حريقها
يقفوا من
بعيد من اجل
خوف عذابها
قائلين الويل لها

ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ	الويل لها المدينه
ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲧ	العظيمه بابل
ϫⲉⲣϫⲉⲣ ϫⲉ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩ	مدينة اللعب
ⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁϥⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲉⲥ	لان في ساعه
ιⲁ ϩⲁⲡ. ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϣⲟⲩϯ	واحده جاء حكمها
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲣⲓⲙⲓ	وتجار الارض ١١
ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲃⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉ̀	يبكون وينوحون
ϫⲱⲥ ϫⲉ ⲙ̀ⲙⲟⲛ ϩⲗⲓ	عليها لانه ليس
ⲛⲁϣⲱⲡ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲅⲟⲙⲟⲥ	احد يشتري
ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ.	بضايعهم منهم
ιⲃ ⲡⲟⲩⲅⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛⲉⲙ	بضاعة الذهب ١٢
ⲡⲟⲩⲅⲟⲙⲟⲥ ⲛ̀ϩⲁⲧ ⲛⲉⲙ	وبضاعة الفضه
ⲛⲓⲱⲛⲓ ⲉⲧⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ	والحجارة الكريمه
ⲡⲓⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ	والجوهر والحرير
ϣⲉⲛⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϭⲏϫⲓ ⲛⲉⲙ	والبرفير والقرمز
ⲟⲗⲟⲥⲟⲣⲓⲕⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲕⲟⲕ	والارجوان وكل
ⲕⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ	الاواني العاج
ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲉⲗⲉⲫⲁⲛⲧⲓⲛⲟⲛ	وكل انيه
ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲕⲉⲩⲟⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀	من الاخشاب
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓϣⲉ ⲉⲧⲧⲁⲓ	الكريمه وكل
ⲏⲟⲩⲧ ⲛⲉⲙ ϣⲉ ⲛⲓⲃⲉⲛ	الاخشاب

ⲛ̀

ⲛ̀ⲑⲩⲓⲛⲟⲛ ⲛⲉⲙ ϩⲟⲙⲧ	الابنوس والنحاس
ⲛⲉⲙ ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲣ	والحديد والمرمر
ιⲅ ⲙⲁⲣⲟⲛ. ⲛⲉⲙ ⲕⲓⲛⲁⲙⲱ	والعنبر
ⲙⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲑⲟⲓⲛⲟⲩϥⲓ	والبخور والطيب
ⲛⲉⲙ ⲥⲟϫⲉⲛ ⲛⲉⲙ ⲗⲓⲃⲁ	واللبان وخمر
ⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲏⲣⲡ ⲛⲉⲙ ⲛⲉϩ	وزيت وسميد
ⲛⲉⲙ ⲥⲉⲙⲓⲇⲁⲗⲓⲟⲛ ⲛ̀	الحنطه
ⲥⲟⲩⲟ ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲃⲛⲏ ⲛⲉⲙ	وبهايم وكباش
ⲉ̀ⲥⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲑⲟ ⲛⲉⲙ	وخيل واجساد
ⲥⲱⲙⲁ ⲛⲉⲙ ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀	وانفس الناس
ιⲇ ⲣⲱⲙⲓ. ⲛⲉⲙ ⲥ̀ⲡⲱⲣⲁ	وفاكهة شهوة
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲉ̀ⲡⲓⲑⲩⲙⲓⲁ ⲛ̀ⲧⲉ	النفس خرجوا
ϯⲯⲩⲭⲏ ⲁⲩϣⲉⲛⲱⲟⲩ	عنك وكل
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲕⲉ	شحومك
ⲛⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲫⲁⲣ	وادويتك
ⲣⲓ ⲁⲩⲧⲁⲕⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲁⲣⲟ	هلكت منك
ιⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙⲟⲩ ϫⲉ	ولم توجد بعد
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉⲩϣⲟϯ ϫⲉ ⲛⲁⲓ ⲛⲉ	لان تجارك هؤلاء
ⲛⲏⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	هم الذين استغنوا
ⲙ̀ⲙⲟ ⲉⲩⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ	منك يقفون
ϩⲓ ⲫⲟⲩⲉⲓ ⲉⲑⲃⲉ ⲑ̀ϩⲟϯ	بعيدًا من اجل خوف

ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥϯϩⲉⲙⲕⲟ ⲉⲩⲉ̀	عذابها يبكون
ⲣⲓⲙⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣϩⲏⲃⲓ	وينوحون
ⲓ̅ⲋ̅ ⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ⁘	قائلين ⁘
ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟⲓ ⲛⲁⲥ ϯ	الويل لها الويل لها ١٦
ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲑⲏⲉⲧ	المدينه العظيمه
ϫⲟⲗϩ ⲙ̀ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ⲛⲉⲙ	الملتحفه بالحرير
ⲡⲓϭⲏϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲟⲕⲕ	والبرفير والقرمز
ⲛⲟⲛ ⲉⲧⲟⲓ ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ	وحلى الذهب
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀ⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲁϣⲉ ⲛ̀	والحجر
ⲥⲟⲩⲉⲛϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲙⲁⲣ	الكثير الثمن
ⲓ̅ⲍ̅ ⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⁘	واللؤلؤ ⁘
ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ	لان في ساعه ١٧
ⲁⲥϣⲱϥ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲁⲓⲛⲓϣϯ	خرب هذا الغنى
ⲙ̀ⲙⲉⲧⲣⲁⲙⲁⲟ ⲟⲩⲟϩ ⲣⲉϥ	العظيم وكل
ⲉⲣϩⲉⲙⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ	مدبر في البحر
ⲓⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ	والملاحين في
ⲧⲉⲣϩⲱⲧ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ	البحر يقفون
ⲉⲩⲉ̀ⲟϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ϩⲓ ⲫ	من بعيد ⁘
ⲓ̅ⲏ̅ ⲟⲩⲉⲓ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲱϣ	ويصرخون اذ ١٨
ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲉⲩⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲭⲣⲉⲙⲧ	ينظرون دخان
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲉⲥⲣⲱⲕϩ ⲉⲩϫⲱ	حريقها قائلين

ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓⲙ ⲉⲧⲟ̀ⲛⲓ	من يشبه هذه
ⲓ̅ⲑ̅ ⲛ̀ⲧⲁⲓⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ ⁘	المدينه العظيمه ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁⲗⲉ ⲕⲁϩⲓ ⲉ̀ϫⲉ	والقوا ترابًا على ١٩
ⲛⲧⲟⲩⲁ̀ⲫⲉ ⲉⲩⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	رؤوسهم يصرخون
ⲉⲩⲣⲓⲙⲓ ⲛⲉⲙ ⲉⲩⲉⲣϩⲏⲃⲓ	باكين نائحين
ⲉⲩϫⲱⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲟⲩⲟⲓ	قائلين الويل لها
ⲛⲁⲥ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲑⲏ	المدينه العظيمه
ⲉⲧⲁⲩⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀	التي استغنى
ϧⲏⲧⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲏⲉⲧⲉ ⲛⲟⲩ	منها الذين
ϫⲛⲟⲩ ϧⲉⲛ ⲫ̀ⲓⲟⲙ ⲉ̀ⲁⲩ	سفنهم في البحر
ⲉⲣⲣⲁⲙⲁⲟ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲉⲥ	واستغنوا من
ⲧⲁⲓⲟ ϫⲉ ⲛ̀ⲑⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ	كرامتها لانها
ⲟⲩⲟⲩⲛⲟⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲧ ⲁⲥ	في ساعه واحده
ⲕ̅ ϣⲱϥ ⁘ ⲟⲩⲛⲟϥ ⲙ̀ⲙⲟ	خربت ⁘ افرحي ٢٠
ϯⲫⲉ ⲉ̀ϩ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϫⲱⲥ ⲛⲉⲙ	ايتها السماء عليها
ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ	وجميع القديسين
ⲛⲓⲁ̀ⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ	والرسل والانبياء
ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ϫⲉ ⲁ̀ⲡϭ̅ⲥ̅	لان الرب الاله
ⲫϯ ϣⲁϥⲓⲣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲧⲉⲛ	يصنع لكم حكمًا
ⲕ̅ⲁ̅ ϩⲁⲡ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⁘	فيها ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥϫⲟⲣ	وملاك قوي ٢١

ⲁϥⲱϣ ⲉ̀ⲟ̄ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧⲣⲱ
ⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲉⲗ ⲟ̄
ⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲱⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲭⲁⲛⲏ
ⲁϥⲃⲉⲣⲃⲱⲣϥ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀
ⲫⲓⲟⲙ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ
ⲡⲁⲓⲣⲏϯ ϧⲉⲛ ⲟⲩϩⲉⲓ ⲥ̀
ⲛⲁϩⲉⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲃⲁⲃⲩⲗⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲁϩⲓⲧⲥ ⲉ̀ⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉ̀ϯⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲗⲓⲙⲛⲏ
ⲟⲩⲟϩ ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲃⲁⲕⲓ
ⲕ̄ⲃ̄ ⲛ̀ⲛⲟⲩϫⲉⲙⲥ ϫⲉ ⲉ̄
ⲟⲩⲇⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲕⲩⲑⲁⲣⲁ
ⲛ̀ⲣⲉϥϫⲱ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲥⲁⲗ
ⲡⲓⲅⲝ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲟ̄ⲟⲛ ⲛ̀ϧⲏⲧϯ ϫⲉ ⲉ̄ ⲛⲉⲙ
ⲧⲉⲭⲛⲓⲧⲏⲥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲟ̄
ϫⲉⲙⲟⲩ ⲛ̀ϧⲏⲧϯ ϫⲉ ⲟ̄ⲇⲉ
ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲟⲩⲗⲟⲛ ⲛ̀
ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲣⲟϥ ⲛ̀
ⲕ̄ⲅ̄ ϧⲏⲧϯ ϫⲉ ⲉ̄ ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲟ̄
ⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟⲩϧⲏⲃⲥ

صاح بصوت عظيم
ورفع حجر
طاحون وطرحه
في البحر
قائلاً هكذا
سقوطًا تسقط
بابل وتلقى
اسفل في
البحيره العظمى
والمدينه العظيمه
لاتوجد بعد ؛
ولاصوت قيثار ٢٢
مغن وبوق
لايسمع فيك
بعد وكل
الصناع
لايوجدون فيك
بعد ولاصوت
رحي يسمع فيك
بعد ؛ ونور ٢٣
سراج

ⲙ̀ⲡⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϯ
ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲧ̀ⲥⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟ̄
ⲡⲁⲧϣⲉⲗⲉⲧ ⲛⲉⲙ ⲟ̄ϣⲉ
ⲗⲉⲧ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲛ̀ϧⲏⲧϯ ϫⲉ ⲉ̄ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲉ
ϣⲟⲡ ⲛⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟ̄ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲙⲉⲧ
ⲛⲓϣϯ ϫⲉ ⲛ̀ϩⲣⲏⲓ ϧⲉⲛ
ⲛⲉⲫⲁϧⲣⲓ ⲁⲩⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲕ̄ⲇ̄ ⲧⲏⲣⲟ̄ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ·
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϫⲉⲙ ⲡ̀ⲥⲛⲟϥ ⲛ̀
ⲛⲓⲡⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲉⲗⲥⲱⲗ
ⲁ̄ ⲟ̄ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲕⲁϩⲓ يقال بلحن مزمور

ⲞⲨⲞϨ ⲀⲤϢⲰⲠⲒ
ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲥⲱ
ⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟ̄ⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ϧⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲟ̄ⲙⲏϣ ⲉ̄
ⲟϣ ϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ

لايضيء فيك
بعد ولاصوت
عريس وعروس
لايسمع فيك
بعد لان تجارك
كانوا ملوك
الارض والعظماء
لان بادويتك
ضلت جميع
الامم ؛
ووجد دم ٢٤
الانبياء والقديسين
فيها وكل الذين
قتلوا على
الارض ؛

الاصحاح التاسع عشر ١

وكان من
بعد هذه سمعت
مثل صوت عظيم
من جمع كثير
في السماء قائلين

ϫⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ: ⲡⲓⲟⲩϫⲁⲓ	الليلويا الخلاص
ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲧⲁⲓⲟ	والمجد والكرامه
ⲛⲉⲙ ϯϫⲟⲙ ⲛⲁ ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ	والقوه لالهنا ⁘
ⲃ ⲛⲉ: ϫⲉ ⲛⲉϥϩⲁⲡ ϩⲁⲛ	لان احكامه ٢
ⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ: ⲟⲩⲟϩ ϧⲉⲛ	حق هي وحكم
ⲟⲩϩⲁⲡ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ⲁϥϯϩⲁⲡ	حق حكم على
ⲉ̀ϯⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲡⲟⲣⲛⲏ: ⲟⲩ	الزانيه العظيمه
ⲟϩ ⲁϥϭⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙⲡ̀ϣⲓϣ	وانتقم لدم
ⲙ̀ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓ	عبيده
ⲅ ⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϩⲓⲧⲟⲧⲥ:	منها ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲙⲁϩⲥⲟⲡ ⲥ̀ⲛⲁⲩ	والدفعه الثانيه ٣
ⲁⲩϫⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ: ⲟⲩ	قالوا الليلويا
ⲟϩ ⲡⲉⲥⲭ̀ⲣⲉⲙⲧⲥ ⲉϥⲉ̀	ودخانها يصعد
ϣⲉ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ	الى ابد
ⲇ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ:	الابدين ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ	وخر الاربعه ٤
ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϫⲱⲧ ϥ̀ⲧⲟ ⲙ̀ⲡ	والعشرون
ⲣⲉⲥⲃⲩⲧⲉⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ	شيخا والاربعة
ϥ̀ⲧⲟ ⲛ̀ⲍⲱⲟⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩ	الحيوانات
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫϯ ⲫⲏⲉⲧ	وسجدوا لله
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ	الجالس على العرش

ⲉⲩϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲙⲏⲛ	قائلين امين
ⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ:	الليلويا ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩⲥ̀ⲙⲏ ⲁⲥⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ	وخرج صوت من ٥
ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	العرش قائلا
ϫⲉ ⲥ̀ⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲛⲛⲟⲩϯ	باركوا الهنا يا جميع
ⲛⲉϥⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲉⲙ	عبيده والخائفين
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲣϩⲟϯ ϧⲁⲧⲉϥ	منه الصغار
ⲋ ϩⲏ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ:	والكبار ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ	وسمعت مثل ٦
ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ	صوت عظيم
ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲏϣ ⲛⲉⲙ ⲙ̀	لجمع عظيم
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ϩⲁⲛ	ومثل صوت
ⲛⲓϣϯ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲙ̀	مياه كثيره
ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧ̀ⲥ̀ⲙⲏ ⲛ̀ⲟⲩⲙⲏϣ	ومثل صوت رعود
ⲛ̀ϧⲁⲣⲁⲃⲁⲓ ⲉⲩϫⲟⲣ ⲉⲩ	كثيره قويه
ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲁⲗⲗⲏⲗⲟⲩⲓⲁ:	قائلين الليلويا
ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ϫⲉ ⲡ̀ϭⲟⲓⲥ	ملك الرب الاله
ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ:	ضابط الكل ⁘
ⲍ ⲙⲁⲣⲉⲛⲣⲁϣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛ	فلنفرح ونتهلل ٧
ⲑⲉⲗⲏⲗ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲧⲉⲛϯⲱ̀	ونمجده
ⲟⲩ ⲛⲁϥ ϫⲉ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ	لانه جاء

ⲡ̀ϩⲟⲡ ⲙ̀ⲡⲓϩⲓⲏⲃ ⲛⲉⲙ ⲧⲉϥ
ϣⲉⲗⲉⲧ ⲉ̀ⲧⲁⲥⲥⲉⲃⲧⲱⲧⲥ
Η ⲛⲁϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯ ⲛⲁⲥ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲥϯϩⲓⲱⲧⲥ ⲛ̀
ⲟⲩϣⲉⲛⲥ ⲉϥⲫⲟⲣⲓ ⲉϥⲟⲩ
ⲁⲃ: ⲡⲓϣⲉⲛⲥ ⲅⲁⲣ ⲛⲓⲙⲉⲑ
Θ ⲙⲏⲓ ⲛⲉ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲥ̀ϧⲁⲓ
ϫⲉ ⲱⲟⲩⲛⲓⲁ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩ
ⲑⲁϩⲙⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲁⲓⲥⲁϫⲓ ϩⲁⲛⲙⲉⲑ
Ι ⲙⲏⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓϩⲉⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϭⲁⲗⲁⲩϫ ⲁⲓⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀
ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ
ϫⲉ ⲙ̀ⲫⲱⲣϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩ
ϣⲫⲏⲣ ⲙ̀ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲉ
ⲛⲉⲕⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲧ
ⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲫϯ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ

عرس الحمل
وعروسه المعد
له ⁘ وأعطيها ٨
ان تلبس
حريرًا زاهيًا
مقدسًا لان الحرير
هو بر القديسين ⁘
وقال لي اكتب ٩
طوبا لم المدعوين
الى عشاء عرس
الحمل وقال لي
ان هذه الكلمات
هي حق من الله ⁘
فسقطت امام ١٠
رجليه وسجدت
له فقال لي لا
لاني انا صاحب
وخادم لك
ولاخوتك الذين
معهم شهادة يسوع
فاسجد لله فان

ⲅⲁⲣ ⲛ̀ⲧⲉ ⲓ̅ⲏ̅ⲥ̅ ⲡⲉ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅
ΙΑ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲙⲉⲑⲙⲏⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲉ̀ⲧⲫⲉ ⲉⲥⲟⲩⲏⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓ
ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲉ̀ϩⲑⲟ ⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ
ϫⲱϥ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ
ϫⲉ ⲡⲓⲡⲓⲥⲧⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓ
ⲑ̀ⲙⲏⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥϯ ⲙ̀ⲡⲓϩⲁⲡ
ΙΒ ϧⲉⲛ ⲟⲩⲇⲓⲕⲉⲟⲥⲩⲛⲏ:
ⲟⲩⲟϩ ⲛⲁⲣⲉ ⲛⲉϥⲃⲁⲗ ⲟⲛⲓ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲟⲩϣⲁϩ ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲟⲩ
ⲟⲛ ⲟⲩⲙⲏϣ ⲛ̀ⲭ̀ⲗⲟⲙ ⲉ̀ϫⲉⲛ
ⲧⲉϥⲁ̀ⲫⲉ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩⲣⲁⲛ
ⲉ̀ϥⲥϧⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
ϣ̀ϫⲟⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ϩ̀ⲗⲓ ⲉ̀ⲙⲓ ⲉ̀
ⲣⲟϥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ΙΓ ⲁⲧϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ϩ̀ⲃⲱⲥ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧϥ ⲉϥ
ⲛⲟⲩϫϫ ϧⲉⲛ ⲡ̀ⲥ̀ⲛⲟϥ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲉⲩⲙⲟⲩϯ ⲉ̀ⲣⲟϥ ϫⲉ

شهادة يسوع هي
روح الحق ⁘
ومن بعد هذه رأيت ١١
السماء مفتوحه
ورأيت فرس ابيض
والراكب عليه
يدعى الامين
والصديق
وهو يحكم
بعدل ⁘
وكانت عيناه ١٢
تشبه لهيب النار
واكاليل كثيرة
على رأسه وله
اسم مكتوب لا
استطاعه لاحد
ان يعلمه الا هو
وحده ⁘ وعليه ١٣
ثوب مصبوغ
بالدم
وهو يدعى

ⲓⲅ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ϯ :
Ⲟⲟϩ ⲛⲓⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲛⲁⲩ
ⲙⲟϣⲓ ⲛ̀ⲥⲱϥ ⲡⲉ ϧⲉⲛ
ϩⲁⲛϩ̀ⲑⲱⲣ ⲉⲩⲟⲩⲱⲃϣ
ⲉⲟⲩⲟⲛ ϩⲁⲛϣⲉⲛⲥ ⲉⲩ
ⲓⲉ ⲫⲟⲣⲓ ⲧⲟⲓ ϩⲓⲱⲧⲟⲩ :
Ⲟⲟϩ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉ̀ⲛ ⲣⲱϥ
ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲥⲏϥⲓ ⲉⲥϩⲓⲟⲩⲓ
ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲁⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀
ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ⲁ̀ⲙⲟⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲟⲩϣⲃⲱⲧ ⲙ̀ⲃⲉⲛⲓⲡⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥⲉ̀ϩⲱⲙⲓ
ⲛ̀ϯⲉ̀ⲣⲱⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲏⲣⲡ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙ̀ⲃⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀
ⲓⲋ ϫⲱⲛⲧ ⲙ̀ⲫϯ ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟ
ⲕⲣⲁⲧⲱⲣ : Ⲟⲟϩ ⲟⲩⲣⲁⲛ
ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲉϥϩ̀
ⲃⲱⲥ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥⲁ̀ⲗⲱϫ
ϫⲉ ⲡ̀ⲟⲩⲣⲟ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱ
ⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟ̅ⲥ̅ :

كلمة الله ⁘
والعساكر كانوا ١٤
يتبعـــونه
بخيل بيض
وعليهـــم
حرير زاه ⁘
ويخرج من فيه ١٥
سيف يضرب
ليضرب بـه
الامم وهـو
يرعاهم بقضيب
من حـديد
وهو يدوس
معصرة خمر
غضب رجز
الله ضابط
الكل ⁘ واسم ١٦
مكتوب على
ثوبه وفخذه
ملك الملوك
ورب الارباب ⁘

ⲓⲍ Ⲟⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲕⲉⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ
ⲉϥⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧϥ ϧⲉⲛ ⲫ̀
ⲣⲏ ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲱϣ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ
ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲛⲓϩⲁ
ⲗⲁϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲉⲧϩⲏⲗ ϧⲉⲛ
ⲑⲙⲏϯ ⲛ̀ⲧⲫⲉ ⲁ̀ⲙⲱⲓⲛⲓ
ⲑⲱⲟⲩϯ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ⲓⲏ ⲇⲓⲡⲛⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ :
Ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉⲧⲉⲛⲟⲩⲱⲙ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ :
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲭⲓ
ⲗⲓⲁⲣⲭⲟⲥ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϫⲱⲣⲓ : ⲛⲉⲙ ⲛⲓ
ⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓϩ̀ⲑⲱⲣ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ :
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁⲣⲝ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲣⲉⲙ
ϩⲉⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲛⲉⲙ
ⲓⲑ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲛⲓϣϯ :
Ⲟⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ

ورايت ملاكًا آخر ١٧
قائمًا في الشمس
يصرخ بصوت
عظيم قائلًا
لجميع الطيور
الطائرة في وسط
السماء تعالـوا
واجتمعوا في الوليمه
العظيمه التي للرب
الاله ⁘ لكي تاكلوا ١٨
لحوم ملـوك
ولحوم قـواد
الالوف ولحوم
الاقوياء ولحوم
الخيل والراكبين
عليها ولحوم
الاحرار والعبيد
والصغـار
والكبار ⁘
ورايت الوحش ١٩
وملوك الارض

ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ ⲉⲩ
ⲑⲟⲩⲏⲧ ⲉⲓⲣⲓ ⲛⲟⲩⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓ
ϩⲑⲟ ⲛⲟⲩⲱⲃϣ ⲛⲉⲙ ⲡⲉϥ
ⲕ ⲥⲧⲣⲁⲧⲉⲩⲙⲁ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩⲧⲁϩⲉ ⲙⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲑⲛⲉⲙⲁϥ ⲛⲉⲙ
ⲡⲓⲯⲉⲩⲇⲟ ⲙⲡⲣⲟⲫⲏ
ⲧⲏⲥ ⲫⲏⲉⲧⲁϥⲓⲣⲓ ⲛⲛⲓ
ⲙⲏⲓⲛⲓ ⲛϧⲣⲏⲓ ⲛϧⲏⲧⲟⲩ
ⲙⲡⲉϥⲙⲑⲟ ⲉⲧⲁϥⲥⲱⲣⲉⲙ
ⲛⲛⲏⲉⲧⲁⲩϭⲓ ⲛϯⲧⲉⲃⲥ ⲛ
ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ
ⲟⲩⲱϣⲧ ⲛⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ
ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉϧⲣⲏⲓ ⲙⲡⲓⲃ
ⲉⲧⲟⲛϧ ⲉⲧⲗⲓⲙⲛⲏ ⲉⲑⲙⲉϩ
ⲕⲁ ⲛⲭⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ ⲑⲏⲛ :
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲁⲩϧⲟⲑⲃⲟⲩ
ϧⲉⲛ ⲧⲥⲏϥⲓ ⲙⲫⲏⲉⲧ
ϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓ ⲡⲓϩⲑⲟ ⲑⲏⲉ
ⲧⲁⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲣⲱϥ

وعساكرهم مجتمعين
ليصنعوا حربًا
مع الراكب على
الفرس الابيض
ومع عسكره ⁘
فصادوا الوحش ٢٠
والذين معه
والنبي الكذاب
الذي صنع
الايات فيهم
قدامه التي اضل
بها الذين اخذوا
رسم الوحش والذين
سجدوا لصورته
وطرحوا الاثنين
احياء في البحيره
المملوه نارًا وكبريتًا
والبقيه قتلوا ٢١
بسيف الراكب
على الفرس
الخارج من فمه

ⲟⲩⲟϩ ⲛⲓϩⲁⲗⲁϯ ⲧⲏⲣⲟⲩ
ⲛⲧⲉ ⲧⲫⲉ ⲁⲩⲥⲓ ⲉⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲥⲁⲣⲝ :

الاصحاح العشرون

ⲁ ⲞⲨⲞϨ ⲀⲒⲚⲀⲨ
ⲉⲟⲩⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉϥⲓ ⲉⲡⲉ
ⲥⲏⲧ ⲉⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧⲫⲉ
ⲉⲣⲉ ⲡϣⲟϣⲧ ⲙⲫⲛⲟⲩⲛ
ⲛⲧⲟⲧϥ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ
ⲃ ϩⲁⲗⲩⲥⲓⲥ ϧⲉⲛ ⲧⲉϥϫⲓϫ
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲁⲙⲟⲛⲓ ⲙⲡⲓⲇⲣⲁ
ⲕⲱⲛ ⲡⲓϩⲟϥ ⲛⲁⲣⲭⲉⲟⲥ
ⲉⲧⲉ ⲡⲓⲇⲓⲁⲃⲟⲗⲟⲥ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲥⲟⲛ
ⲅ ϩϥ ⲛⲟⲩϣⲟ ⲛⲣⲟⲙⲡⲓ :
ⲟⲩⲟϩ ⲁϥϩⲓⲧϥ ⲛϧⲣⲏⲓ ⲉ
ⲫⲛⲟⲩⲛ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲙⲁϣⲑⲁⲙ
ⲉⲣⲱϥ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲟⲃ
ⲥ ⲉⲡϣⲱⲓ ⲙⲙⲟϥ ϩⲓⲛⲁ
ⲛⲧⲉϥϣ ⲧⲉⲙⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ
ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϣⲁ ⲡⲟⲩϫⲱⲕ

وكل طيور
السماء شبعت
من لحومهم ⁘
ورأيت ١
ملاكًا نزل من
السماء ومعه
مفتاح العمق
وسلسله عظيمه
في يده ⁘
فامسك التنين ٢
الحيه القديمه
الذي هو ابليس
الشيطان وربطه
الف سنه ⁘
وطرحه في ٣
العمق واغلق
فمه وختم من
فوق عليه كي
لا يضل الامم
حتى تتم

ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲟⲟϩ ⲙⲉⲛⲉⲛⲥⲁ ⲛⲁⲓ ϩⲱⲥϯ
ⲡⲉ ⲛ̀ⲧⲟⲩⲃⲟⲗϥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀
ⲇ ⲭⲉⲕⲟⲩϫⲓ ⲛ̀ⲥⲛⲟⲩ
ⲟⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ϩⲁⲛⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ
ⲉⲁⲩϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱⲟⲩ ⲁⲩ
ϯϩⲁⲡ ⲛⲱⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ⲛⲓ
ⲯⲩⲭⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲁⲩϧⲟⲑ
ⲃⲟⲩ ⲉⲑⲃⲉ ϯⲙⲉⲧⲙⲉⲑⲣⲉ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲓⲏ̅ⲥ̅ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀
ⲧⲉ ⲫ̄ϯ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲙ
ⲡⲟⲩⲟⲩⲱϣⲧ ⲙ̀ⲡⲓⲑⲏⲣⲓⲟⲛ
ⲟⲩⲇⲉ ⲧⲉϥϩⲓⲕⲱⲛ ⲛⲉⲙ
ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϭⲓ ⲛ̀ⲧⲉϥ
ⲧⲉⲃⲥ ⲉ̀ⲧⲟⲩⲧⲉϩⲛⲓ ⲛⲉⲙ
ⲧⲟⲩϫⲓϫ ⲁⲩⲱⲛϧ ⲛⲉ
ⲙⲁϥ ⲟⲟϩ ⲁⲩⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ⲛⲉⲙ
ⲉ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲛ̀ⲟⲩϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ
ⲟⲟϩ ⲡⲥⲉⲡⲓ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱ
ⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲛϧ ϣⲁ ⲧⲟⲩ
ϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓϣⲟ

الالف سنه
وبعد هذه لابد
ان يحل زمانًا
آخر يسيرًا ⁛
ورايت كراسي ٤
والذين جلسوا عليها
حكموا من اجل
انفس الذين قتلوا
من اجل شهادة
يسوع وكلمة
الله والذين لم
يسجدوا للوحش
ولا لصورته
والذين لم ياخذوا
سمته على جباههم
ويدهم وعاشوا
معه وملكوا مع
المسيح الف سنه ⁛
وبقية الاموات ٥
لم يعيشوا حتى
تتم الالف

ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲑⲁⲓ ⲧⲉ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥ
ⲋ ⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ
ⲱⲟⲩⲛⲓⲁⲧϥ ⲟⲟϩ ⲟⲩⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̄ϯ ⲡⲉ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲉⲟⲩ
ⲟⲛ ⲧⲉϥⲙⲉⲣⲟⲥ ⲙ̀ⲙⲁⲩ
ϧⲉⲛ ϯⲁ̀ⲛⲁⲥⲧⲁⲥⲓⲥ ⲛ̀ϩⲟⲩ
ⲓϯ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ ⲉϫⲉⲛ ⲛⲁⲓ ⲛ̀
ⲛⲉϥϫⲉⲙ ⲉⲣϣⲓϣⲓ ⲉ̀ϩⲣⲏⲓ
ⲉ̀ϫⲱⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀
ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲁⲗⲗⲁ ⲉⲩⲉ̀
ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲟⲩⲏⲃ ⲙ̀ⲫ̄ϯ
ⲛⲉⲙ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲟⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩ
ⲣⲟ ⲛⲉⲙⲁϥ ⲙ̀ⲡⲓϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙ
ⲍ ⲡⲓ ⲟⲟϩ ⲉϣⲱⲡ ⲁⲩ
ϣⲁⲛϫⲱⲕ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲛ̀ϫⲉ ⲡⲓ
ϣⲟ ⲛ̀ⲣⲟⲙⲡⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲃⲉⲗ ⲡⲓ
ⲥⲁⲧⲁⲛⲁⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲓ
ⲏ ϣ̀ⲧⲉⲕⲟ
ⲟⲟϩ ⲉϥⲉⲥⲱⲣⲉⲙ ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓ
ⲁⲓⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ϧⲉⲛ
ⲡⲓϥ̀ⲧⲟ ⲑⲏⲟ ⲛ̀ⲕⲁϩⲓ ⲛ̀ⲧⲉ

سنه هذه هي
القيامه الاولى ⁛
طوباه وقديس ٦
الله الذي من
له نصيب في
القيامه الاولى
وعلى هؤلاء
لا يوجد سلطان
الموت الثاني
لكن يكونوا
كهنة لله
والمسيح ويملكون
معه الف سنه ⁛
فاذا كملت ٧
الالف سنه
يحل
الشيطان من
الحبس ⁛
ويضل العبيد ٨
والامم في
اربع زوايا

	ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲅⲱⲅ ⲛⲉⲙ ⲙⲁⲅⲱⲅ	الارض جوج وماجوج	
	ⲉⲩⲉ̀ⲑⲱⲟⲩϯ ⲉ̀ⲡⲓⲡⲟⲗⲉⲙⲟⲥ	يجتمعوا للحرب	
	ⲛⲁⲓ ⲉ̀ⲧⲉ ⲧⲟⲩⲏ̀ⲡⲓ ⲟⲓ ⲙ̀ⲫ	هؤلاء الذين عددهم	
ⲏ	ⲣⲏϯ ⲙ̀ⲡⲓϣⲱ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ̀ⲓⲟⲙ	مثل رمل البحر	
	ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲓ ⲉ̀ⲡ̀ϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ	ويصعدون على	٩
	ϯⲟⲩⲏϣⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲟⲩ	سعة الارض	
	ⲟϩ ⲁⲩⲕⲱϯ ⲉ̀ϯⲡⲁⲣⲉⲙ	ويحيطون بعسكر	
	ⲃⲟⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲛⲉⲙ	القديسين والمدينه	
	ϯⲃⲁⲕⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀	الجديده فنزلت	
	ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ	نار من السماء	
	ⲧ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲧⲉⲛ ⲫϯ ⲁϥⲟⲩ	من عند الله	
ⲓ	ⲟ̀ⲙⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲇⲓⲁ̀ⲃⲟ	واكلتهم ⁘ وابليس	١٠
	ⲗⲟⲥ ⲉⲧⲥⲱⲣⲉⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	المضل لهم طرح	
	ⲁⲩϩⲓⲧϥ ⲉ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲓⲙⲛⲏ	في بحيرة النار	
	ⲛ̀ⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀	المملوه كبريتاً	
	ⲑⲏⲛ ⲡⲓⲙⲁ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲑⲏⲣⲓ	الموضع الذي فيه	
	ⲟⲛ ⲙ̀ⲙⲟϥ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲯⲉⲩ	الوحش والنبي	
	ⲇⲟ ⲙ̀ⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲟⲩⲟϩ	الكذاب وعذبوهم	
	ⲁⲩⲉⲣⲃⲁⲥⲁⲛⲓⲍⲓⲛ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ	نهاراً وليلاً	
	ⲛ̀ⲛⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲉ̀ϫⲱⲣϩ	الى ابد	
	ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉ̀ⲛⲉϩ ⁘	الابدين ⁘	

ⲓⲁ	ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀ⲑⲣⲟ	ورأيت كرسياً	١١
	ⲛⲟⲥ ⲉϥⲟⲩⲱⲃϣ ⲛⲉⲙ ⲫⲏ	عظيما ابيض	
	ⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ ϩⲓϫⲱϥ ⲫⲏⲉ̀	والجالس عليه الذي	
	ⲧⲁ ⲡ̀ⲕⲁϩⲓ ⲫⲱⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	هربت من قدام	
	ϧⲁⲧⲉ̀ϩⲏ ⲙ̀ⲡⲉϥϩⲟ ⲛⲉⲙ	وجهه الارض	
	ⲧ̀ⲫⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙ	والسماء ولم يوجد	
ⲓⲃ	ⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⁘	لها موضع ⁘	
	ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱⲟⲩⲧ	ورأيت جميع	١٢
	ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲛⲓⲕⲟⲩϫⲓ ⲛⲉⲙ ⲛⲓ	الاموات صغاراً	
	ⲛⲓϣϯ ⲉⲩⲟ̀ϩⲓ ⲉ̀ⲣⲁⲧⲟⲩ ⲙ̀	وكباراً قائمين	
	ⲡⲉⲙⲑⲟ ⲙ̀ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲟⲩ	امام العرش وفتحت	
	ⲟϩ ⲁⲩⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ϩⲁⲛϫⲱⲙ	المصاحف وفتح	
	ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲩⲱⲛ ⲛ̀ⲕⲉϫⲱⲙ	سفر اخر الذي	
	ⲉ̀ⲧⲉ ⲫⲁ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⲡⲉ ⁘ ⲟⲩ	هو سفر الحياة	
	ⲟϩ ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀ⲛⲓⲣⲉϥⲙⲱ	وحكم على الاموات	
	ⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏ	من المكتوبات	
	ⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲓϫⲱⲙ ⲕⲁⲧⲁ	في المصاحف	
ⲓⲅ	ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ ⁘	حسب اعمالهم ⁘	
	ⲟⲩⲟϩ ⲁ̀ⲫⲓⲟⲙ ϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥ	والبحر اعطى	١٣
	ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧ̀ⲣⲏⲓ ⲛ̀	الاموات الذين	
	ϧⲏⲧϥ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲫ̀ⲛⲟⲩⲛ	فيه والعمق	

ⲛⲉⲙ ⲁⲙⲉⲛϯ ⲁⲩϯ ⲛ̀ⲛⲓⲣⲉϥ
ⲙⲱⲟⲩⲧ ⲉ̀ⲧⲉ ⲛ̀ϧⲣⲏⲓ ⲛ̀ϧⲏ
ⲧⲟⲩ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲩϯϩⲁⲡ ⲉ̀
ΙΔ ⲣⲱⲟⲩ ⲕⲁⲧⲁ ⲛⲟⲩϩ̀ⲃⲏⲟⲩⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲫⲛⲟⲩⲛ ⲛⲉⲙ ⲁⲙⲉⲛϯ
ⲁⲩϩⲓⲧⲟⲩ ⲉ̀ϧⲣⲏⲓ ⲉ̀ϯⲗⲩⲙ-
ΙΕ ⲛⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ ⲉⲑⲙⲉϩ ⲛ̀ⲑⲏ-
ⲛⲉⲙ ⲫⲏⲉⲧⲉ ⲙ̀ⲡⲟⲩϫⲉⲙϥ
ⲉϥⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ
ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲁⲩϩⲓⲧϥ
ⲉ̀ϯⲗⲩⲙⲛⲏ ⲛ̀ⲭⲣⲱⲙ:

الاصحاح الحادي والعشرون

ⲞⲨⲞϨ ⲀⲒⲚⲀⲨ Ⲉ̀
ⲟⲩⲫⲉ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲛⲉⲙ ⲟⲩⲕⲁ-
ϩⲓ ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ϯⲫⲉ ⲅⲁⲣ ⲛ̀
ϩⲟⲩⲓϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲕⲁϩⲓ ⲁⲩ-
ϣⲉⲛⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲙⲟⲛ
Β ⲓⲟⲙ ϫⲉ: ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲛⲁⲩ
ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲓ̅ⲗ̅ⲏ̅ⲙ̅
ⲙ̀ⲃⲉⲣⲓ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ

والجحيم اعطيا
الاموات الذين
فيها وحكموا
عليهم كاعمالهم ؛
والعمق والجحيم القوهما ١٤
في بحيرة النار
المملؤة كبريتا ؛
والذي لم يوجد
مكتوبا في سفر
الحياة طرح في
بحيرة النار ؛
ورأيت ١
سماء جديدة
وارضا جديدة
لان السماء الاولى
والارض مضيا والبحر
لن يوجد بعد ؛ ٢
ورايت المدينة المقدسة
اورشليم نازلة من
السماء من عند

ⲫϯ ⲉⲥⲥⲉⲃⲧⲱⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ-
ϯ ⲛ̀ⲟⲩϣⲉⲗⲉⲧ ⲉⲥⲥⲟⲗⲥⲉⲗ
Γ ⲙ̀ⲡⲉⲥϩⲁⲓ:
ⲟⲩⲟϩ ⲁⲓⲥⲱⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ
ⲛ̀ⲥⲙⲏ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ
ⲉⲥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϫⲉ ⲓⲥ ϯⲥ-
ⲕⲏⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲥⲭⲏ
ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲣⲱⲙⲓ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥ
ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲉⲙⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲛ̀ⲑⲱⲟⲩ ϩⲱⲟⲩ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ
ⲛⲁϥ ⲉ̀ⲩⲗⲁⲟⲥ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ
ⲫϯ ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲱⲟⲩ
Δ ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ: ⲟⲩⲟϩ ⲉϥⲉ̀ϥⲓ
ϯ ⲉ̀ⲣⲙⲏ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉ̀ⲃⲟⲗ
ϧⲉⲛ ⲛⲟⲩⲃⲁⲗ: ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉ
ⲙⲟⲩ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ: ⲟⲩⲇⲉ
ϩⲏⲃⲓ ⲟⲩⲇⲉ ϧ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀
ⲛⲉϭⲓⲥⲓ ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ: ⲉ̀ⲡⲓ-
ⲇⲏ ⲛⲓϩⲟⲩⲁϯ ⲁⲩⲥⲓⲛⲓ ϩⲏ-
Ε ⲡⲉ ⲥⲉⲛⲁⲉⲣⲃⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ:
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲉ ⲫⲏⲉⲧϩⲉⲙⲥⲓ

الله معه مثل
عروس مزينة
لزوجها ؛
وسمعت صوتا ٣
عظيما من السماء
قائلا ها هوذا
قبة الله كائنة
مع الناس
ويكون معهم
وهم ايضا يكونون
له شعبا والله
نفسه يكون لهم
الها ؛ ويمسح ٤
كل دمعة من
اعينهم ولا
يكون موت بعد
ولا نوح ولا صراخ
ولا تعب بعد
لان الاولات
مضت وهوذا اتجدد
كلها ؛ وقال لي ٥

	ϩⲓϫⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟⲛⲟⲥ ⲛⲏⲓ	الجالس على العرش	
	ϫⲉ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲁⲁⲓⲧⲟⲩ ⲙ̀	هوذا اجعلها	
	ⲃⲉⲣⲓ ⲧⲏⲣⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉ	كلها جديد	
	ϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲥ̀ϧⲁⲓ ⲛ̀ⲛⲁⲓ	وقال لي اكتب	
	ⲥⲁϫⲓ ⲥⲉⲛ̀ϩⲟⲧ ⲟⲩⲟϩ	هذا الكلام لانه	
Ϛ	ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏⲓ ⲛⲉ.	حق وصدق هو	
	ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ	وقال لي انا هو	٦
	ⲡⲉ ⲡⲓⲁⲗⲫⲁ ⲛⲉⲙ ⲡⲓⲱ̀	الألف والياء	
	ϯⲁⲣⲭⲏ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϫⲱⲕ ⲉ̀	البدايه والنهايه	
	ⲃⲟⲗ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁ	انا الذي اعطي	
	ϯ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲧⲟⲃⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ	العطشان من	
	ϯⲙⲟⲙⲓ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ	ينبوع ماء الحياه	
Ζ	ⲛ̀ϫⲓⲛϫⲏ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁϭⲣⲟ	مجانا من يغلب	٧
	ⲉϥⲉⲉⲣⲕ̀ⲗⲏⲣⲟⲛⲟⲙⲓⲛ ⲛ̀	يرث هذه	
	ⲛⲁⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲉⲓⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲁϥ	واكون له الهًا	
	ⲛ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲑⲟϥ ⲉϥ	وهو يكون	
	ⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛⲏⲓ ⲛ̀ϣⲏⲣⲓ.	لي ابنًا	
Η	ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁⲉⲣϣ̀ⲗⲁϩ ⲛ̀	وأما الخائفون	٨
	ϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲁⲑⲛⲁϩϯ	والغير مؤمنون	
	ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲥⲁϥⲉϩⲏⲧ ⲛⲉⲙ ⲛ̀	والنجسي القلوب	
	ⲣⲉϥϧⲱⲧⲉⲃ ⲛⲉⲙ ⲛ̀ⲡⲟⲣⲛⲟⲥ	والقاتلون والزناه	

	ⲛⲉⲙ ⲛⲓϣⲁⲙϣⲉ ⲓⲇⲱⲗⲟⲛ ⲛⲉⲙ	وعابدي الجن	
	ⲛⲓⲥⲁⲙⲉⲑⲛⲟⲩϫ ⲡⲟⲩⲙⲉⲣⲟⲥ	والكاذبون	
	ⲉϥⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ϧⲉⲛ ϯⲗⲩⲙ	نصيبهم يكون	
	ⲛⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲭ̀ⲣⲱⲙ ⲛⲉⲙ	في بحيرة النار	
	ⲡⲓⲑⲏⲛ ⲉ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲙⲟⲩ ⲙ̀	والكبريت الذي	
Θ	ⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲡⲉ.	هو الموت الثاني	
	ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲓ̀ ⲛ̀ϫⲉ ⲟⲩⲁⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ	وجاء واحد من	٩
	ϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϣϥ ⲛ̀ⲁⲅⲅⲉ	السبعة الملائكه	
	ⲗⲟⲥ ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉ ϯϣⲁϣϥⲓ	الذين معهم	
	ⲙ̀ⲫⲓⲁ̀ⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲟⲧⲟⲩ ⲉⲩ	السبع جامات	
	ⲙⲉϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓϣⲁϣϥ	المملوة من السبع	
	ⲛ̀ⲉⲣϧⲟⲧ ⲛ̀ϧⲁⲉ̀ ⲁϥⲥⲁ	ضربات الاخيرة	
	ϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉϥϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ	وتكلم معي قائلًا	
	ϫⲉ ⲁ̀ⲙⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲁⲧⲁⲙⲟⲕ ⲉ̀	تعال لأريك	
	ϯϣⲉⲗⲉⲧ ⲧ̀ⲥ̀ϩⲓⲙⲓ ⲛ̀	العروس امرأة	
Ι	ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.	الحمل	
	ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲟⲗⲧ ϧⲉⲛ ⲡⲓⲡ̅ⲛ̅ⲁ̅	ثم اخذني بالروح	١٠
	ⲉ̀ⲡϣⲱⲓ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲟⲩⲛⲓϣϯ	ورفعني على جبل	
	ⲛ̀ⲧⲱⲟⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ ⲁϥⲧⲁ	عظيم عال واراني	
	ⲙⲟⲓ ⲉ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ	المدينه المقدسه	
	ⲓ̀ⲗⲏⲙ ⲉⲥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ	اورشليم نازلة من	

ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲧ̀ⲫⲉ ϩⲓⲧⲉⲛ
ιⲁ ⲫ̅ϯ̅ Ⲑⲏⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲑ
ⲙⲉϩ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲇⲉ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲡⲉ
ⲉϥⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀
ⲟⲩⲱ̀ⲛⲓ ⲛ̀ⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲉϥⲧⲁⲓ
ιⲃ ⲏⲟⲩⲧ ⲉϥⲟⲓ ⲛ̀ⲭⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲥ
Ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲛ̀ⲧⲁⲥ ⲛ̀ⲟⲩⲛⲓϣϯ ⲛ̀
ⲥⲟⲃⲧ ⲙ̀ⲙⲁⲩ ⲉϥϭⲟⲥⲓ
ⲛⲉⲙ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲁⲅ
ⲅⲉⲗⲟⲥ ϩⲓⲣⲉⲛ ⲛⲓⲡⲩⲗⲱⲛ
ⲛⲉⲙ ϩⲁⲛⲣⲁⲛ ⲉⲩⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ
ⲉ̀ⲫⲣⲁⲛ ⲛ̀ϯⲙⲏⲧϯ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ
ⲙ̀ⲫⲩⲗⲏ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲉⲛϣⲏⲣⲓ
ιⲅ ⲙ̀ⲡⲓⲥ̅ⲗ̅: Ⲥⲁⲡⲉⲓⲉⲃⲧ
ϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ ⲥⲁⲣⲏⲥ
ⲙ̀ⲙⲟⲥ ϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ.
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲡⲉⲙⲉⲛⲧ ⲛ̀ⲧⲉ
ϯⲡⲟⲗⲓⲥ ϣⲟⲙⲧ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲁⲡⲉⲙϩⲓⲧ ϣⲟⲙⲧ

السماء من عند
الله ⁘ الطاهره ١١
المملوه نور ونورها
نور كريم
مثل نور حجر
المها الكريم الذي
يشبه الثلج ⁘
ولها سور عظيم ١٢
عالي واثنا عشر
بابا واثنا عشر
ملاكا على
الابواب واسماء
مكتوبه هي اسماء
اثني عشر
سبط بني اسرائيل
من الشرق ١٣
ثلاثه ابواب من
القبله ثلاثه ابواب
ومن غرب المدينه
ثلاثه ابواب ومن
البحري ثلاثه

ιⲇ ⲙ̀ⲡⲩⲗⲱⲛ:
Ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲥⲟⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲡⲟ
ⲗⲓⲥ ⲉ̀ⲟⲩⲟⲛ ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲛ̀
ⲥⲉⲛϯ ⲙ̀ⲙⲟϥ: ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩ
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓⲱ̀ⲧⲟⲩ ⲛ̀ϫⲉ
ⲫ̀ⲣⲁⲛ ⲙ̀ⲡⲓⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ
ⲛ̀ⲁⲡⲟⲥⲧⲟⲗⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ
ιⲉ ϩⲓⲏⲃ: Ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧ
ⲥⲁϫⲓ ⲛⲉⲙⲏⲓ ⲉⲟⲩⲟⲛ ⲟⲩ
ⲕⲁϣ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲛ̀ⲧⲟⲧϥ ϩⲓ
ⲛⲁ ⲛ̀ⲧⲉϥϣⲓ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉⲙ
ιⲋ ⲛⲉⲥⲱ̀ⲃⲟⲙ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲥⲟⲃⲧ:
Ⲟⲩⲟϩ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲉ ⲟⲩⲧⲉⲧⲣⲁ
ⲅⲱⲛⲟⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲫ
ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲧⲉⲥϣⲓⲏ ⲡⲁⲓⲣⲏϯ
ⲟⲛ ⲡⲉ ⲧⲉⲥⲟⲩⲏϣⲓ ⲟⲩ
ⲟϩ ⲁϥϣⲓ ⲛ̀ϯⲃⲁⲕⲓ ⲁϥ
ϫⲉⲙⲥ ⲉⲥⲟⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲧ ⲥ̀ⲛⲁⲩ
ⲛ̀ϣⲟ ⲛ̀ⲥ̀ⲧⲁⲇⲓⲟⲛ ⲛ̀ϣⲓⲏ
ⲛⲉⲙ ⲧⲉⲥⲟⲩⲏϣⲓ ⲛⲉⲙ
ⲡⲉⲥϭⲓⲥⲓ ⲉⲩⲟⲓ ⲛ̀ϩⲓⲥⲟⲥ

ابواب ⁘
وسور المدينه ١٤
له اثني عشر
اساسا ومكتوب
عليها اسماء
اثني عشر
رسل الحمل
والمتكلم معي ١٥
كانت معه قصبه
ذهب لكي يقيس
المدينه وابوابها
واسوارها ⁘
والمدينه كانت ١٦
مربعه ومثل
طولها هكذا
ايضا عرضها
وقاس المدينه
فوجدها اثني
عشر الف غلوه
طولها وعرضها
وارتفاعها متساوي

ιζ Ⲟⲟϩ ⲁϥϣⲓ ⲙ̀ⲡⲉⲥⲥⲟⲃⲧ	وقاس سورها
ⲁϥϫⲉⲙϥ ⲉϥⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϣⲉ	فوجده مائه واربعة
ⲛⲉⲙ ϩ̀ⲙⲉ ⲛⲉⲙ ϥⲧⲟ̅ ⲛ̀	واربعين الفا
ϣⲟ ⲙ̀ⲡⲓϣⲓ ⲛ̀ⲟ̅ⲣⲱⲙⲓ ⲉ̀	قياس انسان الذي
ιη ⲧⲉ ⲫⲁ ⲟ̅ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲡⲉ:	هو قياس الملاك ⁘
Ⲟⲟϩ ⲡⲕⲱϯ ⲙ̀ⲡⲥⲟⲃϯ ⲛ̀	وحول السور
ϯⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ ⲛⲁⲥⲟⲓ	اساس اول كان
ⲙ̀ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟ̅ⲓⲁⲥⲡⲓⲥ ⲡⲉ	يشبه المها اليصب.
ⲟ̅ⲟϩ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲥⲟⲓ ⲡⲉ	والمدينه كانت
ⲛ̀ⲓⲉⲃ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ ⲉϥⲟ̅ⲁⲃ ⲙ̀	مقنعه بذهب
ⲫⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟ̅ⲁⲃⲁϫⲏⲛⲓⲛⲓ	نقي مثل الزجاج
ιθ ⲉϥⲟⲩⲁⲃ:	الطاهر ⁘
Ⲟⲟϩ ⲛⲓⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓ	واساسات سور
ⲥⲟⲃⲧ ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲩⲭⲏ	المدينه مبنيه من
ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲱ̀ⲛⲓ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧ	كل حجر كريم ⁘
ⲧⲁⲓⲏⲟⲩⲧ: هذا المرد يقال بلحنه المعروف وليس هو من سفر الرؤيا	
Ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲁⲓⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲕⲱⲧ ⲛ̀ⲑ	انا رايت بنيان
ⲡⲟⲗⲓⲥ ⲉⲥⲟϣϫ ⲛ̀ⲛⲟⲩⲃ	المدينه مصفح بالذهب
ϩⲓ ⲱ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲓ ϩⲓ ⲙⲁⲣⲅⲁ	والحجاره الكريمه
ⲣⲓⲧⲏⲥ ⲉⲑⲛⲉⲥⲱⲟⲩ:	والجواهر الحسنة ⁘
Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ ϧⲉⲛ	ويخلصنا في وسطها

ⲧⲉⲥ

ⲧⲉⲥⲙⲏϯ ⲉϥϯϫⲟⲙ ϩⲓ ⲧ	يضع الاكليل على رؤوس
ⲁ̀ⲫⲉ ⲛ̀ⲛⲏⲉⲑⲙⲉⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ:	الذين يحبونه ⁘ اخر المرد
ϯⲥⲉⲛϯ ⲛ̀ϩⲟⲩⲓϯ ⲛⲉ ⲟ̅ⲓⲁⲥ	الاساس الاول
ⲡⲓⲥ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩⲥ̀ⲛⲟⲩϯ ⲟ̅	يصب والثاني
ⲥⲁⲡⲫⲓⲣⲟⲥ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩ	سبفيرس والثالث
ϣⲟⲙϯ ⲟ̅ⲭⲁⲣⲭⲏⲇⲟⲛ ⲧⲉ:	خلقيدون ⁘
Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ	بردون مثل الاول
ϯⲙⲁϩϥ̀ⲧⲟⲉ̀ ⲟ̅ⲥⲙⲁⲣⲁⲅ	الرابع زمرد
κ ⲇⲟⲥ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩϯⲉ̀ ⲟⲩ	والخامس
ⲥⲁⲣⲇⲟⲛⲓⲝ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩ	ساردونكوس
ⲥⲟⲟⲩ ⲟ̅ⲥⲁⲣⲇⲓⲛⲟⲛ ⲧⲉ:	والسادس ساردينوس
Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ	بردون مثل الاول
ϯⲙⲁϩϣⲁϣϥ ⲟ̅ⲭⲣⲓⲥⲟ	السابع حجر الذهب
ⲗⲓⲑⲟⲥ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩϣⲙⲏ	الثامن بيريلوس
ⲛⲓ ⲟ̅ⲃⲓⲣⲓⲗⲗⲟⲥ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩ	التاسع
ⲯⲓϯ ⲟ̅ⲧⲟⲡⲁⲍⲓⲟⲛ ⲧⲉ:	توبازيون ⁘
Ⲉ̀ⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ	بردون مثل الاول
ϯⲙⲁϩⲙⲏϯ ⲟ̅ϩⲩⲁ̀ⲕⲓⲛⲑⲟ	العاشر هياكينتوس
ⲛⲟⲛ ⲧⲉ: ϯⲙⲁϩⲙⲏϯⲟ̅ⲓ	الحادي عشر
ⲟ̅ⲭⲣⲓⲥⲟⲡⲣⲁⲥⲟⲥ ⲧⲉ: ϯ	خريصوبراصوص
ⲙⲁϩⲙⲏϯ ⲥ̀ⲛⲟⲩϯ	الثاني عشر

ⲟⲩⲁⲙⲉⲑⲩⲥⲧⲟⲥ ⲡⲉ.
ⲕⲁ ⲉⲣⲉ ⲡⲉⲛⲥⲱⲧⲏⲣ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲙⲏⲧⲥ̀ⲛⲁⲩ ⲙ̀ⲡⲩ
ⲗⲱⲛ ⲙ̀ⲙⲁⲣⲅⲁⲣⲓⲧⲏⲥ ⲛ̀
ⲟⲩⲁⲓ ⲟⲩⲁⲓ. ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓϣⲃⲉϩ
ⲛ̀ⲧⲉ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲟⲩⲛⲟⲩⲃ ⲉϥ
ⲟⲩⲁⲃ ⲡⲉ ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲁⲗⲁ
ⲕⲃ ϫⲏⲓⲛⲓ ⲉϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ.
ⲟⲩⲟϩ ⲙ̀ⲡⲓⲛⲁⲩ ⲉⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛ̀
ϧⲏⲧⲥ ⲡ̅ϭ̅ⲥ̅ ⲅⲁⲣ ⲫ̀ϯ
ⲡⲓⲡⲁⲛⲧⲟⲕⲣⲁⲧⲱⲣ ⲡⲉ
ⲕⲅ ⲡⲉⲥⲉⲣⲫⲉⲓ ⲛⲉⲙ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.
ⲟⲩⲟϩ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲛⲁⲥⲉⲣⲭⲣⲓⲁ̀
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏ ⲁⲛ ⲡⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲡⲓ
ⲓⲟϩ ϩⲓⲛⲁ ⲛ̀ⲥⲉⲉⲣⲟⲩⲱⲓ
ⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧⲥ. ⲡⲓⲱⲟⲩ ⲅⲁⲣ
ⲙ̀ⲫ̀ϯ ⲁϥⲉⲣⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲟⲥ
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉⲥϧⲏⲃⲥ ⲡⲉ ⲡⲓ
ⲕⲇ ϩⲓⲏⲃ. ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲙⲟ
ϣⲓ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ϧⲉⲛ ⲡⲉⲥⲟⲩⲱⲓⲛⲓ
ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ ⲧⲏⲣⲟⲩ.

اميتيسطوس
بردون مثل الاول
والاثنا عشر بابًا ٢١
كل واحد لؤلؤه
واحده وساحة
المدينه ذهب
نقي مثل زجاج
مضيء ⁘
ولم أر فيها هيكلا ٢٢
لان الرب الاله
ضابط الكل هو
هيكلها والحمل ⁘
والمدينه ليست ٢٣
محتاجه للشمس
ولا القمر لينيرا
فيها لان مجد
الله انارها
وسراجها الحمل ⁘
وجميع الملوك ٢٤
يمشون في
نورها

ⲛⲉⲙ ⲛⲓⲟⲩⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲕⲁ
ϩⲓ ⲉⲩⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲙ̀ⲡ̀ⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓ
ⲉⲑⲛⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲟⲩⲧⲓⲙⲏ ⲉ̀
ⲕⲉ ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ. ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲥⲡⲩ
ⲗⲱⲛ ⲛ̀ⲛⲟⲩϣⲑⲁⲙ ⲙ̀ⲙⲱⲟⲩ
ⲙ̀ⲡⲓⲉ̀ϩⲟⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲉ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ⲕⲋ ⲅⲁⲣ ϣⲱⲡⲓ ⲙ̀ⲙⲁⲩ.
ⲉⲩⲉ̀ⲓⲛⲓ ⲛ̀ϫⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ
ⲙ̀ⲡⲟⲩⲱⲟⲩ ⲛⲉⲙ ⲡⲟⲩⲧⲁⲓⲟ
ⲕⲍ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ.
ⲛ̀ⲛⲉ ϩⲗⲓ ⲉϥⲥⲟⲱϥ ϣⲉ ⲉ̀
ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲛⲉⲙ ⲛⲏⲉⲧ
ⲓ̀ⲣⲓ ⲛ̀ϩⲁⲛⲥⲱϥ ⲛ̀ⲛⲉ ⲙⲉⲑ
ⲛⲟⲩϫ ⲉ̀ϧⲟⲩⲛ ⲉ̀ⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲏⲗ
ⲉ̀ⲛⲏⲉⲧⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡ̀ϫⲱⲙ
ⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲱⲛϧ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϩⲓⲏⲃ.

ⲟⲩⲟϩ ⲁϥⲧⲁ
ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲟⲩⲓⲁⲣⲟ ⲙ̀
ⲙⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲱⲛϧ ⲉϥⲫⲟⲣϣ
ⲙ̀ⲫ̀ⲣⲏϯ ⲛ̀ⲟⲩⲭⲣⲓⲥⲧⲁⲗⲗⲟⲛ

وملوك الارض
يأتون بمجد الامم
وكرامتهم اليها ⁘
وابوابها لا ٢٥
تغلق نهارًا
لانه ليس ليل
يكون هناك ⁘
ويقدموا الامم ٢٦
مجدهم وكرامتهم
اليها ⁘
وليس شيء نجس ٢٧
يدخلها ولا من يعمل
النجاسه ولا يدخلها
كذاب الا من كان
مكتوب في سفر
الحياه والحمل ⁘

الاصحاح الثاني والعشرون

وأراني ١
نهر ماء
الحياه مضيئًا
مثل الثلج

ⲉϥⲛⲏⲟⲩ ⲉ̀ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ⲃ ϩⲓⲏⲃ. ϧⲉⲛ ⲑⲙⲏϯ ⲙ̀
ⲡⲉⲥⲯ̀ⲃⲉϩ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲓⲓⲁ
ⲣⲟ ⲥⲁⲙ̀ⲛⲁⲓ ⲛⲉⲙ ⲥⲁⲙ̀ⲛⲁⲓ
ⲟⲩⲟϩ ⲟⲩϣ̀ϣⲏⲛ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀
ⲱⲛϧ ⲉϥⲓ̀ⲛⲓ ⲙ̀ⲙⲏⲧ ⲥ̀
ⲛⲁⲩ ⲛ̀ⲟⲩⲧⲁϩ ⲉ̀ⲃⲟⲗ ⲟⲩ
ⲁⲓ ⲕⲁⲧⲁ ⲁ̀ⲃⲟⲧ. ⲟ̆ⲟϩ ⲛⲓ
ϫⲱⲃⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓϣ̀ϣⲏⲛ
ⲉⲩⲉⲣⲫⲁϧⲣⲓ ⲉ̀ⲛⲉⲛⲃⲁⲗ
ⲅ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓⲉⲑⲛⲟⲥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲥⲱϥ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲛ̀ⲛⲉϥ
ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ. ⲟ̆ⲟϩ ⲡⲓⲑ̀ⲣⲟ
ⲛⲟⲥ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲛⲉⲙ ⲡⲓ
ϩⲓⲏⲃ ⲉⲩⲉ̀ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϧⲏⲧϥ
ⲟⲩⲟϩ ⲛ̀ⲛⲉϥϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ϫⲉ
ⲡ̀ϫⲱⲛⲧ. ⲁⲗⲗⲁ ⲛⲓⲉ̀ⲃⲓ
ⲁⲓⲕ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫϯ ⲉⲩⲉ̀ϣⲉⲙ
ⲇ ϣⲓ ⲙ̀ⲙⲟϥ.
ⲟⲩⲟϩ ⲉⲩⲉ̀ⲛⲁⲩ ⲉ̀ⲡⲉϥϩⲟ

خارجًا من
كرسي الله
والحمل ؛ في وسط ٢
شوارعها والنهر
من هنا ومن هنا
وشجرة الحياة
تعطي اثنتي
عشرة ثمرة
واحدة كل شهر
واوراق الشجر
لشفاء اعين
الامم ؛
وكل نجس لا يكون ٣
بعد وكرسي
الله والحمل
يكون فيها
ولا يكون
غضب لكن
عبيد الله
يخدمونه ؛
وينظرون وجهه ٤

ⲟ̆ⲟϩ ⲉ̀ⲡⲉϥⲣⲁⲛ ϩⲓ ⲧⲟⲩ
ⲉ ⲧⲉϩⲛⲓ. ⲛ̀ⲛⲉ ⲉ̀ϫⲱⲣϩ
ϣⲱⲡⲓ ϫⲉ ⲟⲩⲇⲉ ⲛ̀ⲛⲟⲩ
ⲉⲣⲭ̀ⲣⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲟ̆ⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ϧⲏⲃⲥ
ⲟⲩⲇⲉ ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲫ
ⲣⲏ ϫⲉ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲉϥⲉ̀ⲉⲣ
ⲟⲩⲱⲓⲛⲓ ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲟⲩⲟϩ
ⲉⲩⲉ̀ⲉⲣⲟⲩⲣⲟ ϣⲁⲉ̀ⲛⲉϩ
ⲋ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲓⲉ̀ⲛⲉϩ.
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲛⲁ
ⲥⲁϫⲓ ⲥⲉⲛ̀ϩⲟⲧ ⲟ̆ⲟϩ ⲥⲉ
ⲟⲩⲁⲃ ⲟ̆ⲟϩ ϩⲁⲛⲙⲉⲑⲙⲏ
ⲛⲉ ⲟⲩⲟϩ ⲡ̅ⲟ̅ⲥ̅ ⲫϯ ⲛ̀ⲧⲉ
ⲛⲓⲡ̀ⲛⲉⲩⲙⲁ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛ̀ⲓⲡ̀ⲣⲟ
ⲫⲏⲧⲏⲥ ⲁϥⲧⲁⲟ̆ⲟ ⲙ̀ⲡⲉϥ
ⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲉ̀ⲧⲁⲙⲉ ⲛⲉϥ
ⲉ̀ⲃⲓⲁⲓⲕ ⲉ̀ⲛⲏⲉ̀ⲧⲉⲥⲉⲙ̀ⲡ̀
ⲍ ϣⲁ ⲛ̀ⲧⲟ̆ϣⲱⲡⲓ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ
ϩⲏⲡⲡⲉ ϯⲛⲏⲟ̆ ϩⲏⲡⲡⲉ ϯ
ⲛⲏⲟ̆ ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲱ̀ⲟⲩⲛⲓ
ⲁⲧϥ ⲙ̀ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ

واسمه على
جباههم ؛ ولا ٥
يكون ليل بعد ولا
يحتاجون الى نور
سراج ولا الى نور
الشمس لان الرب
الاله ينير عليهم
ويملكون الى
ابد الابد ؛
وقال لي ان هذا ٦
الكلام صادق
وطاهر وحق
هو والرب اله
ارواح الانبياء
ارسل ملاكه
ليعلم عبيده
ما يجب ان يكون
سريعًا ؛
هوذا اناتي هوذا ٧
انا اتي سريعًا
فطوباه الذي يحفظ

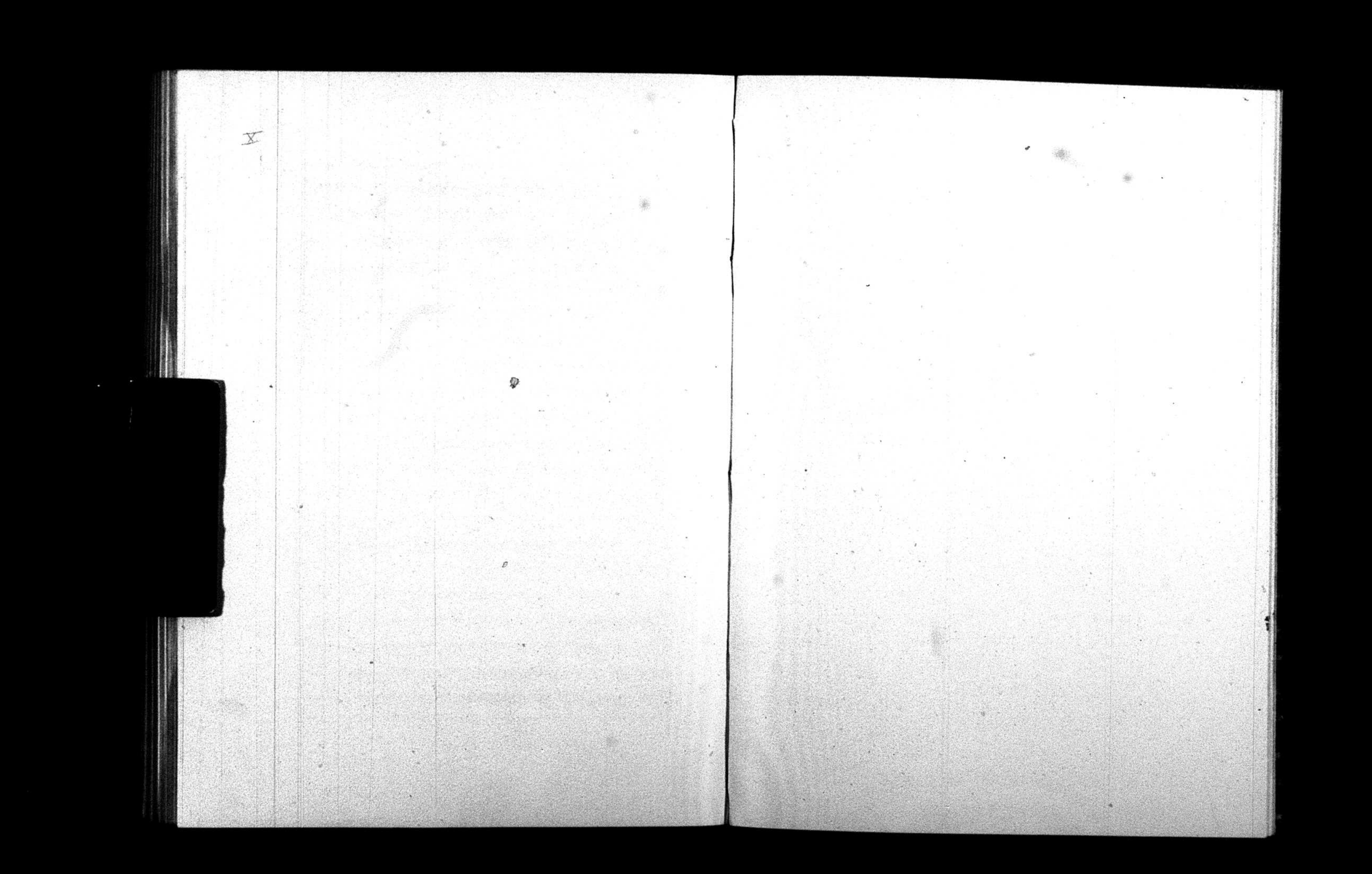
ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ	كلام نبوة هذا
ⲏ ⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⁘	الكتاب ⁘
ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲡⲉ Ⲓⲱⲁⲛⲛⲏⲥ ⲫⲏⲉ̀	انا يوحنا الذي ٨
ⲧⲁϥⲛⲁⲩ ⲟⲩⲟϩ ⲫⲏⲉⲧⲥⲱ	رايت وسمعت
ⲧⲉⲙ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⁘ ⲧⲟⲧⲉ ⲉ̀ⲧⲁⲓ	هذه حينئذٍ لما
ⲥⲱⲧⲉⲙ ⲟⲩⲟϩ ⲉ̀ⲧⲁⲓⲛⲁⲩ	سمعت ورأيت
ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⲁⲓϩⲓⲧ ⲉ̀ⲡⲉⲥⲏⲧ ⲙ̀	هذه خررت تحت
ⲡⲉⲙ̀ⲑⲟ ⲛ̀ⲛⲉⲛϭⲁⲗⲁⲩϫ	امام رجلي
ⲙ̀ⲡⲓⲁⲅⲅⲉⲗⲟⲥ ⲫⲏⲉ̀ⲧⲁϥ	الملاك الذي
ⲑ ⲧⲁⲙⲟ ⲙ̀ⲙⲟⲓ ⲉ̀ⲛⲁⲓ ⁘	اراني هذا ⁘
ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙ̀	فقال لي لا لاني ٩
ⲫⲱⲣ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲟⲩϣⲫⲏⲣ ⲙ̀	انا شريك لك
ⲃⲱⲕ ⲛ̀ⲧⲁⲕ ⲛⲉⲙ ⲛⲉⲕ	في العبوديه
ⲥ̀ⲛⲏⲟⲩ ⲛⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲏⲥ ⲛⲉⲙ	ولاخوتك الانبياء
ⲛⲏⲉⲑⲛⲁⲁ̀ⲣⲉϩ ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ	والذين يحفظون
ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀	كلام نبوة
ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲟⲩⲱϣⲧ	هذا الكتاب اسجد
ⲓ ⲙ̀ⲫϯ ⁘ ⲟⲩⲟϩ ⲡⲉϫⲁϥ	لله ⁘ وقال ١٠
ⲛⲏⲓ ϫⲉ ⲙ̀ⲡⲉⲣⲧⲉⲃ ⲛⲓ	لي لا تختم
ⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡ̀ⲣⲟⲫⲏ	كلام نبوة هذا
ⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲡⲓⲥⲏⲟⲩ	الكتاب لان الزمان

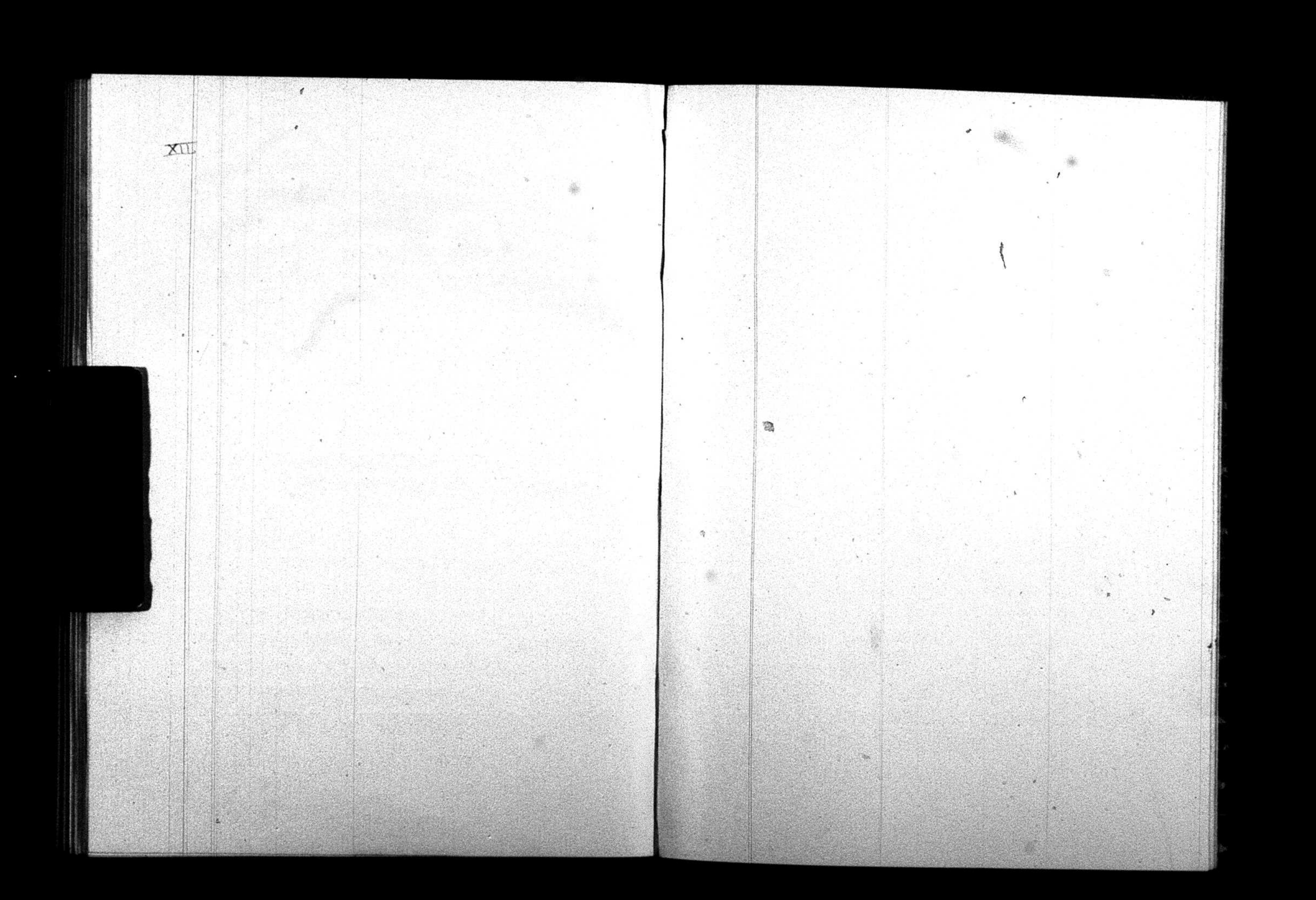
ⲓⲏ ϯⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲇⲉ ⲁ̀ⲛⲟⲕ ⲛ̀ⲟⲩ	وانا اشهد لكل ١٨
ⲟⲛ ⲛⲓⲃⲉⲛ ⲉⲧⲥⲱⲧⲉⲙ	من يسمع كلام
ⲉ̀ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡ̀ⲣⲟ	نبوة هذا
ⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ	الكتاب ان
ϫⲉ ⲫⲏⲉⲑⲛⲁⲧⲟⲩϩⲟ ⲉ̀	من يزيد عليها
ⲣⲱⲟⲩ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫϯ ⲧⲟⲩϩⲟ	يزيد الله عليه
ⲉ̀ⲣⲱⲟⲩ ⲛ̀ⲛⲓⲉⲣϭⲟⲧ ⲉⲧ	الضربات المكتوبه
ⲓⲑ ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⁘	في هذا الكتاب ⁘
ⲫⲏ ⲇⲉ ⲉⲑⲛⲁϫⲱϫⲉⲃ ⲉ̀	والذي ينقص ١٩
ⲃⲟⲗϧⲉⲛ ⲛⲓⲥⲁϫⲓ ⲛ̀ⲧⲉ	من كلام مصحف
ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲧⲁⲓⲡ̀ⲣⲟ	هذه النبوه
ⲫⲏⲧⲓⲁ̀ ⁘ ⲉ̀ⲣⲉ ⲫϯ ⲉϥⲉ̀	ينزع الله
ⲉⲗ ⲡⲉϥⲙⲉⲣⲟⲥ ⲉ̀ⲃⲟⲗϩⲓ	نصيبه من سفر
ⲡ̀ϫⲱⲙ ⲛ̀ⲧⲉ ⲡ̀ⲱⲛϧ ⁘	الحياه ومن المدينه
ⲛⲉⲙ ϯⲃⲁⲕⲓ ⲉⲑⲟⲩⲁⲃ ⲉⲧ	المقدسه المكتوبه
ⲥ̀ϧⲏⲟⲩⲧ ϩⲓ ⲡⲁⲓϫⲱⲙ ⁘	في هذا الكتاب ⁘
ⲕ ϫⲱ ⲙ̀ⲙⲟⲥ ⲛ̀ϫⲉ ⲫⲏⲉⲧ	يقول الشاهد ٢٠
ⲉⲣⲙⲉⲑⲣⲉ ⲛ̀ⲛⲁⲓ ϫⲉ ⲥⲉ	بهذه انها
ⲛⲁϣⲱⲡⲓ ⲟⲩⲟϩ ⲥⲉⲛⲏⲟⲩ	تكون وتأتي سريعًا
ⲛ̀ⲭⲱⲗⲉⲙ ⲁⲙⲟⲩ ⲡⲉⲛⲟ̅ⲥ̅	تعال يا ربنا
Ⲓⲏⲥⲟⲩⲥ ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⁘	يسوع المسيح ⁘

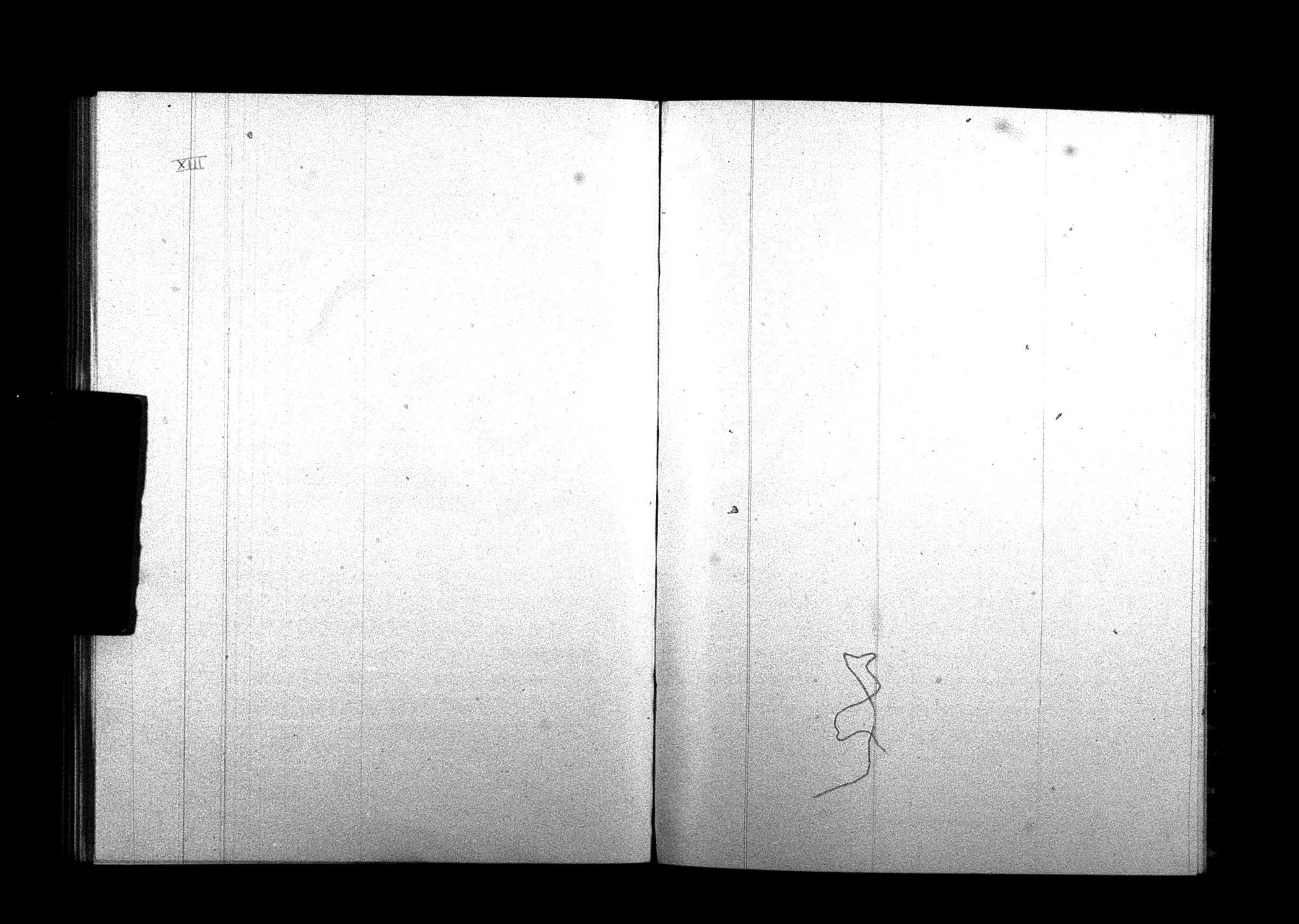
84 A0 ⲡ̅ⲉ̅

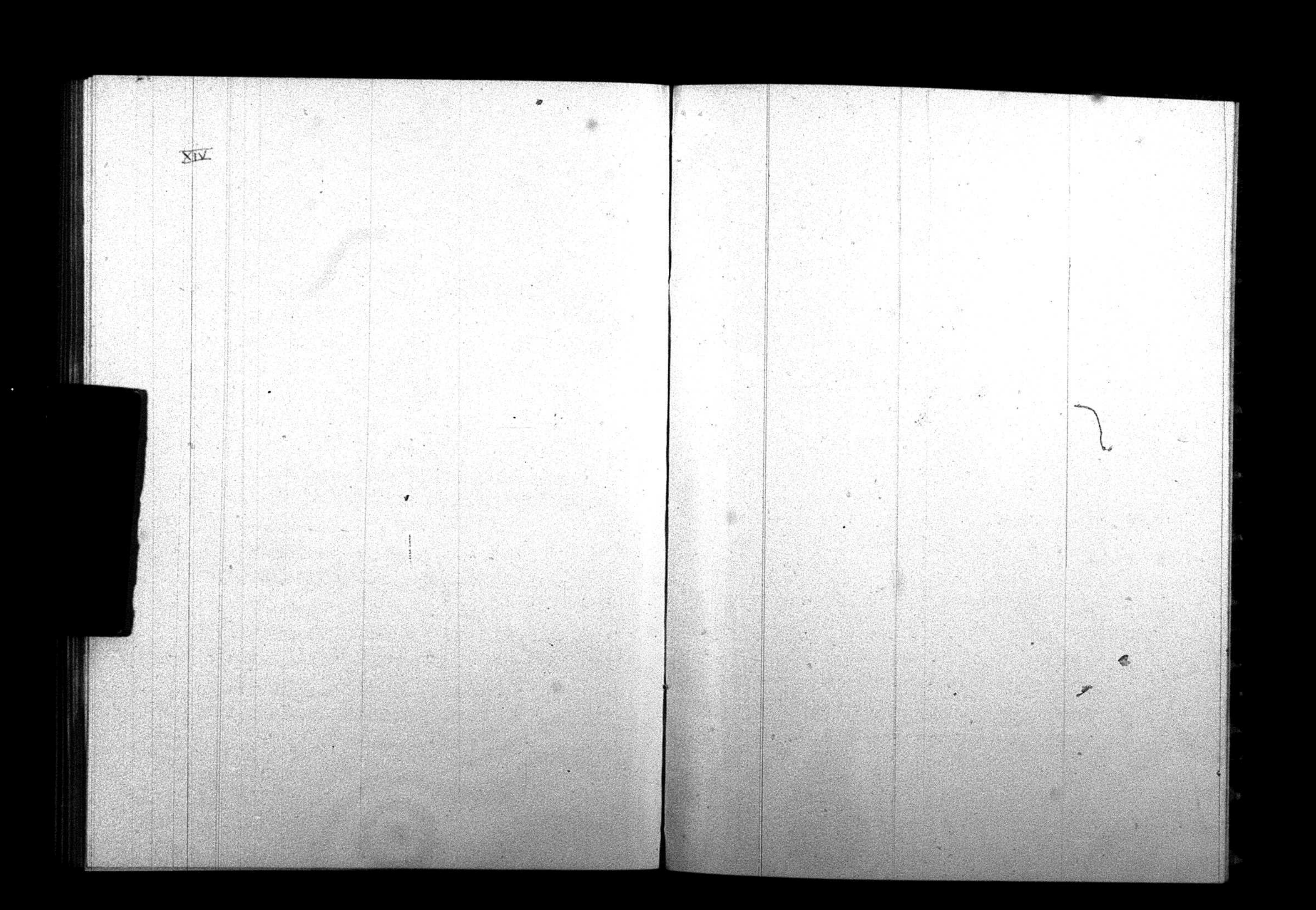
Ⲡϩ̀ⲙⲟⲧ ⲙ̀ⲡⲉⲛϭⲟⲓⲥ Ⲓⲏ̅ⲥ̅ Ⲡⲭ̅ⲥ̅ ⲉ̀ϫⲉⲛ ⲛⲓⲁ̀ⲅⲓⲟⲥ ⲧⲏ ⲣⲟⲩ ϣⲁ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲛ̀ⲧⲉ ⲛⲓ ⲉ̀ⲛⲉϩ ⲁ̀ⲙⲏⲛ ⁘	نعمة ربنا يسوع المسيح على جميع القديسين الى ابد الابدين امين ⁘ ٢١

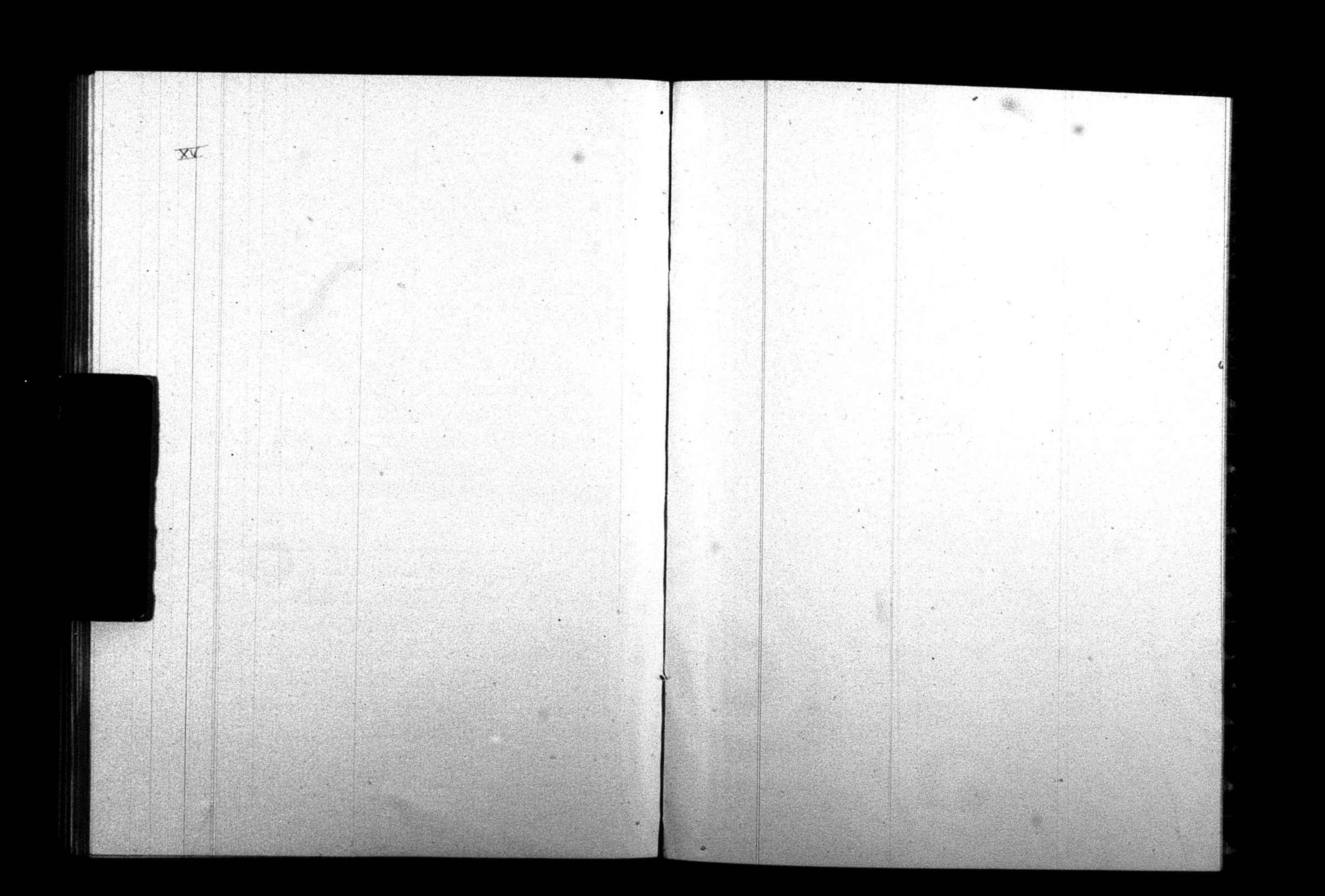
كمل هذا الكتاب الشريف الذي هو سفر رؤيا يوحنا اللاهوتي
في يوم السبت المبارك الموافق خمسه وعشرين شهر كيهك
سنة سبعة الالف واربعمايه وثمانيه وعشرين للخليقه وسنة
الف وتسعمايه وثمانيه وعشرين للتجسد الالهي تاريخ الاقباط
الارثذكس التي هي سنة الف وستمايه اثنين وخمسين للشهدا
الموافق اليوم الرابع من شهر ينايرسنة الف وتسعمايه سته
وثلاثين ميلاديه تاريخ الافرنج الملكيين . وذلك بيد كاتبه
الحقير القمص تادرس البويطي احد رهبان دير القديس
العظيم البار انبا بولا اول السواح وقد صار كتابته عن نسخه
بخط الشماس بولس جرجس ابو السعد من ناحية بوش صححه
ومكتوبه عن النسخه المطبوعه في مدينة لندن سنة الف
وخمسمايه سبعه وستين للشهداء وقد راجعتها على النسخه
القبطي فقط التي طبعتها جمعية ابناء الكنيسه القبطيه
الارثذكسيه بالقاهره سنة الف وستمائه وخمسين للشهدا
فوجدتها مضبوطه بالحرف الواحد والكاتب المسكين يطلب
المعذره عن كل غلطه يوجدها القاري لانه ليس متعلم .




XII


XIII


XIV


XV


XX

END

LOCALITY OF RECORD

ST. MARK'S CATHEDRAL, CAIRO

TITLE OF RECORD

BIBLE MS. 216

ITEM 10

PROJECT NUMBER

EGYPT 001A

ROLL NUMBER

17